Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NEWSPAPERS
NOV 28 1966
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

T.T. Johnson họp bộ tham mưu và bộ máy chiến tranh Mỹ rầm rộ hoạt động

BỐ TRÍ HÀNH QUÂN TOÀN VÙNG ĐÔNG NAM Á

Năm thứ 3 ● Số 678 ● 8 Trang 4 Đồng THỨ SÁU 8-7-1966 (Ngày 20 Tháng 5 Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Cố Thư ký Tòa soạn TỪ-CHUNG

MỸ GỌI TƯỚNG TÁI NGŨ

★ Bắc Việt không điều đình dù kiệt quệ và T.C. không tham chiến

Quy mô chiến cuộc Việt Nam có thể tăng thêm nấc nữa chăng. Những lời tuyên bố và hành động của Bắc Việt nhằm trêu tức Nga Sô, Trung Cộng và làm nhục Mỹ cũng như thái độ hung hăng của Trung Cộng và sự bối rối của Nga Sô là những yếu tố có thể thay đổi cục diện. Ngược lại sự phấn khởi của Tổng Thống Mỹ cộng với sự thuận lợi trong dư luận cũng là những yếu tố có thể khiến Mỹ thêm quyết liệt. Cuộc họp của bộ não chiến tranh sắp mở ở Hạ uy di, việc gọi các tướng lãnh ra phục vụ là dấu hiệu của sự sửa soạn lớn. Nhưng sửa soạn đánh thì cũng phải sửa soạn hòa và vấn đề hòa thì đã có Thủ tướng Anh đi Nga...

SAN ANTONIO TEXAS 7-7 (UPI) TT Johnson đã triệu bộ trưởng Quốc Phòng Robert Mc Namara và nhiều cố vấn quan trọng khác đến nông trại của Ông, hôm thứ tư để thảo luận về chiến tranh V.N và các vấn đề an ninh liên hệ.

Tất cả đều đến nông trại đêm trước ngày lên đường công tác tại một nơi khác. Công tác của ông Namara là đi Honolulu để gặp Đô Đốc Grant Sharp, Tư lệnh Thái Bình Dương.

Hôm thứ ba, TT Johnson loan báo rằng trong khi đến Hạ uy Di bội nghị một ngày ô. Mc Namara sẽ nhận được một bản phúc trình của đô đốc Sharp về chương trình các

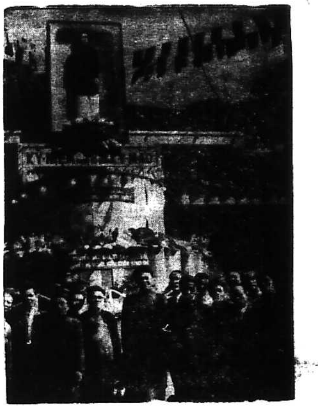
2 XEM TIẾP TRANG 8

Tổng Thư ký LHQ cảnh cáo

Chiến tranh V.N sẽ leo thang nữa

GENEVE, 6-7 (AP) — Ông Thant, Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc hôm thứ Tư đã lên tiếng cảnh cáo một cuộc leo thang chiến tranh thêm nữa ở Việt Nam.

1 XEM TIẾP TRANG 8



Lễ kỷ niệm 27 năm thành lập Phật giáo Hòa Hảo được cử hành trong thế tại khắp nơi nhất là tại Thánh Địa Hòa Hảo (xem bài tường thuật đầy đủ nơi trang 3). Tại Saigon, buổi lễ cũng đã được cử hành tại trụ sở Trung ương đường Bùi thị Xuân sáng 6-7.

HÌNH TRÊN: tín đồ H.H đang làm lễ trước di ảnh Đức giáo chủ Huỳnh phú Sổ.

ảnh THANH HUY
bản kẽm TRUNG

● *Thứ sáu này 8-7*

H.Đ. tướng lãnh xét vụ 5 tướng

SAIGON 6-7 (AP).— Hôm thứ tư, chính phủ VN đã quyết định thành lập một Hội đồng kỷ luật đặc biệt để xét xử vụ năm tướng lãnh tham dự vào cuộc nổi dậy do Phật Giáo khởi xướng.

Hội đồng sẽ gồm có 20 tướng lãnh và sẽ có đầy đủ quyền hạn của Tòa án Quân sự. Các tướng lãnh sẽ bị đưa ra xét xử là Trung tướng

4 XEM TIẾP TRANG 8

Biến chuyển dồn dập trên chính trường quốc tế về vấn đề V. N.

TT ANH HOÃN ĐI MỸ ĐỂ QUA NGA

Sự chống đối của phe tả ở Anh tan rã như tuyết sau khi TT Wilson đọc một diễn văn thống thiết về VN

LUÂN ĐÔN 6-7 AFP.— Thủ Tướng Anh Harold Wilson đã đạt được một chiến thắng rõ rệt đối với phe nổi dậy tả khuynh trong phiên họp kín của nhóm nghị sĩ Lao động diễn ra tại điện Westminster.

Các nghị sĩ đã bác bỏ bằng 214 thăm chống 46 kiến nghị của phe tả yêu cầu chính phủ Lao Động ly khai không những với hành động oanh tạc Hà nội Hải phòng mà với toàn bộ chính sách Hoa Kỳ tại Việt Nam.

Người ta nghĩ rằng kiến nghị của phe «nổi dậy» tối thiểu ra cũng qui tụ được 70 thăm là ít. Một quyết nghị với ý nghĩa tương tự trình lên Thứ dân nghị viện vào cuối tuần qua đã được một trăm nghị sĩ Lao động ký tên.

Bài diễn văn của Thủ tướng Harold Wilson nhấn mạnh đến sự cần thiết phải duy trì sự ủng hộ của Anh đối với Hoa Kỳ trong cuộc xung đột ở VN đã làm cho cử tọa cảm kích và khiến cho sự chống đối của phe tả tan như một nắm tuyết dưới ánh mặt trời.

Trong khi đó 112 nghị sĩ Bảo Thủ lại ký một bản kiến nghị khác theo phiếu rằng ông Harold Wilson đã tách rời khỏi những cố gắng của Mỹ trong việc ngăn chặn sự tiếp tế đạn lửa của quân đội Bắc Việt và Việt Cộng.

Bản kiến nghị Bảo Thủ nêu đề nghị thương thuyết hòa bình vô điều kiện do tổng thống Johnson đưa ra và cho thái độ của chính phủ Lao Động là «bỏ rơi Hoa Kỳ».

Hoãn đi Mỹ

LUÂN ĐÔN 6-7 AFP.— Một nguồn tin thông thạo chính thức cho biết cuộc viếng thăm Hoa thịnh Đốn của thủ tướng Anh Harold Wilson trước đây trù liệu vào ngày 17 hay 20 tháng bảy, có thể được hoãn lại đến cuối tháng này.

Tuy nhiên người ta cho biết Luân Đôn luôn luôn tiếp xúc với Hoa thịnh Đốn để tìm một ngày thuận tiện mà cả đôi bên có thể chấp thuận.

LUÂN ĐÔN 7-7 (UPI).— Thủ tướng Anh Harold Wilson sẽ đáp phi cơ đi Mạc Tư Khoa vào ngày 16-7, chắc chắn là để tìm một đường lối vận động hòa bình mới cho VN.

9 XEM TIẾP TRANG 8

Mỹ sẽ đối phó như thế nào

Nếu chiến tranh lan tràn ra các khu vực khác...

☐ *Bài của Mc ARTHUR*

MANÍ 7-7 (AP) — Sự tham gia quân sự của Mỹ ở Đông Nam Á càng ngày càng nhiều. Người những người trực tiếp liên hệ trong chiến cuộc Việt Nam coi một bộ máy quân sự đồ sộ sẵn sàng đương đầu với Cộng sản nếu chiến tranh lan tràn sang các khu vực khác.

Hơn nữa triệu lính Mỹ sắp được dàn ra trực tiếp hay gián tiếp. Những món tiền khổng lồ đã đổ vào công cuộc duy trì những căn cứ vĩ đại và các trại quân, chống đỡ cho các đồng minh, đẩy mạnh những công trình xây cất tốn kém về quân sự.

Nỗ lực này tập trung vào VN và ảnh hưởng đến một vùng lớn rộng.

Hiện ở VN, quân số Mỹ có 273.000 người và tổng quả thì mọi người đã chấp nhận lực lượng Mỹ trong sáu tháng nữa phải lên tới 400.000 người.

Trong đó vài tháng tới, bộ máy

15 XEM TIẾP TRANG 8

NGOẠI TRƯỞNG TRUNG CỘNG ĐE DỌA

Bất chấp mọi hiểm họa T.C. sẽ cương quyết ủng hộ V.C.

● **Hồ chí Minh gặp Seinteny lần thứ hai**

★ **CS Đông Âu vẫn chủ trương giàn hòa**

Bất chấp mọi hiểm họa

BẮC KINH 6-7 (Reuter).— Báo chí Bắc Kinh sáng nay đã đăng 8 cột trên trang một lời tuyên bố mới nhất của Ngoại trưởng Trần Nghị về chiến tranh Việt Nam.

Trần Nghị tuyên bố : trong một cuộc tiếp tân kỷ niệm độc lập Algérie, rằng ? Trung cộng không chấp nhận bất cứ một thái độ trung lập nào đối với cuộc chiến tranh ở VN.

Để chứng minh cho lời tuyên bố ... của Trần Nghị Tân Hoa Xã của Trung cộng loan báo rằng toàn thể quân đội và nhân dân tỉnh Quảng Tây tiếp giáp với Việt Nam đã chuẩn bị sẵn sàng để «bắt tay vào hành động» chống đế quốc bất cứ khi nào. Tân Hoa Xã thông nói rõ chống đế quốc ở đâu, ở trên lãnh thổ Trung cộng hay trên lãnh thổ Việt Nam.

Khối Đông Âu ôn hòa

BUCAREST 6-7 REUTER.— Sáng nay, hội nghị thượng đỉnh Cộng Sản ở Bucarest đã tiếp tục các công tác bằng một cuộc thảo luận về vấn đề Việt Nam, sau khi đã ký một tuyên bố trù liệu những biện pháp mới để tăng cường nền an ninh Âu châu với những cuộc đàm phán giữa Đông và Tây Âu.

Nguồn tin có thẩm quyền Lômani cho biết rằng các lãnh tụ khối Varsovie đã chấp thuận một bản tuyên ngôn riêng về vấn đề VN lên án Mỹ oanh tạc vùng lân cận Hànội Hải Phòng.

7 XEM TIẾP TRANG 8

ANH SẮP HỎI Ý NGA

về việc kiểm soát BIÊN GIỚI CAO MIÊN

LUÂN ĐÔN (Reuter).— Anh quốc, với tư cách đồng chủ tịch hội nghị Giơ neo 54, sửa soạn tham khảo ý kiến Nga theo đường lối ngoại giao về lời Cao Miên yêu cầu tăng cường Ủy Hội Quốc Tế.

Tháng trước Cao Miên yêu cầu tăng cường Ủy Hội Quốc Tế để sự kiểm soát biên giới được chặt chẽ hơn. Cao Miên đã bác bỏ các lời tố cáo rằng Việt Cộng đã sử dụng đất Miên.

Lời yêu cầu của Cao Miên được chính phủ Anh hoan nghênh.

50 phi công Mỹ bị buộc chân không đi diễu ngoài phố nghe chửi rủa

HÀ NỘI 6-7 (AFP).— Năm chục phi công Mỹ hiện bị giữ tại Bắc Việt, tối hôm nay đã bị dẫn ra diễu hành qua các đường phố Hànội.

Đây là lần đầu tiên các nhà cầm quyền Hànội cho ra mắt quần chúng một số tù binh Mỹ quan trọng như vậy. Tất cả đều phải đi chân không.

Lúc 19 giờ, một đoàn biểu tình tiến vào thành phố vừa đi vừa hô những khẩu hiệu chống Mỹ. Đến 19g30, hàng trăm ngàn dân chúng tụ tập tại bờ Hồ và dọc đường dẫn đến nhà Hát lớn và một cuộc mêt tinh quan trọng đã diễn ra tại đây.

Đến 20giờ, những tù binh phi

5 XEM TIẾP TRANG 8

Đại Hàn đòi xử lính Mỹ phạm tội

HÁN THÀNH 5-7 (UPI).— Chính phủ Đại Hàn có thể bác bỏ dự án hiệp ước ấn định quy chế quân sự Mỹ - Hàn nếu Mỹ tiếp tục không thừa để Đại Hàn xét xử những quân nhân Mỹ đóng tại Đại Hàn phạm tội ngoài công vụ.

Ngoại trưởng Lee Tong Won tuyên bố hôm 5-7 không thể tiếp tục các cuộc thương thuyết nếu Hoa kỳ không nhận những yêu sách tối thiểu của Đại Hàn.

Ngoại trưởng Đại Hàn nói rằng Đại Hàn là quốc gia có chủ quyền, Đại Hàn phải có quyền tài phán đối với những vụ phạm pháp về hình sự ra trong nước.

Trước đây, trong bản dự thảo hiệp ước, Đại Hàn đã thuận cho Hoa kỳ có quyền tài phán. Chính phủ Đại Hàn dự định nêu lại vấn đề với ngoại trưởng Dean Rusk khi ông này viếng Đại Hàn ngày 8 tháng Bảy tới.

Cuộc chiến đấu đang thắng lợi,

SAIGON 6-7 (Reuter) : Tư lệnh không quân Nguyễn cao Kỳ mở đầu năm thứ hai làm thủ tướng Nam Việt Nam đã tin tưởng rằng nguy cơ Phật giáo đối với chính phủ ông và tình trạng bất ổn chính trị suốt 3 tháng qua đã chấm dứt.

Người phi công chiến đấu có 15 năm quân vụ ấy tuyên bố rằng: «tôi cảm thấy như là từ một cuộc oanh kích miền Bắc trở về. Tất cả bom đã ném xuống và công việc đã chu toàn.»

Ông ta sẵn sàng chấp nhận đương đầu với mọi khó khăn nghiêm trọng

Về tình hình chiến tranh, ông tiên đoán rằng sau cuộc leo thang oanh kích của Mỹ, chính phủ Hà Nội sẽ phải tìm đường thương thuyết nay mai, hoặc là sẽ bị nhân dân lật đổ.

Tướng Westmoreland, Tư lệnh quân lực Mỹ ở Việt Nam đã tin chắc rằng cuộc chiến đang bắt đầu thắng lợi.

Ông tin rằng các người theo Phật giáo sẽ dè dặt trong quyết định tẩy chay cuộc tổng tuyển cử dự định vào tháng 9 này. Trong nhiều trường hợp, ông và các tướng lãnh đồng liêu đã nói chắc rằng cuộc tuyển cử sẽ không làm cho họ mất chỗ như các nhà sư kỳ vọng.

Tân quốc hội này sẽ soạn thảo một bản hiến pháp rồi ... giải tán, có lẽ vào năm tới, trong khi Hội Đồng Quân Lực vẫn tại chức. Thiếu tướng Kỳ trước đây có tuyên bố rằng một chính phủ dân sự sẽ được bầu ra sau đó.

2 PHI CƠ QUAN SÁT bị hạ ở miền Trung

SAIGON, 6-7 (VTX)—. Hai phi cơ quan sát L. 19 và O. 1 E Birdog đã bị hỏa lực Việt Cộng từ dưới đất bắn rơi hôm qua ở lối 40 cây số Nam Tây Nam Quảng Ngãi và Tây Nam Đà Nẵng. Tất cả bốn phi công hai phi cơ nói trên đều được cứu thoát.

Trong khuôn khổ cuộc hành quân El Paso, các binh sĩ thuộc Đệ nhất sư đoàn bộ binh Hoa Kỳ sáng nay đã

12 XEM TIẾP TRANG 1

TIN ĐIỆN

BẮC HÀN. — Bắc Cao trước đây là đồng minh thân cận của TC. Nga viện trợ kinh tế cho Bắc Cao. Bắc Cao đã cho TC rơi và trao đổi lời lẽ nồng nhiệt với Nga nhân ngày kỷ niệm hiệp ước Nga—Bắc Cao

TRUNG CỘNG :

Bọn của «cọp giấy» oanh vuốt thép đã xuất hiện. Người ta đọc thấy trên bản tin Tân Hoa Xã của TC «Cả Đế quốc Mỹ và bè lũ xét lại hiện đại Cờ rút xếp đều là những con cọp giấy.»

NGA.— Nga loan báo trong tương lai gần sẽ không còn bác học

11 XEM TIẾP TRANG 1

Mỹ và Bắc Việt đều phá kỷ lục

Hỏa tiễn bắn lên như mưa nhưng không hạ được phi cơ nào

● *Nội ngày thứ ba Mỹ thực hiện tới 106 phi vụ*

SAIGON.— Bắc Việt đã áp dụng chiến thuật «Mãn thiên Hoa Vũ» (hoa mưa đầy trời) để chống lại các phản lực cơ Hoa Kỳ. Hôm 5-7 từ 26 tới 28 hỏa tiễn Sam đã được phóng lên nhưng không hạ được phi cơ Mỹ nào.

Hỏa tiễn địa không Sam phóng lên phần lớn tập trung ở châu thổ Sông Hồng xung quanh trung tâm quân sự Yên Báy. Phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết tất cả phi cơ Mỹ đã né khỏi hỏa tiễn Sam nhờ máy điện tử chống hỏa tiễn và chiến thuật tránh lượn. Một trong những máy điện tử đó có lẽ là máy phát tần số đánh lạc làn sóng của Ra đa điều khiển Hỏa tiễn.

Phi công Hải và Không quân Mỹ đã bay 106 phi vụ oanh tạc Bắc Việt các trục lộ giao thông, tiếp vận và các kho dầu. Hỏa lực phòng không ở một vài nơi bắn lên dữ dội. Các mục tiêu oanh tạc nằm trong vùng Vinh, Đồng Hới, Thanh Hóa, Hải Phòng. Các phi công cho biết đã phá hủy ba dàn hỏa tiễn Sam ở cách Hà nội từ 43 tới 50 dặm. Về phía Mỹ đây là con số kỷ lục về số phi vụ oanh tạc trong một ngày.

Về phía Bắc Việt đây là lần đầu tiên Bắc Việt xử dụng nhiều hỏa tiễn Sam như vậy trong một ngày. Trước kia, con số kỷ lục của BV là phóng 12 hỏa tiễn trong một ngày.

Đối với các phi công tham chiến đây là một sự kiện khá lạ lùng vì các tin tức tình báo cho biết hầu hết các hỏa tiễn Sam của Bắc Việt được bố trí xung quanh khu vực Hà Nội Hải Phòng

10 XEM TIẾP TRANG 8

Đẻ một lứa nuôi phờ râu

DACCA 5-7 (Reuter) — Báo chí địa phương hôm nay loan báo là một thiếu phụ tại một làng Đông Hồi đã vừa sinh chín, và tất cả đều mạnh khoẻ.

Các báo cho biết là vụ hạ sinh này đã xảy ra tại làng Punjerai, cách Dacca 144 cây số về phía Đông Bắc (tỉnh Sylhet). Các báo cũng cho biết cha mẹ các hài nhi, vào khoảng trên 20 tuổi, và mới lấy nhau được gần một năm.

Công cuộc phòng không tại miền Nam

Hỏa tiễn ở Đà Nẵng bất thần phóng lên

SAIGON 7-6 : Theo các nguồn tin thường thông thạo thì sau vụ oanh kích kho dầu xung quanh Hà nội và Hải phòng thì các phi trường trên lãnh thổ VNCH đều được tăng cường phòng thủ mạnh mẽ để phòng các cuộc oanh kích cũng như pháo kích của đối phương.

Căn cứ không quân Tân sơn nhất là một trong những phi trường được đặc biệt lưu ý.

Hỏa tiễn ở Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG 6-7 (AP): — Hôm 30-6, hai hỏa tiễn địa không Hawk đã bất thần được phóng đi từ một căn cứ TQLC Mỹ ở Đà Nẵng. Phát ngôn viên của TQLC Mỹ tại đây giải thích hôm thứ tư rằng sự khinh suất đó xảy ra là do sự trục trặc về Điện của bộ phận máy phóng.

Phát ngôn viên nói, ngay khi hỏa tiễn đã đi khỏi dàn phóng một khoảng cách đủ an ninh thì hai hỏa tiễn này đã bị những hệ thống kiểm soát từ dưới đất phá hủy. Ông cho biết không một ai bị thương và không có sự thiệt hại nào xảy ra.

Thủy Quân Lục Chiến có ba dàn phóng hỏa tiễn Hawk tại căn cứ không quân Đà Nẵng để bảo vệ căn cứ chống lại các cuộc không tập của Bắc Việt vào Nam. Đây là lần đầu tiên hỏa tiễn Hawk được phóng đi tại đây, hồi tháng giêng một giàn khác đã được thử tại Căn cứ Chu Lai.

BÁO CHÍ CÁC NƯỚC CỘNG SẢN TƯỜNG THUẬT

HÀ NỘI NHƯ TỔ ONG VỠ

Xe đạp, xe ba bánh, xe bò, nghẹt đường chất đống đủ loại đồ đạc và quần áo

MẠC TƯ KHOA, 5-7 (AP) Phái viên báo chí của Nga Xô ở Bắc Việt đã mô tả Hà Nội «như là một tổ ong náo loạn» với cảnh dân chúng lũ lượt tản cư

Tin điện của một phái viên hãng Thông tấn Tass là Kobelev viết «khu phố cũ của Hà Nội quả tình là một tổ ong náo loạn : Những con đường chật hẹp trong khu buôn bán và dân cư ấy đầy nghẹt những xe đạp, xe ba bánh, xe bò chất đống đủ loại nồi niêu, xoong chảo, quần áo.

• Công cuộc tản cư tập thể đang diễn ra.

• Hồi tháng tư, khi nguy cơ oanh tạc Hànội xuất hiện thì Hànội đã được tản cư.

• Một số trường trung, đại học và các học viện chuyên môn đã được di chuyển vào bưng biền. Nhiều người dân Hànội đã gởi con cái về những làng mạc kế cận. Bây giờ khi phi cơ Mỹ đến oanh tạc vùng Gia Lâm thì ủy ban hành chánh đã ra lịnh tổng tản cư.

Chỉ có những ai trực tiếp có trách nhiệm sản xuất và các đội viên trong các tổ chức phòng không là được phép được ở lại. Tất cả trẻ em trong tuổi học sinh trung học, các người tạm trú, nhà buôn và gia đình con cái đều phải tản cư tiếp tục.»

Tiệp Khắc tả cảnh

PRAGUE (AP) 5-7.— Công cuộc tản cư khỏi Hà Nội có vẻ đang diễn ra ồ ạt, theo một tin điện của thông tín viên Thông tấn xã Tiệp Khắc C. T. K.

Thông tín viên cho biết đã thấy rất đông người Việt Nam rời khỏi Hà Nội, đa số dùng xe đạp, chở theo con cái và vừa đủ một gói hành trang cần thiết mà thôi.

Thông tín viên cho biết các loại xe đò cũng đều được sử dụng để tản cư dân.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Chính phủ Cao Miên sửa soạn 2 tháng liền

Linh đình đón tiếp Đờ Gôn

✲ **Thái Hậu Kossamak ra tận sân bay và sẽ ngồi chung xe với T.T. Đờ Gôn**

NAM VANG 6-7 (AFP).— Sẽ có hơn 200 ngàn người Cao Miên linh đình đón tiếp De Gaulle khi TT bước chân tới Thủ Đô Nam Vang, vào đầu tháng chín sắp tới.

Tổng thống Cộng Hòa Pháp sẽ ở tại Điện Khemarin, trong những căn phòng của vua chúa và mới được trang hoàng lại lạnh cho dịp này. TT sẽ đón tiếp các nhân vật cao cấp dân sự và quân sự cùng các phái đoàn ngoại giao ngay trước bệ rồng, một biểu hiệu của vinh dự.

TT De Gaulle sẽ là công dân danh dự số một của Thủ Đô Nam Vang và sẽ nhận chìa khóa vàng thành phố, một sự việc mà chỉ đến nay người ta mới thấy. Thái tử Sihanouk định tặng De Gaulle danh hiệu «Thống chế danh dự đầu sao» của Hoàng gia Khơ-me, một cấp bậc ngang hàng với Thái tử.

... Thái hậu Kossamak — mẹ của TT — sẽ có mặt tại phi trường Chính De Gaulle sẽ chung xe và ngồi bên Thái Hậu khi TT đi vào Thủ Đô Nam Vang. Ngày thứ hai, tại Siemrap De Gaulle sẽ dự khán một buổi chiếu phim lịch sử tại chùa Đế Thiên Đế Thích.

Những buổi họp công tác đang dồn dập ở Nam Vang giữa các nhà hữu trách để thực hiện một cuộc đón tiếp xứng đáng với tình thân hữu mà Cao miên dành cho Pháp ... với tư cách «ngoại hạng» của TT ... uy tín và đang được Caomiên chiếm ngưỡng. Chắc chắn Thái tử Sihanouk sẽ nhắc lại công thức đáng yêu của Thái tử đã nói : «Nước Cao miên là nước Gôlít (thân De Gaulle) nhất thế giới». Vì sao Cao Miên từ người cực hữu đến người cực tả, không trừ một người nào, đều kính mến quốc trưởng Pháp «một người Tây phương duy nhất đã biểu nổi các vấn đề Á Châu».

NAM VANG 6-7 (AFP).— Thái tử Sihanouk đã nâng cấp bậc của Thiếu tướng Elié Joubé, lên cấp bậc Trung tướng danh dự của Quân đội Khơ-me, một cấp bậc tương đương với Tư lệnh Sư đoàn.

Tướng Joubé hồi Cao miên chưa thâu hồi độc lập là tổng tham mưu trưởng của Thái tử và hiện nay là cố vấn riêng về các vấn đề quân sự của Thái tử. Mới trước đây mấy tuần Joubé đã được vinh thăng Thiếu Tướng Lữ đoàn danh dự của quân đội Hoàng gia, khi Joubé vẫn là Đại tá của Quân đội Pháp. Ngoài ra Thái tử cũng nâng cấp bực cho ông Charpretté lên cấp chỉ huy trưởng Ngự Lâm quân, một cấp bậc cao nhất của Hoàng gia, khi ông này rời Cao Miên.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRẦM LỰC BẢO KIẾM

— Kỳ 125 — • của TIÊN PHONG

CHƯƠNG THỨ BA MƯƠI CHÍN

TRỜI ĐẤT BAO LA, LÀM SAO KIẾM NỔI THẦN CHÂU

Từ khi thấy hai người chịu uống Đồng Tâm hoàn và lúc nào cũng biểu hiện một cách rất trung thành, Đông Phương Hách không còn hoài nghi hai người nữa nào. Nhưng y vẫn không yên tâm để cho hai người cùng rời khỏi y một lúc, nên y suy nghĩ giây lát, rồi mỉm cười nói với Tiểu Băng rằng:

— Tam muội, ngu huynh cách biệt quý phủ lâu năm, bây giờ mới trở về, rất nên chinh đốn nhiều việc, và việc gì cũng phải có hai vị giúp cho mới được, cho nên hai vị chỉ nên lần lượt đi thôi, và mỗi người chỉ được đi một tháng lại phải trở về ngay. Bây giờ hãy để Tam muội đi trước.

Tư Mã Ngạn với Tiểu Băng mới biết Đông Phương Hách lợi hại thật. Y vẫn không dám để cho hai người cùng rời khỏi y một lúc.

Bất cứ người nào đi, phải có một người ở lại để y giữ làm con tin. Như vậy đủ thấy y lợi hại biết bao?

Tư Mã Ngạn thấy Đông Phương Hách hoài nghi, biết mình cứ cương quyết đòi, thì thế nào cũng bị Đông Phương Hách hoài nghi, như vậy việc làm của mình càng khó tiến hành thêm, cho nên chàng rất nhanh chậu gật đầu, vừa cười vừa đáp:

— Đại ca nói rất đúng. Chúng ta cần phải chinh đốn Bắc Mang Quỷ Phủ cho thật kiên cố đã, vì nơi đây là chỗ căn cứ để chúng ta làm rạng rỡ Huyền Âm phái nên đệ tạm thời ở lại giúp đại ca. Kỳ hạn một tháng của đệ, đệ cũng nhường cả cho Tam muội. Như vậy Tam muội mới có đủ thời giờ để hành động. Nhưng xong việc, Tam muội phải về Bắc Mang ngay, đừng để cho đại ca với ngu huynh mong chờ nhé?

Thấy thái độ của Tư Mã Ngạn như vậy, Đông Phương Hách rất hài lòng, rồi nhìn Tiểu Băng mỉm cười hỏi:

— Tam muội, ngu huynh nhận thấy ý kiến của Nhị đệ rất hay. Còn Tam muội cho ý kiến ấy như thế nào?

Tiểu Băng rất thông minh, không chần chừ gì hết, gật đầu đáp:

— Tiểu muội xin tuân lệnh.

Nói xong nàng lại cố ý hỏi Tư Mã Ngạn rằng:

— Nhị ca thử nghĩ xem có những vị kỳ khách tuyệt thế nào bảo cho tiểu muội biết, để tiểu muội đi mời những người đó đến tham dự bổn giáo.

Tư Mã Ngạn biết dụng ý câu hỏi ấy của nàng liền. Chàng giả bộ cau mày lại ngẫm nghĩ giây lát mới mỉm cười đáp:

— Tam muội đã có kỳ hạn đi hai tháng, theo ý ngu huynh thì Tam muội nên đi kiếm Đại Trí thiền sư, Đông Hải Long Nữ, Diệu Thủ Lang Quân Du Thiên Lạc, và Thanh Nang Thần Tẩu Gia Cát Nhân, vân vân.. chứ còn những người thường tục thì mời họ gia nhập làm chi, mất công mà không có kết quả gì cả.

Lời nói ấy của chàng có ý nghĩa rất sâu sắc, chàng để nghị bốn người ấy, ngoài Đông Hải Long Nữ Ngải Ly Quân mà chàng đang nhớ nhung, muốn Tiểu Băng tiện đường đi dò la tung tích của nàng ta ra, thì chỉ cần kiếm được một trong ba người như Đại Trí thiền sư, Du Thiên Lạc và Gia Cát Nhân là mình với nàng có thể thoát ly được sự kìm chế của Đông Phương Hách ngay.

Vì Đại Trí thiền sư là thiền tăng của cửa Phật, người rất giàu kiến thức, công lực lại tuyệt thế, nếu tìm thấy ông ta, nói rõ đầu đuôi cho ông ta hay, thì thế nào ông ta cũng chỉ bảo cho cách đối phó với Đông Phương Hách ngay.

Gia Cát Nhân là đệ nhất Thần Y đương thời. Tiếc thay, từ khi ở núi Thiên Mụ cách biệt đến giờ, không hiểu ông ta đi đâu mà Tư Mã Ngạn chưa gặp gỡ lần thứ hai nào. Nếu Tiểu Băng may mắn kiếm được ông ta, có thể nhờ được y thuật cái thế của ông ta mà giải trừ được chất độc của viên Đồng Tâm hoàn ngay. Như vậy không những là Tiểu Băng, mà cả chàng cũng được giải trừ mối họa tâm phúc luôn. Vạn nhất tìm không thấy thiền tăng, với thần y, thì chỉ cần gặp được Du Thiên Lạc cũng đủ rồi. Vì Diệu Thủ Lang Quân tài ba lắm, nếu lôi kéo được chàng ta tới, thì thế nào chàng ta cũng lấy trộm được thuốc giải độc đáo của Đông Phương Hách ngay.

Tuy dặn bảo của Tư Mã Ngạn có thâm ý sâu sắc như thế, mà Tiểu Băng cũng hiểu biết được hết. Nàng gật đầu liền tiếp, rồi mỉm cười nói với Đông Phương Hách tiếp:

— Đông Phương Hách đại ca, tiểu muội xin bái biệt, và xin gửi Tứ Mã nhị ca cho đại ca đấy.

Đông Phương Hách cả cười đáp:

— Tam muội cứ yên tâm, ngu huynh đã biết rõ sự liên hệ giữa hai người rồi, và đã định khi nào Huyền Âm giáo của chúng ta lừng danh giang hồ là ngu huynh sẽ làm một bữa đại tiệc mời tất cả thiên hạ quần hào đến dự cuộc hôn lễ của hai người.

Tiểu Băng bỗng thẹn đến mặt đỏ bừng. Nàng liền giả bộ bơn giận rồi quay người đi luôn. Nhưng nàng mới đi vài bước, Đông Phương Hách đã gọi lại và nói tiếp:

— Tam muội hãy khoan đã. Ngu huynh còn có mấy vật này phải trao cho Tam muội đem đi.

Tiểu Băng ngừng bước, quay đầu lại hỏi:

— Đông Phương đại ca còn định ban cho tiểu muội vật gì thế?

Đông Phương Hách liền lấy một cái mặt nạ da người, một cái áo bào Cô Lâu, vừa trao cho nàng và nói tiếp:

— Chả lẽ Tam muội đã quên cái trò mà chính Tam muội đã đề nghị hay sao?

Tiểu Băng mỉm cười, đeo ngay mặt nạ da người vào, mặc cái áo bào Cô Lâu lên, liền biến thành một người trông rất sung rợn, nhưng không sao biết rõ được nàng là đàn ông hay đàn bà.

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI

TẠI SAO LONG NỮ LẠI CHỊU THEO MA

Tư Mã Ngạn liền vỗ tay, vừa cười vừa nói:

— Tam muội ăn mặc như vậy thật giống hệt phó giáo chủ của Huyền Âm giáo, đầy oai phong sát khí.

Tiểu Băng lườm Tư Mã Ngạn một cái. Đông Phương Hách lại móc túi lấy một viên đan dược ra trao cho Tiểu Băng, rồi mỉm cười nói tiếp:

— Tam muội, viên thuốc Đồng Tâm hoàn mà hai vị đã uống đó, tuy nửa năm sau nó mới làm nguy, nhưng bây giờ Tam muội đã đi xa, thì ta cũng phải nêu để phòng trước mới được. Nếu Tam muội có việc gì bận, không trở về kịp, mà không đem theo thuốc giải rõ phải là nguy hiểm vô cùng không?

Tiểu Băng thấy Đông Phương Hách trao thuốc giải độc cho mình như vậy mừng rỡ khôn tả, nhưng rằng vẫn sợ Đông Phương Hách là người đa mưu lắm kế, biết đâu y chả thử mình, nên nàng vội xua tay không nhận viên thuốc giải độc và mỉm cười đáp:

— Xin đại ca hãy thâu hồi viên thuốc giải độc này đi. Tiểu Băng với Tư Mã Ngạn đã quyết tâm phò trợ đại ca gây dựng lại Huyền Âm giáo nếu chưa sáng tạo được thành công gì, chúng tôi không muốn uống thuốc giải độc trước.

Thấy nàng nói như thế Tư Mã Ngạn cũng phải khen ngợi thầm nàng là người rất khôn ngoan, và biết nàng vì gặp nhiều sự vấp váp nên cách đối xử với người và việc của nàng đã cẩn thận và tiến bộ hơn trước nhiều rồi.

Đông Phương Hách thấy Tiểu Băng nói như thế càng cao hứng thêm lớn tiếng cười và nói tiếp:

— Tam muội cứ đem theo viên thuốc giải độc này đi để đề phòng. Thuốc này chỉ có thể giải độc tạm thời thôi, chứ không thể giải độc triệt để được.

Tiểu Băng nghe nói bỏ ngay viên thuốc ấy vào túi, nhưng sắc mặt của nàng hiện nhiên đã biến hóa hẳn.

Đông Phương Hách biết rõ em này có vẻ không vui, y lại dịu nét mặt và còn vui vẻ liếc nhìn Tư Mã Ngạn với Tiểu Băng một lượt rồi mỉm cười nói tiếp:

— Hai vị hiền đệ với hiền muội đừng có mếch lòng vì cử chỉ ấy của ngu huynh. Ngu huynh là giáo chủ thì ra pháp lệnh gì cũng phải công bằng, như vậy mới phục nổi giáo chúng. Cho nên đối xử với hai vị cũng phải theo đúng luật lệ đã định mà thi hành, chứ không dám phá lệ ngay. Chờ khi nào bổn giáo đã lập được oai vọng rồi và đến ngày cử hôn lễ của hai vị ngu huynh sẽ tặng hai vị thuốc giải độc vĩnh viễn để làm lễ vật mừng hai vị.

Tiểu Băng nghe xong hơ hớ ngay và đáp:

— Đông Phương đại ca quả thực là một vị kỳ tài đương thời. Đối với đại ca, Tiểu Băng chỉ có kính phục thôi, chứ đâu dám có sự trái ý. Bây giờ tiểu muội tạm cáo biệt, không biết trong hai tháng trời có thể về kịp không và có thể dẫn thêm được mấy vị anh hùng hảo kiệt về cho bổn giáo hay không?

(CÒN TIẾP)

THƠ

Ray rứt

Lòng chưa xót nhưng cố làm vui đó
Hồn tái tê nhưng vẫn hát, vẫn cười
Biết bao ngày, đêm lệ vẫn đầy vơi
Ôm tất hận kiếp đời người con gái
Yêu làm chi để bây giờ ngang trái
Hết làm chi để mãi mãi nhớ anh
Với nụ cười có đôi mắt long lanh
Gương mặt ấy, bóng hình anh còn đó
Em đang khóc cho mối tình dang dở
Một mối tình trong sạch lẫn nên thơ
Kỷ niệm xưa em cố xóa cho mờ
Nhưng từng phút em vẫn chờ anh đến
Khổ cho em vẫn yêu anh thầm kín
Vẫn làm thơ để vơi dịu thương đau
Nhưng làm thơ càng cảm thấy u sầu
Em ray rứt đi vào mầu đen tối
Cho đến nay lòng em còn tiếc nuối
Nhưng anh ơi, tình xưa lỡ hẹn rồi
Em âm thầm sống nốt quãng ngày trôi
Và mặc cảm chợt thấy mình tội lỗi
Cũng vì yêu nên mới ra nông nổi
Nhưng riêng em—em vẫn dối hồn anh
Cũng tại anh nên mộng ước không thành
Em chết mất—nếu ngày anh lấy vợ
Tình yêu ấy em chôn vùi xuống mộ
Và đặt tên là một khối tình câm
Nước mắt em đang nhỏ xuống âm thầm.
Anh có khóc cho bài thơ viết đẫm

P.T.KH.

Nha Trang du lịch và nghỉ mát

• Những cơn gió mát dịu từ ngoài khơi thổi vào hòa cùng ánh nắng dìu dịu của vòng trời ven biển đã khiến du khách quên ngay những nỗi bực bội, chen chúc ở Đô thành và vứt bỏ những nỗi cực nhọc vừa rồi trên phi cơ. Đấy là Nha Trang, xứ của du lịch và nghỉ mát.

★ M.H.L.

(Tiếp theo)

Nhà cách mạng tiền bối, cụ Trần cao Vân, một thủ lãnh của phong trào Cần Vương (1916), khi có dịp đặt chân nơi đây nhân dịp đến Khánh Hòa tìm đồng chí đã phải thốt lên rằng:

«Đất nắn, trời nung khéo định đời,
Hòn Chồng Đực Cái phối hai ngôi.
Ông xây nền đống cây trồi mụt,
Bà đúc ra khuôn đá mọc chồi.
Mây nội phủ giăng màn tịnh túc,
Nước khe hầu rót chén giao bôi.
Non thề giai lão trơ trơ đó
Gió chẳng lung lay sóng chẳng dời».

Đây là nơi tắm biển thỏa thích và phơi nắng mặc tình mà không sợ ai quấy rầy giữa cảnh trời cao đá chồng này.

Suối Ba Hồ cách Nha trang khoảng 25 cây số về phía Bắc. Khởi hành từ Nha trang, du khách dùng quốc lộ 1 đúng 19 cây số rồi rẽ qua trái theo hương lộ khoảng bốn cây là bắt gặp tiếng róc rách của một dòng suối chảy trong một sườn núi. Lòng suối khá rộng. Nước chảy quanh năm. Suối có ba bậc thác cách nhau chừng vài ngàn thước. Dưới chân mỗi thác có một lỗ thùng rất rộng. Nước ở thác dễ xuống đọng lại đây tạo nên ba cái hồ nên có tên là suối Ba Hồ.

Từ đầu cho đến cuối suối, đá muôn hình vạn trạng bóng chồ lên nhau, trên mặt hồ và cả dưới nước. Hai bên bờ suối lại có nhiều cây cổ thụ mọc chen vào đá, tàn cả cội cao bóng dâm che mát cả lòng suối.

Suối Tiên: Cách Nha trang lối hai mươi lăm cây số về phía nam. Từ Nha trang theo quốc lộ 1 chừng 19 cây số rồi theo hương lộ rẽ lên phía tây độ ba cây số là đến suối.

Phong cảnh Suối Tiên không hùng vĩ như Suối Ba Hồ, nhưng mỹ miều thanh nhã hơn.

Hai bên bờ suối, cây lá chằng chịt. Lòng suối trong veo và mát rượi như chỉ để cho các nàng tiên tắm mà thôi.

Giữa lòng suối còn có những tảng đá to sắp thành bàng ngay thành một «Về khô chận nước!» Và từ «Về khô» đi ngược lên độ vài cây số là gặp những tảng đá cao lớn và phẳng có thể nằm nghỉ lưng như nằm trên cái sập. Trong số đó có một tảng đá trên mặt có hình bàn cờ. Theo truyền thuyết đó là bàn cờ Tiên vì thuở còn thanh bình xa xôi, các Tiên Ông Tiên Bà thường rủ nhau đến đây tắm suối và đánh cờ.

Bãi biển cát trắng: Những quen thuộc và đất khách hoa biết là bãi biển Nha Trang với muôn ngàn hạt cát nhỏ, mịn và trắng phau phau. Bãi rộng gần một trăm thước và trải dài hơn bốn cây số, uốn thành hình cung và thoai thoải xuống mặt sóng.

Dọc theo bãi biển là đại lộ Duy Tân với hai đường lên xuống chạy những bồn hoa, cây cảnh và những hàng dừa, hàng dương liễu xanh tươi quanh năm.

Ngoài khơi có những hòn lao xanh rải rác. Có hòn trông in hình như 1 con rùa nằm quay đầu vào Nam, đó là Hòn Rùa. Có hòn trông như chiếc nón Huế để úp, đó là Hòn Yến. Hòn thì trông như ba con rái bơi ra Bắc, đó là Hòn Lớn.. Và xa xa, ở mút hai cực, là những dãy đồi mọc thẳng ra biển. Đồi Cù Lao ở phía Bắc ẩn hiện trong bóng cây xanh những dãy trường nguy nga của dòng La Sơn.

(CÒN TIẾP)

TÌM VIỆC

— Sinh viên MPC nghèo, đứng đã nhận kèm dạy Toán Lý Hóa tại tư gia chương trình trung học Hỏi Phú 513/26 Phan bánh Giản Saigon.

— Nam sinh biển, thật thà. Có Tú Tài Toán, giỏi Toán Lý Hóa. Muốn kèm tại tư gia hay luyện thi các môn Toán Lý Hóa từ Đệ Tứ trở xuống. Xin biên thư: Phan 125 Bùi Viện Saigon.

— Sinh viên Kỹ sư điện cấm thư 4, dùng đắn, kinh nghiệm. Nhận dạy kèm tư gia các lớp từ đệ Nhất trở xuống. Chuyên về Toán Lý Hóa. Thư về: Tùng (chuyển cho Cạo) 230/4 Hai Bà Trưng Saigon.

— Nữ Sinh viên ĐHSP ban Pháp và nhận kèm trẻ em từ 6e đến 11e (trong dịp hè) Biên thư cho cô Trần thị Tuyến, 3 Chu văn An Đalat nhờ chuyển giao.

— Nam sinh nghèo, mồ côi, cần tìm việc làm như kèm trẻ từ lớp nhất trở xuống, hay bất cứ một việc gì miễn có ít thì giờ để học thêm. Rất mong sự giúp đỡ của những vị hảo tâm. Thư về: 38/283 Nhật Tảo (Cholon).

— Nam sinh viên nhận dạy Anh văn tư gia theo kinh nghiệm để giúp quí anh chị chóng viết, nghe nói theo nọi danh từ thông dụng bằng cách giảng kỹ văn phạm về cách cấu tạo và cách dùng. Bài tập; Đàm thoại. Bài có sẵn. Thư hỏi: H. Nguyễn V. Tr. q. Khải Đakao.

— Nam sinh Tú Tài II toán, nhận dạy tại tư gia từ đệ Tứ xuống đệ Thất. Thư về Lê hoàng Bảo 25 Cư xá Đô thành Saigon.

HẢI TẶC VỊNH XIÊM LA

TRUYỆN DÀI của SƠN NAM ★ — Số 64 —

Mạc Thiên Tứ ngáp dài:

— Đó là Kiều Dung, con gái Trần Thái, chúa đảng cướp ở Vịnh Xiêm La. Nhà ngươi biết tại sao ta không chém đầu con nhỏ đó? Nó là gái mới lớn lên. Ta không thèm truy nã cho tốn công. Ta để cho nó và hòn đảo Kiến Vàng.

— Thế là... thả cọp về rừng!

Mạc Thiên Tứ vẫn ngạo nghễ:

— Nó sẽ làm hư cơ nghiệp của Trần Thái. Con gái mới lớn lên để làm hư sự nghiệp của ông cha. Làm sao nó đủ trí khôn để ứng phó với... quân sĩ của ta? Lâu hồi, bọn cướp đâm ra chán nản. Con bé Kiều Dung đó là đứa chưa đáng cuối cùng của Hồng Thuận đường tại đảo Kiến Vàng. Mà Hồng Thuận Đường ở đảo Kiến Vàng tan rã thì bọn tay sai của chúng ở Hà Tiên chỉ là bọn bè ngồi đánh cờ tướng mà ngỡ rằng... điều khiển cào khoa võ trụ. Tại Hà Tiên này, còn nhiều người va đánh cờ tướng như vậy. Ta không sợ. Ta dốn cây tận gốc chớ đâu thèm đốn ngọn. Ta chỉ sợ một điều...

Sự suy luận của quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ khiến quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh ớn lạnh xương sống. Trong phút giây, quan chưởng cơ nảy ra ý nghĩ, qui xuống xin thú tội... Hay là quan tổng trấn đã hay biết tất cả sự thật, biết rõ quan chưởng cơ đã gia nhập Hồng Thuận Đường?

Nhưng biết đâu quan tổng trấn muốn nói chặn đầu để ngăn ngừa quan chưởng cơ? Quan chưởng cơ giả vờ suy nghĩ rồi hỏi:

— Chẳng hay quan tổng trấn sợ điều gì?

Mạc Thiên Tứ ném bút xuống án thư:

— Ta chỉ sợ.. mất nguồn hứng. Tháng sau, tiết trăng tròn, mấy người bạn ở Gia Định sẽ tới đây họp nhau tại Chiêu Anh Các. Nghe đâu họ đưa ra đầu đề: Đừng Hỏ Phú, lấy vận eo. Làm thi làm phú mà gặp vận eo thì khó làm cho sạch sẽ lắm. Cái vận eo.. chỉ dính đến những chữ thô tục: eo, leo, theo, teo..

Quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh cáo từ ra về. Như thường lệ, ông ta đến tửu lầu Hồng Phát.

Chủ nhơn Hồng Phát nằm hút thuốc phiện trong phòng, vụt ngồi dậy khi thấy bọn gia nhân đứng lấp ló trước cửa:

— Cái gì?

— Dạ.. quan chưởng cơ đến.

— Mời vào đây.

Chủ nhơn Hồng Phát gật gù như vừa giải quyết xong bài toán: bản chất của Nguyễn đức Minh là do dự, cầu an, sợ chết và quá thương Đức Khôi. Trong chuyến quật mộ Xin Phọc vừa rồi ở Hòn Chông, dường như quan chưởng cơ đã buồn rầu. Chủ nhơn Hồng Phát được biết: người lão bộc đã tự tử. Nhứt định là trước khi tự tử, người lão bộc đã nói xấu về nhóm Hồng Thuận Đường cho quan chưởng cơ nghe.

Quan chưởng cơ thở phào khi vào phòng chủ nhơn Hồng Phát:

— May quá. Tưởng là bị bắt sống rồi.

Chủ nhơn Hồng Phát hỏi:

— Mạc Thiên Tứ nói gì? Mạc Thiên Tứ có tài cán gì mà biết được bọn ta? Mạc Thiên Tứ là đứa bất tài.

Quan chưởng cơ đáp:

— Mạc Thiên Tứ cho rằng Hồng Thuận Đường chẳng còn đủ sức đánh chiếm Hà Tiên. Và ông ta đã biết... danh sách những người theo Hồng Thuận Đường hiện cư ngụ tại Hà Tiên!

Chủ nhơn Hồng Phát cười lạt:

— Đó là thủ đoạn của bọn người dốt nát.

Quan chưởng cơ hỏi:

— Tôi chưa hiểu.

Chủ nhơn Hồng Phát đáp:

— Hồi năm ngoái, vào dịp Tết, quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ tới đây ăn uống rồi cho tôi biết rằng bọn «hải tặc» ngoài đảo Kiến Vàng thường ghé tửu lầu này để gặp gỡ bọn buôn lậu ở Xiêm, ở Mã Lai. Tôi bình tĩnh trả lời rằng nếu có thì xin quan tổng trấn cho người đến bắt. Tôi là kẻ mua bán thức ăn và rượu. Ai trả tiền sòng phẳng thì tôi đón rước, ăn uống xong thì họ đi. Và theo phép mua bán, chủ quán không được quyền nghe ngóng câu chuyện qua lại giữa những người ăn uống. Mạc Thiên Tứ cười khì, vậy thôi.

Bây giờ, quan chưởng cơ Nguyễn đức Minh mới bớt lo sợ. Tuy nhiên, ông ta chẳng muốn làm phật ý chủ nhơn Hồng Phát. Những lời lẽ khinh miệt mà Mạc Thiên Tứ nói lúc nãy thật chí lý, chỉ riêng quan chưởng cơ là hiểu được, thôi. Dưới mắt quan chưởng cơ, cô gái như Kiều Dung rất dễ hư hỏng và khó bề tranh chấp với bọn người lớn tuổi. Chính trong nội bộ của Hồng Thuận Đường cũng chia ra hai phe, tranh chấp lẫn nhau. Quan tổng trấn Mạc Thiên Tứ cứ ngồi không mà uống rượu ngâm thi, chờ ngày cả bọn tan rã!

Chủ nhơn Hồng Phát cười mủm mỉm:

— Được rồi! Ta đi ra ngoài đảo Kiến Vàng vài hôm để chỉnh đốn cơ đồ. Quan chưởng cơ cứ bình tĩnh, ở nhà.

Câu nói ấy đã đánh trúng vào ước vọng quan chưởng cơ. Ông ta nói khẽ:

— Nhờ ông anh săn sóc dùm Đức Khôi. Nó còn nhỏ dại. Nó được mạnh khỏe là tôi mừng rồi.

Chủ nhơn Hồng Phát lấy cái mão khá to, trùm lên đầu để che vết thương chưa lành hẳn, bên mang tang.

— Đội Ấn là đứa ác độc. Nhưng nó quên rằng tôi có thuốc trừ độc!

Quan chưởng cơ nói:

— Thuốc hay quá. Hôm trước cũng nhờ có thuốc này mà Kiều Dung lành bịnh tại nhà tôi.

— Hai ngày nữa là lành hẳn. Nhưng Đội Ấn cố ý làm cho tôi mang theo trên mặt. Nó ác lắm. Chuyện này.. do Kiều Dung xúi dục. Muốn gởi mọi gì cho Đức Khôi không? Tôi đi ra đảo, phải bí mật nhưng có thể liên lạc với Đức Khôi!

— Gởi cho nó chút ít thức ăn!

Chủ nhơn Hồng Phát lắc đầu:

— Ngoài ấy thiếu gì thức ăn. Ông anh viết vài hàng vắn tắt, được rồi. Viết thật ngắn, trong miếng giấy nhỏ. Lỡ Kiều Dung biết được thì tánh mạng của nó khó giữ an toàn.

Quan chưởng cơ mượn giấy bút viết gọn mấy chữ: «Cha bình yên. Mong con được mạnh khỏe» rồi trao cho chủ nhơn Hồng Phát duyệt lại. Chủ nhơn Hồng Phát nói:

— Thêm vài chữ.

— Thêm như thế nào, xin ông anh chỉ dạy.

— Thêm như thế này: «Xem rồi đốt bỏ. Đừng cho Kiều Dung thấy»

Lát sau, quan chưởng cơ lên ngựa về tư thất. Chủ nhơn Hồng Phát cầm bức thơ, đọc tới lui, đi ba ắc rồi xếp lại.

Bức thơ do chính tay quan chưởng cơ viết sẽ quý giá vô ngần. Nhờ đó mà chủ nhơn Hồng Phát cách lung lạc tinh thần Đức Khôi. Tuy say đắm trong tình trường bên Đức Khôi vẫn nhớ đến cha ruột. Và chủ nhơn Hồng Phát sẽ nhờ danh quan chưởng cơ, bắt buộc Đức Khôi làm nhiều chuyện riêng, có lợi.

(CÒN TIẾP)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

CƠM GẠO ĐỎ

Loại gạo mà chúng ta ăn hàng ngày, thường được xay giã kỹ càng nên khi nấu cơm vừa trắng lại vừa mềm, dễ ăn. Theo các nhà chuyên môn về dinh dưỡng, thì loại gạo xay bằng máy, vì xay kỹ quá làm mất hết phần vỏ (cám) bên ngoài nên cơm ăn kém chất bổ. Ăn loại gạo xay kỹ quá thiếu chất cám rồ có thể mắc chứng phù thũng.

Người dân quê sở dĩ mạnh khỏe là vì ngoài sự làm việc, thở không khí trong sạch ra, họ còn ăn gạo đỏ (gạo lức, gạo chưa xay mất cám). Thật vậy cơm gạo đỏ rất bổ. Ăn cơm gạo đỏ cần phải nhai kỹ, vì không được xay nên phải vỏ cám bên ngoài làm cho hột gạo cứng, nhưng chính nhờ có lớp vỏ cám đó mà gạo đó là một món ăn đầy đủ dưỡng. Cơm gạo đỏ càng nhai kỹ càng thấy hương vị ngọt ngào; vì vậy hiện nay có nhiều người dùng gạo đỏ thay cho gạo trắng. Chính một bác sĩ danh tiếng người Nhật, bác sĩ Sakurazwa Nyoichi đã nghiên cứu tìm ra những ích lợi của cơm gạo đỏ. Bác sĩ Nyoichi, đã từng kêu gọi thanh niên nam nữ Nhật Bản dùng cơm gạo lức để lấy lại sức mạnh hầu kiến tạo lại tổ quốc sau khi bom nguyên tử nổ ở Hiroshima.

Muốn nấu cơm gạo đỏ cho ngon, chị em có thể làm theo phương pháp dưới đây: một bát gạo thì đổ hai bát nước nên ngâm gạo vào nước trước khi nấu độ 3 tiếng đồng hồ cho ngấm nước, đoạn đãi sạch sạn (không vo sát, vì làm thế mất hết cám) Bắc nồi (nồi đất thì tốt hơn) lên bếp, đổ hai bát nước vào đun cho sôi, sau đó đổ gạo vào lửa vừa phải và đều khắp trôn nồi. Cho thêm vào nồi một chút muối trắng. Khi cạn thì dụi lửa đi chỉ để than hồng, lấy một miếng giấy đậy kín trên miệng nồi đoạn đậy vung và đè cho kín (để hơi khỏi phải phì ra). Để vậy chừng hơn nửa tiếng đồng hồ thì cơm chín đều mà ngon.

MÁCH GIÚP

• HÀ MAI LAN

Em V. TRANG (PHÚ THỌ)

Nói cho cha mẹ biết ý ấy của em. Em có thể tại gia, làm việc thiện cũng tốt lắm rồi. Nên đọc nhiều sách về tôn giáo mà em thích, có thể đi nghe giảng để hiểu rõ hơn.

Em BẠCH MAI (GIAĐỊNH)

a) Thứ thuốc đó không ích lợi gì, chỉ tốn tiền vô ích mà thôi.

b) Phải nhìn ảnh thì mới biết được vì có người hòa hợp hai bên kiểu khác nhau trên khuôn mặt.

c) Vô hại mà cũng chẳng có lợi gì.

Ông LÊ VĂN ĐÀO (GÒ VẤP)

Việc đó ông nên nhờ luật sư lo giùm, xin án của tòa mới xong. Không thể tự mình làm lấy được, vì nó còn có nhiều rắc rối về luật pháp, mà một người thường thường không học luật thì không thể hiểu nổi.

Chuyện lạ

Thiếu nhi Anh và tổ chức cứu đói Oxfam

(Tiếp theo)

PHỤ NỮ ANH TRONG ĐỜI SỐNG XÃ HỘI

Phụ nữ Anh là một đề tài quá bao quát không thể nào trình bày cho đủ đầu chỉ là một cách đại cương như trong câu chuyện hôm nay. Hôm nay tôi chỉ muốn hầu chuyện cùng quí vị về một vài khía cạnh có tính cách xã hội trong vấn đề phụ nữ Anh. Đó là khía cạnh các phụ nữ đi làm việc trong các công sở hay tư sở.

Ở Việt Nam ta số phụ nữ đảm nhiệm những công tác như nam giới trong mấy năm nay gần đây đã tăng lên khá nhiều, và như vậy là vì lý do tài chánh cũng có, hoặc các bà các cô muốn có một đời sống tự lập hơn. Những tăng gia này ta có thể đoán là sẽ càng ngày càng lớn, vì một trong những đặc tính của những quốc gia chuyển động trong lãnh vực kỹ nghệ cũng như xã hội như ở Việt Nam ta, là số phụ nữ đảm trương các công việc ngoài gia đình mỗi ngày một đông.

Tại một xã hội Anh chẳng hạn, đã kỹ nghệ hóa từ lâu, và lại có những phong trào bình quyền nam nữ, phát động từ cuối thế kỷ thứ 19, cho nên quí vị hẳn cũng đoán được là các bà các cô ở đây đi làm việc nhiều vô kể.

Thật vậy, một thống kê lao động cho ta hay là hồi năm ngoái có tới 8.500.000 phụ nữ có công ăn việc làm, mà trong số này có gần 20.000 người trong quân đội. Như vậy là phụ nữ chiếm 1/3 tổng số nhân công hoạt động tại Anh.

Điều còn khiến cho ta ngạc nhiên hơn, là đối với những phụ nữ chưa lập gia đình thì có tới 95o/o những cô tuổi 20 tới 30 đi kiếm việc làm, trong khi ngay đối với những bà có gia đình rồi cũng đã có đến 40o/o đi làm việc.

(CÒN TIẾP)

Trị Bệnh Phong Đơn

Trị trong vòng 4 năm: 2 triệu bịnh ngứa và các thứ bịnh ngoài da như:
— Bịnh ung thư ngoài da
— Đào ba tứ cung lở
— Đàn ông đầu dương lở có mủ — Ghẻ ngứa lở loét khắp châu thân. — Phong đơn nổi cục, điếc lác — Da tê lạnh, vẫn vùi ngứa hay không ngứa. — Da bị nám đen bị đỏ, bị trắng sưng phù. — Mắt có mây, mắt ngứa lở. — Miệng ngứa lở, mũi ngứa lở có mủ. — Tai ngứa lở có mủ nhớt là bịnh phong tình.

Ông Lê văn Huệ cho biết bịnh phung đơn và bịnh ngoài da rồi đây không còn tái phát nữa.

Xin tiếp xúc: 11 Bùi hữu Nghĩa Cholon (ngang chợ Hòa Bình). 43 Kỳ Đồng Saigon ngang Nhà thờ Cứu thế bên cạnh đường Nguyễn Thông).

Đông y sỹ TRƯƠNG CHẤN GIANG đã dời phòng khám bệnh sang số 13 đường Bạch Vân Cholon ngay chợ Hòa bình

Tham khảo Phương pháp cũ và mới để bệnh nhân lành mạnh mau le

MÁU ĐỘC

Phong-độc, Thấp-độc, Thiên-truy, Hoa-liễu, Ho-ra Máu, Con Mắt, Lỗ tai, Lỗ mũi, Cuống-họng, Gan Ruột, Nước-đái-đường

Trị

Bệnh Thận: Di mộng hượt tinh

BXT 2052 ngày 18-6-966

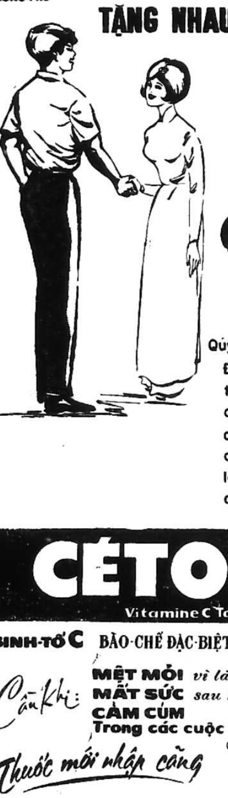
Chữa Trị: Dùng cách tối tân Không chút đau đớn, đi lại làm việc như thường. Công hiệu cần kỳ

G.S. Minh Nguyệt

Nhờ đâu mà nổi tiếng? CAM ĐOAN đoán trúng mới nhận tiền Bói bài 30đ. Coi chỉ tay 50đ. đoán tình duyên, vận hạn, tài lợi, công danh. CHẤM SỐ TỬ VI lập thành Tập Cẩm Nang trọn đời luôn cả vợ con 1.000đ. Ở xa gửi chữ ký và tuổi, bưu phiếu đề: Ông Trần chí Kỳ tại số 257, đường Đề Thám (Dixmude cũ) SAIGON.

PHONG-PHÚ

TẶNG NHAU SỨC KHỎE



ta tặng nhau CÉTONIC

Qúy Vị

Đã dùng nhiều loại sinh-tố "C" nhưng CÉTONIC bào chế bằng phương-pháp mới của HOA-KỲ ngậm đã không chua lại ngọt dịu, không làm rát lưỡi, ngậm ngon cho đến hết viên thuốc

2046 BYT 8-4-66

CÉTONIC
Vitamine C Tamponé

SINH-TỐ C BÀO-CHẾ ĐẶC-BIỆT — ĐẾ NGẬM TAN DẦN

Cần Khi: MỆT MỎI vì làm việc quá nhiều
MẤT SỨC sau khi đau
CẢM CÚM
Trong các cuộc tranh đua thể thao (QUẦN VỢT, XE ĐẠP, BÓNG TRÒN)

Thuốc mới nhập cảng

CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Hàng ngày đọc và cổ động Chính Luận

Quốc kỳ, Giáo kỳ bay rợp đường phố, bè thủy lục đậu san sát dưới sông, tiếng kinh cầu nguyện vang rền...

Hàng trăm ngàn tín đồ Hòa Hảo kéo về thánh địa

DỰ 3 NGÀY ĐẠI LỄ KỶ NIỆM KHAI SÁNG ĐẠO

Trang 3 Số 678 Ngày Thứ Sáu 8-7-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Saigon
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT – Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

★ BAN TỔ CHỨC: ĐẠI LỄ ĐÁNH DẤU MỘT GIAI ĐOẠN PHỤC HỒI SINH LỰC CỦA PHẬT GIÁO HÒA HẢO

★ THIẾU TƯỚNG KỲ: Ở KỶ NGUYÊN DÂN CHỦ NÀY, SỰ PHÂN BIỆT ĐẠO VÀ ĐỜI ĐÃ TRỞ THÀNH MỘT NGUYÊN TẮC THIẾT YẾU. ĐẠO KHÔNG THỂ LẤN ĐỜI, ĐỜI KHÔNG THỂ LẤN ĐẠO

✠ Tường thuật của THANH THƯƠNG HOÀNG

Mỗi năm cứ tới ngày 18 tháng 5 âm lịch là hàng trăm ngàn tín đồ Phật giáo Hòa Hảo từ muôn phương kéo về Thánh Địa dự đại lễ kỷ niệm ngày Đức Huỳnh Giáo chủ khai sáng Phật giáo Hòa Hảo. Năm nay, lễ kỷ niệm đệ nhị thập thất chu niên đã được tổ chức vô cùng trọng thể với sự hiện diện của Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTƯ và TT Phó Chủ tịch UBHPTƯ.

Lễ kỷ niệm đã được tổ chức trong 3 ngày. Ngày thứ nhất (17-5 â.l.) tín đồ từ các nơi kéo về thánh địa bằng đường bộ, bằng đường thủy. Quốc kỳ và Giáo kỳ tung bay rợp đường phố. Dưới sông bè thủy lục và cộ đèn muôn màu sắc rực rỡ đậu san sát. Buổi tối nhà nhà đều bày bàn thông thiên thắp đèn ngoài đường, người đi lại đông như nước. Tiếng kinh cầu nguyện vang rền.

Ngày thứ hai (18-5-âl.) Trung Ương giáo hội hành lễ tại Tổ đình và thỉnh chân dung Đức Thầy, di ảnh Đức ông tới An Hòa Tự hành lễ. Tại đây, trước sự hiện diện của phái đoàn chính phủ, chính quyền địa phương vị đại diện Ban Tổ Chức lễ kỷ niệm đệ Nhị Thập Thất chu niên ngày khai sáng PGHH đã đọc diễn văn nói về ý nghĩa ngày đại lễ. Vị đại diện này đã nhấn mạnh ở điểm: kỷ niệm năm thứ 27 của PGHH hôm nay, chẳng những chỉ đánh dấu một giai đoạn phục hồi sinh lực của Đoàn thể PGHH mà còn nói lên quyết tâm đoàn kết của PGHH với các đoàn thể tôn giáo chân chính có xu hướng quốc gia đã cùng PGHH chia sớt nỗi khổ đau qua nhiều năm sống trong tủi nhục gông cùm và với toàn dân để chung sức vạch con đường sống mới, vinh quang sáng lạn hơn. Tiếp đó ông Lương Trọng Tường Trưởng ban trị sự trung ương Giáo hội PGHH đọc diễn văn nói về công đức khai sáng Đạo của Đức Huỳnh Giáo chủ. Theo ông, đoàn thể PGHH đến nay đã được trên dầy 27 tuổi. Tuổi đạo càng tăng, càng nung nấu niềm tin.

Kiểm điểm lại sinh hoạt của đoàn thể Phật giáo Hòa Hảo trong năm nay, ông cho rằng: «Những xáo trộn mãnh liệt trong nội tình xứ sở suýt lôi cuốn một ít đồng bào vào những cuộc phiêu lưu. Nhưng nhờ sự bình tĩnh chúng ta đã qua một sự thử thách nặng nề».

Ông cũng bày tỏ nhân dịp này sự «đau sót ngậm ngùi vì một số quần chúng tôn giáo đã hành động lạc lòng trái với nguyên lý của Đạo».

Trong dịp này, giữa tiếng hoan hô vang lừng của tín đồ PGHH, Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTƯ đã đọc diễn văn «biểu lộ lòng cảm phục và tôn kính đối với vị sáng lập PGHH đồng thời cũng là nhà chí sĩ cách mạng, từng tranh đấu hy sinh cho nền độc lập và tự do của tổ quốc» và TT Chủ tịch cũng bày tỏ thiện cảm và lòng ưu ái của chánh phủ đối với toàn khối 2 triệu đồng bào PGHH hiện đang nối tiếp sự nghiệp cao cả của Đức Huỳnh Giáo chủ trên cả hai phương diện «học Phật tu nhân» và «chống Cộng cứu nước». Thêm một lần nữa T.T. Chủ Tịch xác định lập trường của chính phủ đối với các tôn giáo là «luôn luôn tôn trọng tôn giáo, và đối xử với mọi Giáo hội trên căn bản công bình, bình đẳng và vô tư. Chính phủ không mong ước gì hơn là được thấy các tôn giáo được phát triển, và tự coi là một bổn phận và là một vinh hạnh được giúp đỡ phần nào, trực tiếp hay gián tiếp vào sự phát triển của các tôn giáo» Theo TT, tôn giáo phát triển tức là đạo đức lan tràn, nhân tâm quy hướng vào chân, Thiện, Mỹ, cố gắng xa tránh và diệt trừ những điều bất công bạo thù để thực thi công trình nhân ái, tóm lại là xây dựng một xã hội thiện hảo. Đạt tới cứu cánh đó thì tôn giáo và chánh trị gặp nhau, bởi vì chính trị cũng chỉ có mục tiêu duy nhất là kiến tạo một xã hội thiện hảo cho con người. Tuy nhiên, mặc dầu cùng hướng về mục đích phụng sự hạnh phúc chung nhân loại, tôn giáo và chính trị lại là 2 lãnh vực khác biệt hẳn nhau, mỗi lãnh vực có quy luật riêng, phương pháp hoạt động riêng. Sự lẫn lộn đạo và đời, đời lấn đạo đạo lấn đời, chỉ có trong những thời kỳ bán khai của các dân tộc, và đã từng gây ra những hiệu quả bất lợi cho sự phát triển cả đạo lẫn đời, thiệt hại cho đời sống tinh thần và vật chất của dân chúng. Chính vì vậy mà các xã hội văn minh, nhất là ở kỷ nguyên dân chủ này, sự phân biệt đạo và đời, tôn giáo và chính trị, thần quyền và thế quyền đã trở thành một nguyên tắc thiết yếu mà mọi người phải nhìn nhận».

Sau hết là huấn từ của Đức Bà do ông Lâm đồng Thanh nghĩa tế của Đức Bà đọc. Đức Bà khuyên tín đồ thực hành giáo lý «học Phật Tu Nhân», toàn thể PGHH trong giai đoạn nào cũng sẵn sàng góp công vào việc cứu dân dựng nước.

Buổi lễ chấm dứt vào lúc 10 giờ 30 tham dự buổi lễ này ngoài hai vị Chủ Tịch và Phó chủ tịch UBHPTƯ còn có các ông Phan Khoang, Trần văn Ân, Ng văn Huyền trong UBLĐQG. Chuẩn tướng Lâm quang Thi Tư lệnh Sư đoàn 9 đại diện TT tư lệnh vùng IV chiến thuật và các đại diện tôn giáo bạn như Phật Giáo, Công Giáo, Cao Đài.

Rời khỏi An Hòa Tự phái đoàn chính phủ trở về Tổ đình. TT Chủ tịch đã thắp kính viếng an Đức Bà. 11 giờ phái đoàn Chính phủ cáo biệt ra về.

Ngày thứ Ba (7-7-66) Ban tổ chức công bố danh sách các bè thủy lục cộ đèn, phòng triển lãm các tổ chức tham dự đại lễ. Và tối ngày 8-7-66 đại lễ kỷ niệm đệ nhị thập thất chu niên PGHH mới chính thức bế mạc.

ĐỂ GIẢM VẬT GIÁ VÀ NÂNG CAO ĐỜI SỐNG ĐỒNG BÀO

Miền Trung được nhập cảng trực tiếp

và rộng rãi mọi loại hàng hóa

★ **Trả lương cao công nhân khuân vác tại thương cảng**

● **Lập thêm bến, thêm kho và thêm xe cam nhông chở hàng**

SAIGON 6-7 (VTX).— Dưới quyền chủ tọa của ông Âu trường Thanh, Tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh, Hội nghị Kinh tế, tiếp tế và Lao động vùng I Chiến thuật đã khai mạc hồi 9giờ 30 sáng 6-7 tại Tòa Đại Biểu Chính phủ miền Bắc Trung Nguyên Trung Phần, Đà Nẵng.

Hội nghị Kinh—Tiếp tế và Lao động nhằm mục đích nghiên cứu và giải quyết những khó khăn tại vùng I Chiến thuật hầu làm hạ giảm vật giá để nâng cao đời sống đồng bào miền Trung.

Đầu tiên, ngay sau khi ông Tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh tuyên bố khai mạc hội nghị, ông thanh tra kinh tế tại miền Bắc Trung Nguyên Trung phần, các ông phó Tỉnh trưởng Hành chánh các tỉnh thuộc vùng I Chiến thuật ông Chủ tịch Phòng Thương mại Đà Nẵng, ông Giám đốc Thương cảng Đà Nẵng và ông Chủ tịch Nghiệp đoàn công nhân khuân vác Đà Nẵng đã lần lượt trình bày thực trạng nền kinh tế ở Tr Trung và tình hình thương cảng Đà Nẵng.

Sau đó, ông Tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh đã đúc kết những nét chính được nêu ra và lần lượt giải quyết rốt để tại chỗ.

Theo sự giải quyết của ông Tổng Ủy viên thì từ nay miền Trung sẽ được nhập cảng mọi hàng hóa trực tiếp và rộng rãi. Ông cho rằng khi miền Trung có những nhà nhập cảng trực tiếp rộng rãi không qua trung gian của thương gia Saigon thì mọi khó khăn trong vấn đề tiếp tế các nhu yếu phẩm cần thiết cho đời sống đồng bào miền Trung sẽ được giải quyết thỏa đáng.

Riêng về Thương Cảng Đà Nẵng ông Tổng Ủy viên cũng đã yêu cầu ông Đại biểu chính phủ ấn định giá biểu cho công nhân khuân vác thế nào để thu hút một số công nhân hầu giải quyết tình trạng khan hiếm công nhân hiện nay. Đồng thời ông cũng hứa giúp đỡ thương cảng trong việc cất thêm kho, lập thêm bến và nhập cảng xe cam nhông để cung ứng nhu cầu hàng hóa càng ngày càng gia tăng.

Ngoài ra, ông Tổng Ủy viên cũng yêu cầu Tòa Đại biểu Chính phủ và Nha Thanh tra kinh tế miền Bắc Trung Nguyên Trung Phần cứu xét những dự án đầu tư công kỹ nghệ một cách thực rộng rãi để phát triển kỹ nghệ miền Trung.

Hội nghị đã bế mạc hồi 15 giờ 30 cùng ngày.

Tướng Phạm-đăng-Lân Tân Tổng Giám đốc THƯƠNG CẢNG

SAIGON.—Theo tin đài Saigon, do Sự vụ lệnh số 341/HP/HC Chuẩn tướng Phạm đăng Lân đã được cử giữ chức vụ Tổng Giám đốc Thương Cảng thay thế ông Nguyễn văn Chiểu lãnh nhiệm vụ khác.

KỂ TỪ NAY, GÂY TAI NẠN XE CỘ

Bị tịch thu mọi giấy tờ

nộp phạt xong mới trả lại

SAIGON.— Tổng Nha Cảnh sát thông cáo: Để bài trừ 1 cách hữu hiệu các vi phạm về luật lệ lưu thông hầu tránh số tai nạn cây từ thương càng ngày càng gia tăng, kể từ nay Cảnh sát sẽ áp dụng biện pháp sau đây đối với các trường hợp vi phạm:

— Giữ giấy tờ thuộc về người vi phạm và thuộc về xe cộ được xử dụng. — Cấp một biên nhận kê khai giấy tờ bị giữ và ghi rõ nơi lưu trữ. Biên nhận chỉ có hiệu lực 24 tiếng đồng hồ trừ chủa nhật và ngày lễ. — Giấy tờ bị giữ sẽ được hoàn lại nếu tiền phạt các vi phạm được thanh toán xong.

Quá thời hạn ghi trên biên nhận, các người vi phạm không được khiếu nại gì về các giấy tờ tịch thâu bị thất lạc nếu có. Những người hay xe cộ lưu thông trên các công lộ không có giấy tờ hợp pháp sẽ bị bắt giữ để điều tra và truy tố ra tòa án.

TRANH CHẤP TẠI BAR CRAZY Ở ĐƯỜNG TỰ DO

Gái sờ-nách ba ra tay

đệ đơn kiện chủ về tiền hoa hồng

và gác bar không cho kẻ khác đến thay thế

SAIGON.— 8 giờ tối 5-7, 30 nữ chiêu đãi viên làm việc tại Bar Crazy ở đường Tự Do đã lũng củng và toan kéo nhau xuống đường để phản đối và tranh chấp tiền huê hồng với chủ nhân, chủ Bar báo tin cho nhà chức trách, cảnh sát tới nơi giữ an ninh trật tự. Theo dư luận thì các nữ chiêu đãi viên đòi chủ Bar phát tăng tiền huê hồng. (SS)

Theo lời các cô chiêu đãi viên nói phái viên Việt Tấn Xã biết trong cuộc tiếp xúc sáng nay thì được biết nội vụ như sau:

Các cô đã làm việc cho ông bà chủ bar Crazy Club từ một năm nay với điều kiện chia tiền rượu khách uống. Mỗi khi một khách hàng uống một ly rượu, thì cô chiêu đãi viên ngồi tiếp được hưởng tiền chia đôi ly rượu. Tiền rượu này được ghi vào sổ và cứ cuối mỗi tháng các cô được lãnh chung một lần thay thế cho tiền lương. Đã vậy, vào cuối tháng 6 qua, lúc chia tiền rượu chủ nhân lại không chịu chia đôi, mà chỉ cho các cô được hưởng tỷ lệ 2/5 mà thôi nghĩa là một ly rượu đáng giá 100đ thì các cô chỉ được chia 40đ, phần còn lại thuộc về chủ nhân.

Chủ nhân cho các cô biết sở dĩ có biện pháp này là vì sắc thuế của Chánh phủ đánh vào Snack bar cao và các thứ rượu tăng giá nên chủ nhân phải chia tỷ lệ đó mới khỏi lỗ lã, nếu không muốn đóng cửa.

Vì bị sụt lương bất thần trong lúc các nơi khác được tăng hoặc giữ nguyên giá cũ, nên đêm qua các cô không chịu tiếp khách để tranh chấp do đó bị chủ bar đuổi ra khỏi quán.

Trong khi cuộc tranh chấp đang đang tiếp diễn chủ bar thông cáo vì lý do thương mại quán Crazy Club bắt đầu đóng cửa kể từ ngày 5-7. Bản thông cáo cũng yêu cầu các cô chiêu đãi viên hãy đến chia tiền rượu bán từ 1 đến 5-7. Tuy nhiên các cô chiêu đãi viên không chịu đến chia tiền rượu vì chủ nhân chỉ theo tỷ lệ nói trên mà thôi.

Ngoài ra các cô còn cho biết thêm là việc tranh chấp sẽ kéo dài đến chừng nào chủ nhân chấp thuận cho các cô được chia đôi tiền rượu thì mới đi làm trở lại. Trong khi đó các cô chia làm hai nhóm một đệ đơn lên Nha Thanh Tra Lao Động xin can thiệp, một ở lại trước bar để ngăn cản các cô chiêu đãi viên khác vào quán thay thế họ.

CHỈ TRONG 2 NGÀY CẤP BÔNG CHO MUA 4 triệu vở học sinh

SAIGON.— Nguồn tin Tổng Cuộc Tiếp Tế vừa cho hay, trong hai ngày 5 và 6-7, Tổng Cuộc đã cấp phiếu cho các nhà buôn, trường học và các ban Tiếp Liệu mua tập trên 4.000.000 tập vở học sinh. Hôm qua các ban Tiếp Liệu công chức được phép mua số vở vô hạn định, các trường học và các tiệm buôn được quyền mua từ 10.000 cuốn trở xuống, nhưng hôm nay số lượng này được ấn định lại: các ban Tiếp Liệu chỉ được mua từ 20.000 cuốn trở xuống và các trường học, tiệm buôn được mua tối đa là 5.000 cuốn.

Về địa điểm cấp phiếu, trước đây phiếu xin mua vở được phát tại Tổng cục tiếp tế số 233 đường Tự do nhưng kể từ hôm nay, phiếu này sẽ được cấp phát tại số 33 Nguyễn Du.

Ngoài ra, nguồn tin còn cho hay những phiếu mua vở do Tổng Cuộc cấp phát chỉ có giá trị trong thời hạn bảy ngày.

Lễ kỷ niệm Đệ Tứ Chu Niên

SƯ ĐOÀN 25 BB

SAIGON.— Sau khi dự lễ kỷ niệm đệ nhị thập thất chu niên ngày khai sáng tạo P.G.H.H, Thiếu Tướng Chủ Tịch và T.T Phó Chủ Tịch đã đáp trực thăng tới Bộ Tư lệnh Sư đoàn 25 Bộ Binh để chủ tọa lễ kỷ niệm đệ tứ chu niên ngày thành lập sư đoàn (6-5) Sư đoàn 25 hiện được đặt dưới quyền chỉ huy của Chuẩn tướng Phan Trọng Chinh (một trong những người hùng của cuộc cách mạng 11-11.60) Trong 4 năm qua từ ngày Sư đoàn thành lập mặc dầu sinh sau đẻ muộn đã tạo được những chiến công hiển hách như sau:

Giết chết 9.362 VC tại trận, loại khỏi vòng chiến 5255 VC, bắt sống 1466 VC và có 2241 VC quy chánh. Tịch thu được 3502 vũ khí các loại.

Đúng 12 giờ trưa buổi lễ kỷ niệm khai mạc, Chuẩn tướng Phan trọng Chinh đã đọc diễn văn chào mừng quan khách và nói lên thành tích chiến đấu anh dũng của sư đoàn. Và Chuẩn tướng đã khích lệ binh sĩ hãy cố gắng hơn nữa trong công cuộc diệt Cộng cứu quốc.

Nhân dịp này TT. Chủ tịch đã ngỏ lời khen ngợi những chiến công mà sư đoàn đã thâu đoạt được. Tiếp theo đó là lễ gắn huy chương và thăng cấp cho các sĩ quan cũng như binh sĩ hữu công của sư đoàn.

Chuẩn tướng Phạm trọng Chinh được tuyên dương công trạng trước quân đội kèm Anh dũng Bội tinh với nhành dương liễu. Một số tướng lãnh và sĩ quan cố vấn cấp tá Hoa kỳ cũng được gắn huy chương.

Phật Giáo Hòa Hảo sẽ chiếm ít nhất 9 ghế trong Quốc Hội

SAIGON.— Ông Nguyễn Long Tự Thanh Nam trong ban Trị sự Trung ương Phật giáo Hòa Hảo vừa trả lời một cuộc phỏng vấn đặc biệt của VTX về việc PG Hòa Hảo tham gia cuộc bầu cử. Theo ông Long, tại các tỉnh miền Tây, nếu ra tranh cử, PG Hòa Hảo hy vọng sẽ chiếm được 17, 18 ghế trong Q.H.

Tuy nhiên, để Quốc Hội tương lai hội đủ các thành phần nhân dân và Tôn giáo. Giáo Hội Phật giáo Hòa Hảo sẽ thành lập liên danh tranh cử với các thành phần khác, hoặc chỉ đưa ra một số ít là 9 người để tranh cử.

Cầm đầu một ổ gái VC

chuyên dùng mỹ nhân kế dụ binh sĩ

Nguyễn thị Út bị 1 năm tù

SAIGON.— Trong phiên nhóm sáng 6-7-76, tòa án quân sự đã xét tội danh phản nghịch ra hành động phá rối trị an để xử phạt Nguyễn thị Út một năm tù ở.

Theo Hạ sĩ Phan văn Nhân thuộc chi khu Tiểu Cần Vĩnh Bình thì khoảng tháng 5-65, sau khi được tin cho biết V.C thường dùng mỹ nhân kế để khuyến dụ binh sĩ đào ngũ «trở về với nhân dân», nhân chứng được lệnh đi dò xét đã khám phá ra bị can là tổ trưởng của đám mỹ nhân này. Vì chính bị can đã giới thiệu Nguyễn thị Lụa để cô này khuyến khích nhân chứng và nhờ vậy nhân chứng đã báo cáo với cho khu bố trí bao vây bắt chết được 4 cán bộ VC. trong tổ chức nói trên. Rồi sau đó mới bắt bị can. Nguyễn thị Út thì không nhận liên can với VC và cũng không lãnh nhiệm vụ quyến rũ binh sĩ Quốc gia đào ngũ theo VC. mà chỉ nhận biết nhân chứng lúc đó có nhờ bị can giới thiệu với một người trong đồng nên mách hộ Ba Lùn mà không ngờ người này là cán bộ VC. Cũng trong phiên xử sáng nay toà còn xử phạt Đoàn Văn Bờ, 2 năm tù ở về tội hành động phá rối trị an. Bị can nhận là đội viên tự vệ V.C xã Bình Tịnh Long An từ cuối năm 64. Y được cấp phát 1 khẩu súng và 50 viên đạn để canh gác trụ sở và cứ mỗi tháng bị can đi gài chông hai lần tại ấp Bình Lợi. Mỗi lần bị can chỉ gài 5 cây chông rồi lặng lẽ đi về cho tới ngày 2-7-65 thì bị bắt cùng với tang vật.

Miền Tây sắp có các Tòa Sơ Thẩm

SAIGON 6-7 (VTX).— Ông Tổng Ủy viên Tư Pháp Lữ văn Vi vừa cho biết công việc xây cất thêm bốn phòng xử và một phòng làm việc cho các vị Thẩm phán cùng nhân viên Tòa án tại Pháp đình Saigon đã và đang được tiến hành Theo ô. Tổng Ủy viên, hai trong bốn phòng xử nói trên sẽ được hoàn thành vào lối tháng 10 hoặc 11 năm nay. Hai phòng xử còn lại sẽ hoàn tất trong năm tới. Công việc nới rộng Pháp đình Saigon do Ngân sách Quốc gia đài thọ, tốn lối 11 triệu đồng.

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho phái viên Việt Tấn Xã hồi sáng 6-7 ông Tổng Ủy Viên Tư Pháp cũng đã cho biết rằng việc nâng các Tòa Án Hòa Giải rộng Quyền thuộc miền Tây Nam phần lên Tòa Sơ Thẩm nằm trong chương trình hoạt động của Chánh phủ hiện hữu. Cần Thơ và Long Xuyên sẽ có Tòa Sơ Thẩm trước. Ông cũng cho hay chưa thể thiết lập Tòa Thượng Thẩm tại miền Tây vì thiếu thẩm phán, Lục sự và tài chánh...

THÔNG CÁO MỚI NHẤT CỦA BỘ KINH TẾ

THỂ THỨC 4 ĐIỂM

MUA XE GẮN MÁY, XÌ CÚT TƠ, XE HƠI

● TRONG LÚC Ở VIỆT NAM XE HONDA BÁN CHẠY NHƯ TÔM TƯƠI THÌ Ở BÊN MỸ, XE NÀY BỊ... Ế

SAIGON 6-7 (VTX).— Bộ Kinh tế vừa ra thông cáo bốn điểm về thể thức mua các loại xe và phụ tùng như sau:

Về xe gắn máy, người muốn mua phải đến Văn phòng nhà nhập cảng với thẻ kiểm tra để đóng tiền cọc 5.000đ và ký tên tờ hợp đồng (thông cáo số 36 và 44-BKT/KSKT ngày 25 và 28-6-66.

Về xe hai, ba bánh Vespa và Lambretta, người muốn mua phải đóng tiền ký quỹ 3/4 trị giá chiếc xe. Hiện nay thể thức này đã tạm ngưng và sẽ áp dụng trở lại vào ngày 15-7-66 (thông cáo số 2254. 2659-BKT/KSKT/KN. 50 BKT/VP ngày 17-3 29-3 và 02-7-1966).

Về xe hơi du lịch, xe Fourgonnette, xe bít bùng loại nhỏ Camionnette xe chở hàng hạng nhẹ Camion, khách hàng cũng phải đóng tiền ký quỹ hoặc tiền cọc, tùy theo loại xe. Cần liên lạc trực tiếp với các nhà nhập cảng để được chỉ dẫn đầy đủ.

Về máy may, tủ lạnh, máy thâu thanh, vỏ ruột xe hơi, vỏ ruột xe xì cút tơ và vỏ ruột xe gắn máy, các này đều được buôn bán hoàn toàn tự do.

Những người cần dùng các loại hàng trên đây cần liên lạc trực tiếp với các nhà nhập cảng.

Thông cáo nhấn mạnh những đơn gởi đến Bộ Kinh Tế sẽ đương nhiên bị xếp.

NỮU ƯỚC 5-7 (AP).— Tuần báo «Newsweek» hôm thứ ba cho hay là chiến cuộc Việt Nam đã giảm bớt mức tiêu thụ xe gắn máy Honda tại Hoa Kỳ. Theo bài báo đó mức tiêu thụ xe Honda tại Hoa Kỳ trong 5 tháng đầu năm nay đã chỉ tăng một nửa theo con số tiên liệu cho nên công ty «Honda» dự trù sẽ chỉ bán được trong năm 1966 khoảng 300.000 xe, và tăng 11 phần trăm so với mức tiêu thụ xe này tại Hoa Kỳ trong năm 1965.

Ông Kiyohiko Okumoto, Phó Chủ tịch kiêm quản lý của công ty xe gắn máy Honda — Hoa Kỳ, trụ sở đặt tại Gardena California, cho biết là «chiến cuộc Việt Nam đã khiến các thanh niên từ 18 đến 25 tuổi bị động viên, tức là mất 50 phần trăm các người sử dụng loại xe này.

Ông Okumoto tiết lộ tiếp với tạp chí «Newsweek» là ngân khoản quảng cáo của công ty tại Hoa Kỳ đã tăng từ 1 triệu lên đến 6 triệu Mỹ kim, và hoạch định một chương trình quảng cáo nhắm vào các người không bị động viên.

Một trong những mục tiêu do là giới phụ nữ.

Một phát ngôn viên của công ty cho biết là «sẽ có một số hình trình bày các thiếu nữ lái xe Honda một mình... và trông rất vui vẻ» được phổ biến.

Không trả lương cho các công chức dạy học không giấy phép

SAIGON 6-7 (VTX).— Trong một văn thư gởi các trường Trung học, Sư phạm và chuyên nghiệp, Bộ Giáo Dục cho biết sẽ từ khước việc thanh toán giờ dạy phụ của các công chức khi chưa được Bộ cho phép kể từ niên khóa 66-67 trở đi.

Vì công việc văn phòng tại các Nha, Sở và các trường trung học, đại học mỗi ngày một ra tăng mà số nhân viên phụ trách thì giảm sút. Bộ quyết định kể từ niên khóa 61-62 không cho phép nhân viên văn phòng dạy giờ phụ, trừ trường hợp thật đặc biệt.

Tuy vậy, hiện nay Bộ vẫn thấy một số trường còn lạm dụng việc cấp giờ dạy phụ cho Hiệu Trưởng, Thanh tra, Ty trưởng, nhân viên văn phòng và cả công chức các cơ quan khác. Bộ nhấn mạnh rằng các công chức nói trên nhất là Hiệu Trưởng và Giám Học là những cấp có công tác nặng nề không thể kiêm nhiệm thêm công việc giảng dạy được.

Đại học Huế học trở lại

— Các Phân khoa thuộc Viện Đại Học Huế, bắt đầu từ 15-8-66 sẽ tiếp tục học chương trình niên khóa 1965—1966. Trong một thông cáo vừa được công bố, Viện Đại Học Huế cho biết sau khi đã học hết chương trình niên học 1965—66 một kỳ thi sẽ được mở cuối niên học. Ngày thi sẽ được định sau.

Mặt khác, kể từ niên khóa 1966-67, Văn bằng «Cử nhân Giáo khoa Sử Địa» sẽ được thiết lập tại trường Đại học Văn khoa Huế. Văn bằng này được phân định hai phần riêng biệt, văn bằng Cử nhân Giáo khoa Sử và Cử nhân giáo khoa địa lý. Các sinh viên có thể ghi danh học chứng chỉ nào tùy thích...

Bác sĩ trực

Tối thứ Năm 7-7-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Sáu
(Trưa thứ Sáu 8-7-1966 từ 13g đến 14g giờ 30)

BS. Lê-ngọc-Diệp	270, đại lộ Minh Mạng	Cholon
BS. Lê-văn-Triều	25 đường Phát Diệm	Cholon
BS. Trịnh ngọc Chuyên	398-B, Lê văn Duyệt (Hòa Hưng)	Saigon

Tối thứ Sáu 8-7-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Bảy
(Trưa thứ Bảy 9-7-1966 từ 13g đến 14g30)

BS. Lê-văn-Hai	18, đường Nguyễn Trãi	Cholon
BS. Tương chí Lương	160, đại lộ Khổng Tử	Cholon
BS. Nghiêm-thị-Thuần	480, đường Võ di Nguy, Phú Nhuận	Saigon

tin cần biết

Lịch trình cấp chứng chỉ Trung Học Đệ I Cấp Tráng Niên

— Chứng chỉ Trung học Đệ nhất cấp khóa ngày 14-6-1966 sẽ cấp phát: Cho thí sinh trúng tuyển tại các Hội Đồng Saigon từ ngày thứ Hai 11-7-1966. Cho thí sinh trúng tuyển tại Hội đồng các tỉnh Nam Phần từ ngày thứ Sáu 15-7-1966.

1) Tại các Trường phụ trách thâu nhận hồ sơ Trung học Đệ nhất cấp cho những thí sinh ở các tỉnh Nam Phần.

2) Tại Nha Thanh Tra và Khảo Thí số 7, Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon, cho những thí sinh tại Saigon và Gia định theo lịch trình sau đây: Ngày thứ Hai 11-7-1966 cho thí sinh Hội đồng 1 Saigon, ngày thứ Ba 12-7-1966 cho thí sinh Hội đồng 2 Saigon, ngày thứ Tư 13-7-1966 cho thí sinh Hội đồng 3 Saigon, ngày thứ Năm 14-7-1966 cho thí sinh Hội đồng 4 Saigon.

Thí sinh phải thân hành đến lãnh Chứng chỉ đúng ngày ấn định và phải xuất trình phiếu báo danh và thẻ căn cước hoặc thẻ học sinh có dán ảnh để tiện việc kiểm soát.

Ai không lãnh Chứng chỉ đúng ngày sẽ được cấp phát trở lại vào ngày thứ Hai trong tuần lễ. Buổi sáng cho nữ thí sinh, buổi chiều cho nam thí sinh.

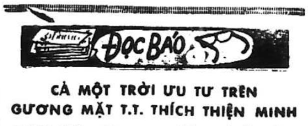
Đổi giờ viếng trại Nhập Ngũ

— Thông cáo của Trung tâm 3 tuyển mộ và Nhập ngũ: Kể từ ngày 8-7-66 giờ thăm viếng tại Trung tâm 3 tuyển mộ và nhập ngũ được ấn định lại như sau: Thứ Ba và thứ Sáu từ 11giờ 30 đến 13giờ 30 Chủ Nhật từ 9 giờ đến 11 g.

tôn giáo

Thánh lễ Tử Đạo đức Bab (đạo Baha'i)

— Thánh lễ Tử đạo Đức Bab đấng Tiền Phong trong Tôn Giáo Baha'i năm nay sẽ được cử hành trọng thể tại khắp các cộng đồng Baha'i trong nước vào 12 giờ trưa ngày Thứ Bảy 9-7-1966. Tại Saigon, Thánh Lễ cử hành tại Giảng Đường Trung Ương 193/1C đường Công Lý Saigon.



CẢ MỘT TRỜI ƯU TƯ TRÊN GƯƠNG MẶT T.T. THÍCH THIỆN MINH

SAIGON (5-7).— Hôm nay Thượng Tọa Thiện Minh khỏe khoắn rất nhiều. Sự bài tiết nay đã điều hòa.

Buổi sáng Thượng Tọa dùng bữa hơi ít, buổi chiều dùng được khá hơn.

Tuy có khỏe thật, nhưng người ta không thể nào tìm lại được nét tươi tắn trên gương mặt T. Tọa như thuở nào. Đôi mắt ngài hơi lõm sâu ấy, như chất chứa cả một trời ưu tư.

Sự ưu tư ấy càng lộ ra rõ trên nét mặt Thượng Tọa h... khi Ngài biết được rõ ràng tình hình bên ngoài qua báo chí.

Đêm về Thượng tọa ngủ rất sớm (hồi 8giờ 15 phút)

(CHÁNH ĐẠO 7-7)

Lập Hội Đồng Kỷ Luật gồm 20 Tướng lãnh xét xử 5 Tướng Thi, Đính, Cao, Nhuận, Chuẩn

SAIGON 6-7-67.— Nguồn tin thông thạo mới nhất vừa cho biết Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia đã quyết định thành lập Hội Đồng Kỷ Luật Đặc biệt để xét xử 5 Tướng: THI, ĐÍNH, NHUẬN, CHUẨN và CAO đã vi phạm kỷ luật Quân Đội trong thời gian bất ổn vừa qua tại Vùng I Chiến Thuật.

Thành phần Hội Đồng Kỷ Luật gồm có 20 vị Tướng Lãnh, Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia sẽ quyết định tội trạng và áp dụng các biện pháp do Hội Đồng xét xử.

(CHÁNH ĐẠO 7-7)

Hậu quả của một chính sách

Gần đây, Nghiệp đoàn Vận tải Đô Thành đã đưa yêu sách với chánh phủ đòi tăng giá cước chuyên chở trong đô thành và tại các tỉnh từ 40o/o tới 100o/o. Trước đó, nhân công hãng thầu R.M.K. cũng đòi tăng lương 30o/o.

. . . .

Nhưng, những phản ứng khác tuy âm thầm nhưng không kém phần mãnh liệt. Đó là những phản ứng của giới buôn bán. . . . . .

. . . . các nhà buôn đã tự động tăng giá hàng không những bằng mà còn hơn cả mức tăng lương của chính phủ dành cho công chức và quân nhân.

Giá thực phẩm tăng một cách mau lẹ. . . . .

Những vật dụng cần thiết cho đời sống hàng ngày cũng đều tăng giá gấp đôi. . . . .

Thành thử, với việc tăng lương, chính phủ mong cải thiện đời sống của giới công chức, quân nhân . . . .

Bởi vậy, vấn đề căn bản. . . . . chính là phải làm thế nào để có nhiều sản phẩm tới tay người tiêu thụ với giá rẻ hơn và thật dồi dào.

Chỉ có giải pháp đó mới có thể được coi là phương cách duy nhất để cải thiện đời sống của công chức, quân nhân nói riêng và dân chúng nói chung. (TỰ DO 7-7)

GIÔNG TỐ, SẬP TRƯỜNG HỌC Ở BÌNH CHÁNH

GIAĐỊNH.— 4 giờ chiều 5-7, quận Bình Chánh mưa lớn và cuồng phong nổi lên dữ dội làm nhiều cây bị trốc gốc nhiều nhà ngói bị bay nóc, nhiều tấm tôn bị gió đưa đi xa hàng trăm thước. Trường tiểu học Cộng Đồng ở Bình Chánh bị sập, hư hại nặng, nhưng rất may trường đã tan học nếu không 1 số học sinh sẽ bị nạn. Chi Cảnh sát Bình Chánh cũng bị tróc nóc. Rất may cuồng phong chỉ thổi qua độ 10 phút rồi tan thiệt hại khá nhiều nhưng may không có ai bị thương. (DL)

CHỒNG ĐÂM VỢ RỒI QUAY DAO ĐÂM NGỰC MÌNH

SAIGON.— Chiều 5-7, ông B. (46 tuổi) và bà vợ là M. (51 tuổi), nhà ở đường Đề Thám được chở tới bệnh viện cứu cấp. Theo người lối xóm cho biết thì ít lâu nay bà M. nghe tin chồng có tình riêng với 1 thiếu nữ và thường bỏ nhà đi chơi, nên 2 vợ chồng thường hay cãi lộn. Vào giờ nói trên sau khi cãi nhau ông B. cầm dao đâm vợ trúng vào bụng té trên vũng máu. Đâm vợ xong, ông quay dao đâm vào ngực tự tử. Bệnh tình của 2 vợ chồng trầm trọng. (SS)

BẮT 1 TỔ CHỨC LÀM THUỐC LÁ BẰNG CẦN SA

SAIGON.— Trưa 5-7, Cảnh sát bắt quả tang Nguyễn văn T. (ngụ ở Thủ Thiêm) đang bán cho ngoại kiều 1 gói thuốc lá Sa lem bên trong toàn vấn bằng lá cần sa, tại công trường Lam Sơn. Khám người T. Cảnh sát gặp 3 gói như vậy nữa. T. khai mua thuốc này tại nhà Nguyễn thị H. chị dành ở bến Vân Đồn. Tới xét nhà H. Cảnh sát tịch thu được 10 kí thuốc lá sắt ra để vấn vào điếu. H. khai thêm 2 đồng loã chuyên đi tiêu thụ thuốc là Đ. và Th. Cả 5 người đều bị giữ. Tưởng cũng nên biết Cần Sa là loại lá hút vào sẽ trở nên ghiền và cơ thể sẽ suy nhược. (CC)

MUA VÀNG TRẢ BẰNG... LỰU ĐẠN

SAIGON.— 4 giờ chiều 5-7-66, một thanh niên lạ mặt vào tiệm vàng Phúc Tín ở số 41 đường Nguyễn huy Tự (kế chợ DaKao) hỏi mua nữ trang. Sau khi mang vào tay 1 chiếc nhẫn 3 chỉ, y liền trả... bằng 1 quả lựu đạn! Bà chủ tiệm sợ hoảng vội chui dưới quầy hàng trốn thì y phóng nhanh ra cửa tẩu thoát về hướng Cầu sắt ra lối Gia Định. Cảnh sát được tin báo đã đến điều tra và tịch thu quả lựu đạn đem về sở quận. (PV)

VỪA RA ĐẦU ĐƯỜNG BỊ ĐÂM TRỌNG THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 5-7, cậu Nguyễn văn Đ. (18 tuổi học sinh ở ấp Cộng Hoà 2 đường Võ di Nguy Phú Nhuận) vừa ra đến đầu đường bị 2 tên chặn đường gây sự dùng dao đâm trúng tay, thương thế rất nặng. (DL)

XE VẬN TẢI CHỞ LÊN TRÊN TRIỆU BẠC THUỐC TÂY

BIÊN HÒA.— 5 giờ sáng 5-7-66, trong lúc chặn xét nhiều chiếc vận tải đi chuyến trên Xa Lộ chạy ra Miền Trung, nhân viên Kiểm tra Tài Nguyên lưu động Biên Hòa đã phát giác xe hàng mang số ED. chở một số Âu dược quan trọng, được ngụy trang bên trên bằng một số tạp phẩm. Vì không có giấy tờ nên xe bị giữ và nhân trời còn tối, tài xế đã lén bỏ xe trốn mất. Kiểm điểm lại được biết số Âu dược này gồm nhiều loại toàn thứ đắt tiền trị giá hơn bạc triệu. Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra để tìm xuất xứ số thuốc quan trọng này, sở hữu chủ của nó là ai và chở ra miền Trung để buôn chợ đen hay có dụng ý nào khác? (P.V)

TO GAN THẬT, DÁM LỘT LON CẢNH SÁT

SAIGON.— 23 giờ 5-7, ông Phạm văn R. nhân viên Cảnh sát Quận Nhứt đang hành sự trước Bar Mỹ Cảnh ở bến Bạch Đằng, bị ngoại kiều P.D. (42t) từ dưới nhà hàng M.C. đi lên gây sự hành hung và lột lon ở cầu vai ông liệng xuống đất. P.D bị bắt về bót. (SS)

MÓC TÚI CẢNH SÁT LẤY GẦN 5 VẠN

SAIGON.— 4g chiều 5-7, ông Huỳnh văn H. (50t) nhân viên cảnh sát (ở đường Cô Giang) vừa lãnh tiền ở ngân hàng ra đi trên đường Hàm Nghi, bị 1 tên chen lấn móc luôn cái bóp đựng 49.000đ mà ông không hay. (SS)

SÚC CÂY 900 KÝ ĐÈ CHẾT 1 ĐIỂM HÓA VIÊN

SAIGON.— Đêm 5-7 cậu Lê văn Hạnh (18t) điểm Hóa viên cho hãng Savador ngụ số 266/74B đường Tôn Đản đang đứng kiểm điểm hàng hóa từ dưới tàu đưa lên cầu tàu số hai thuộc Bến Thương Khẩu đường Trịnh minh Thế bị một súc cây nặng 900 ký từ trên một chiếc xe vận tải đỗ gần đó rơi xuống đè chết liền tại chỗ. (VTX)

THIẾT LẬP THÊM 10 TRUNG TÂM Y TẾ HỌC ĐƯỜNG

SAIGON.— Một Nghị định liên Bộ Giáo dục, Y tế vừa được ký thiết lập, trong khuôn khổ chương trình Y tế Học đường, thêm mười trung tâm Y tế Học đường tại các trường công lập trên toàn quốc.

Các trung tâm Y tế trên đặt tại các trường Thoại ngọc Hầu (An Giang), Phan chu Trinh (Đà Nẵng), Quốc Học (Huế), Đồng Khánh (Huế) Ty Tiểu học Hậu Nghĩa, trường Nam và trường Nữ tiểu học Châu Đốc trường Trung học Kỹ thuật (Quy Nhơn), trường Trung học Kỹ thuật Đà Nẵng, trường Quốc gia Cao đẳng Mỹ thuật và trường Trung trí Mỹ thuật Gia Định. Các trung tâm này có mục đích săn sóc thường xuyên sức khỏe của học sinh. (VTX)

HAM NHIỀU LỜI NÊN MẤT CẢ VỐN

GIA ĐỊNH.— Chiều 5-7, bà L. (39 tuổi ở đường Võ di Nguy Phú Nhuận) đến nhà bà T. (ở bến Bãi Sậy Chợlớn) cho hay có một số hàng với bán giá đặc biệt nếu cần bà sẽ mua giùm cho. Tưởng bở, bà T. đưa cho bà L. 100.000đ. Được tiền, bà L. bỏ trốn luôn. (D.L)

CỠI XE HONDA CƯỚP GIẬT 7 VẠN BẠC

SAIGON.— Trưa 5-7, Trung sĩ Nguyễn nhật T. (26t ở Phú Lâm) đến đường Nguyễn cảnh Chân thăm người nhà, lúc ra về vừa tới góc đường bến Chương Dương bị 5 tên chặn cướp chiếc đồng hồ Omega tẩu thoát. (SS)

— 8 giờ đêm cùng ngày Bà Nguyễn thị L. (29t ở đường Bùi Viện) đi thâu tiền hàng về, tới trước Thương Xá Tax đường Nguyễn Huệ bị 2 tên cỡi xe Honda chạy trờ tới cướp cái xách tay đựng 70.000đ. Cảnh sát nổ súng đuợt theo nhưng 2 tên phóng mất. (CC)

SAIGON.— Trưa 5-7 cô Nguyễn thị Phương (18 tuổi) ngồi phía sau chiếc xe Honda do cậu Trương Ngọc Đức lái chạy từ hướng Saigon lên Phú Nhuận, khi xe tới góc đường Pasteur và Thống Nhứt thì gặp chiếc Scooter do ông Nguyễn trí Tuệ lái chạy trên đường Thống Nhứt đổ tới, 2 xe húc vào nhau làm cô Phương té trọng thương và tắt thở khi tới bệnh viện. (VTX)

5 TIỆM BÁN QUÁ GIÁ

SAIGON.— 5-7, nhà chức trách quận Ba bắt được quả tang 5 tiệm buôn ở đường Phan đình Phùng và Phan thanh Giản bán thực phẩm quá giá. Một số thực phẩm bị tịch thâu. (DL)

THÊM NHÂN VIÊN BƯU CHÁNH CHO CÁC XÃ

SAIGON.— Để có thể phục vụ đồng bào nông thôn hữu hiệu trong các sự liên lạc bằng đường bưu điện, Bộ Nội Vụ đã chỉ thị các Tỉnh để cử thêm tại các xã chưa có đặt văn phòng Bưu trạm, số nhân viên cần thiết để giữ nhiệm vụ Ủy viên xã kiêm Bưu chính. (VTX)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ
Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG - VĂN - SUNG
Cố Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG
Tòa soạn : 15, VÕ - TÁNH — SAI - GÒN — Điện thoại : 25.977
Năm thứ 3 Số 678 — 8 trang 4 đồng
Ngày Thứ Sáu 8-7-1966 (Ngày 20 tháng 5 Bính-Ngọ)

Muốn cải thiện guồng máy nhà nước cần thành lập cơ cấu kiểm soát tinh vi

☆ Bài của XÂM L.Đ.

Ở bất cứ trường hợp nào, ở bất cứ hoàn cảnh nào, và ở bất cứ thời đại nào, lòng tin của con người cũng là của báu để đi đến thành công, đi đến kết quả tốt đẹp.

Hãy xem, ngay ở trong một gia đình, người cha là chủ, đối với các con là công nặng nghĩa dày, thế mà vẫn phải giữ lòng tin tưởng với chúng. Có thể sự kết hợp gia đình mới bền vững, mới không bị lộn xộn đi đến cảnh «phụ bất tử, tử biệt xâm thương».

Trẻ nít cũng vậy, tuy chưa có mấy suy nghĩ, nhưng khi chúng chơi với nhau, đùa rỡn nhau, chúng đã đặt tin tưởng vào nhau.

Nhận thức sự tin tưởng của mọi người là yếu tố cần cho hầu hết các hành động mà mục đích hướng đến thành công. Nguyễn Trãi khi ra giúp Lê Lợi đuổi xâm lăng, dẫn dắt dân tộc ra khỏi vòng nô lệ, đã nghĩ ngay đến yếu tố này.

Ông cho lấy mỡ viết lên trên lá cây ở khắp nơi khắp chốn trong nước, những dòng chữ «Lê Lợi vi quân, Nguyễn Trãi vi thần», mục đích là dùng sức mạnh huyền bí gây tin tưởng trong dân chúng.

Đục ăn những chỗ có mỡ, thành ra kiến đã tô thêm, viết đậm những dòng chữ suy tôn, khiến cho dân chúng trong thời đại quan niệm «Thiên trợ» còn đang thịnh, khi nhặt được những lá cây có dòng chữ huyền ảo như vậy, cho rằng có trời định. Nên người nọ bảo người kia một lòng tin tưởng vào vị anh hùng áo vải, tin tưởng vào sự thành công tất nhiên của người lãnh đạo cuộc giải phóng dân tộc muôn đời sáng chói.

Nhờ vào lòng tin của đại chúng, sức mạnh của một người, của một nhóm người trở thành sức mạnh của muôn triệu người.

Nhờ vào lòng tin tưởng của đại chúng, ý muốn của một người của một nhóm người trở thành ý muốn của toàn dân.

Vì vậy quân xâm lăng phải tan rã, nước ta mới thoát vòng nô lệ.

Biết được như vậy, nên khi đọc bài báo của giáo sư Nguyễn cao Hách đăng trong báo Chính Luận ngà, 24-6-66 thấy đề cập đến điểm «tin tưởng đã mất»..

Muốn tái tạo tin tưởng và làm tăng gia tin tưởng, có lẽ cần nghĩ ngay đến việc thành lập cơ quan dò xét dân tình và cơ quan cứu xét các ý kiến của dân hầu lo soạn thảo các kế hoạch thích nghi.

Tổ chức cơ quan dò xét dân tình cần trước tiên tổ chức tuyển dụng thành phần cơ quan đó. Thành phần này phải gồm những người có khả năng, có lòng yêu dân yêu nước, biết tự trọng, không khi nào lãnh đồng lương không xứng đáng với công lao.

Nhân viên của tổ chức sẽ được tung kín vào mọi tầng lớp xã hội, mọi khu vực quốc gia để nghe ngóng, để ghi chú các ý kiến, các thắc mắc, các bất mãn nhận thấy. Những điều thu thập được sẽ mật chuyển đến cơ quan Nghiên Cứu và Soạn thảo Kế hoạch. Cơ quan này sẽ mổ xẻ kỹ lưỡng vấn đề và soạn thảo kế hoạch. Kế hoạch đó sẽ được chuyển đến các Bộ liên hệ, qua vị chỉ huy hành pháp để thi hành, sau khi đã được cứu xét lại tại trung tâm thượng đỉnh hành chánh.

Ngoài việc nghiên cứu và soạn thảo kế hoạch vừa kể, cơ quan này còn có nhiệm vụ theo dõi việc thực thi kế hoạch qua sự tận tình giúp đỡ của cơ quan dò xét dân tình, và báo cáo với vị lãnh đạo hành pháp để tín nhiệm hay không một Bộ

Với tính cách quan trọng của nó, nhân viên của cơ quan này phải được chọn lựa rất kỹ càng, theo tiêu chuẩn ấn định sẵn về mọi khía cạnh khả năng và đức độ. Lương bổng và quyền lợi của các vị đó phải được cung cấp hậu hỹ khiến không hoàn cảnh nào lung lạc các vị đó được.

Cơ quan dò xét dân tình và cơ quan nghiên cứu, soạn thảo kế hoạch đều đặt dưới sự kiểm soát của Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc gia hay cơ quan tương tự trong một thể chế khác, và hàng năm sẽ được Quốc hội tín nhiệm lại một lần từng nhân viên một trong những phiên thảo luận công khai. Kết quả được phổ biến trên báo chí. Mọi ý kiến của dân chúng, của cơ quan ngôn luận về các cơ quan đó đều được Quốc Hội thâu thập dùng làm tài liệu cho những phiên thảo luận.

Tóm lại, thực hiện việc tái tạo tin tưởng theo như trên chỉ là thi hành biện pháp kiểm soát cơ cấu mà trước đây sự kiểm soát nếu có chỉ là lỏng lẻo.

Thực ra, sự kiểm soát càng tinh vi bao nhiêu thì cơ cấu hoạt động càng kết quả bấy nhiêu. Có lợi như vậy, sự kiểm soát cũng gây ra trở ngại phần nào là làm cho các người có thiện chí thấy chạm tự ái, sinh ra chán nản bất mãn. Những con người thiện chí này có thể tự nhủ rằng, nhờ ở sự kiểm soát, tài trí và khả năng của mình mới được bộc lộ chân chính, vàng thau mới phân biệt rõ rệt, Quốc gia và dân tộc mà những người thiện chí muốn phục vụ mới thoát cảnh xa lầy hiện nay.

Vậy, đây có thể là đầu mối để hưng quốc, thịnh dân tưởng cần được nghiên cứu tổ chức.

Tình trạng này, nếu quả có, mọi người cần nên góp sức, tìm phương cứu chữa, hơn là bi quan, bất động, và tưởng cần nhớ làm lòng tư tưởng của câu ngạn ngữ Tây phương « Les pots fêlés sont ceux qui durent le plus (Bình tan nứt là bình tồn tại lâu» để lấy thêm sức lực, để tăng thêm chí cương quyết giúp cho công cuộc cải thiện hoàn cảnh thực hiện kết quả tốt đẹp.

Vậy việc sửa chữa, thiết tưởng cần phải tái tạo mọi tin tưởng và tìm làm tăng mọi tin tưởng.

DIỄN ĐÀN

CÁCH MẠNG VÔ SẢN «KHÔNG ĐỔ MÁU» đã thành công tại miền Nam Việt Nam

☆ Bài của HOÀ - PHONG

Từ năm 1848, Marx và Angel đã đồng thanh kêu gọi : « Hỡi những người vô sản toàn thế giới, hãy tổ hợp nhau lại... » Lời kêu gọi tha thiết ấy chẳng khác nào như câu ngạn ngữ của Dân Việt : «Đoàn kết thì sống, chia rẽ thì chết»,..hoặc «Một cây làm chẳng nên non, ba cây chụm lại nên hòn núi cao ». Nhưng phạm vi hợp quần của hai vị « trùm đỏ» kể trên lại eo hẹp, lẩn quẩn trong quẩn trong một lớp người là «vô sản » mà thôi. Từ ấy đến nay, cũng chỉ vì những lời kêu gọi «bất hủ» mà máu xương, tang tóc đã ngập tràn trên khắp thế giới. Hàng triệu người dân Nga vô tội đã ngã gục và gần nửa số dân Nga lại phải chịu cảnh địa ngục trần gian ở miền Tây Bá lợi Á, rồi đến các nước Đông Âu, Trung Hoa, Đại Hàn, Việt Nam, hàng chục triệu người bị vùi dập để kiến tạo «thiên đường vô sản »

1848 — 1966 Hơn một thế kỷ nay, loài người đã trải qua bao cơn ác mộng. Và riêng đẳng cấp vô sản đã bao xương, tốn máu để làm vật thí nghiệm cho những tên phù thủy Cộng sản. Từ Ba lê công xã, đệ nhị, đệ tam rồi đệ tứ quốc tế, xác thây người vô sản đã đủ xây đắp nên trường thành để che chở cho những tên chúa trùm Cộng sản.

Riêng ở VN, hình ảnh của Xô Viết Nghệ An (tức Nghệ an Đỏ) với mục đích « Trí, Phú, Lại Hào, đào cho tận gốc, tróc cho tận rễ.» đã là một kỷ niệm rùng rợn của tất cả những người yêu nước, yêu dân tộc, yêu, cách mạng nhất là những người vô sản và gần đây người dân Việt vẫn chưa quên những cuộc đấu tố đẫm máu đã ngang nhiên diễn ra trong những địa phương do VC kiểm soát.

Sự tương tàn, bỉ ổi và khủng khiếp ấy chỉ vì một ý tưởng ngông cuồng, nông cạn của Marx. Theo Marx thì loài người đã chia ra hai giai cấp là vô sản và tư bản, hai giai cấp này luôn luôn xung đột lẫn nhau. Để giải quyết sự xung đột ấy Marx đã dùng đến biện chứng pháp của Hê-gel và cho rằng :

Vì sự mâu thuẫn giữa Tư Bản và vô sản nên giai cấp vô sản phải tổ hợp nhau lại để tiêu diệt, giết sạch bọn tư bản mà chiếm lấy của cải để hưởng trọn vinh hoa phú quý. Như vậy tức Marx đã giải quyết sự mâu thuẫn bằng sự hủy thể của hủy thể và Marx công khai trắng trợn xui dục giai cấp vô sản làm một việc bất lương là cướp của giết người.

Thành quả của sự giết người ấy, tại Việt Nam chúng ta đã thấy rõ trong vụ xô viết Nghệ an và trong những cuộc đấu tố đẫm máu dã man đã xảy trong những vùng Việt Cộng tạm chiếm. Người cộng sản đã bị bắt buộc, bị xui dục làm việc trái với lương tâm là cướp của giết người. Nhưng thử hỏi những tài sản do người vô sản đã cướp được bằng một cách vô nhân đạo kia, người vô sản sẽ được hưởng thụ hay không ? Trả lời vấn đề này, một bí thư của đảng Cộng sản Nam tư đã giải bày rõ rệt trong một tác phẩm của ông tựa đề là : «Giai cấp mới» Theo sự tiết lộ của kẻ «hậu duệ» của Marx này thì «Tất cả những tài sản mà người vô sản cướp được kia lại tập trung vào tay một lớp người « quân sư quạt mo» quản trị, tức là những tên Cộng sản đầu sỏ mà ông ta gọi là : giai cấp mới. Người vô sản đã bị phỉnh gạt làm một việc phi nhân, phi nghĩa, Nhưng đối tượng của người vô sản vẫn không hủy diệt được. Bởi vì những tên đầu sỏ Cộng sản kia đã biến thành một giai cấp mới mà chế ngự, trị vì giai cấp vô sản bằng những phương pháp vô cùng tàn bạo khắc nghiệt.

Người vô sản trở thành những tên thổ phỉ chuyên môn cướp thuê, giết mướn cho bọn Cộng sản đầu sỏ mà thôi. Khi đã tạo ra hiện tượng giai cấp mới với sát khí đằng đằng như vậy, dầu với mưu thần, chước quỷ nào người Cộng sản cũng không tránh được vòng sát phạt luẩn quẩn. Tóm lại, với hiện tượng giai cấp mới, chủ nghĩa Cộng sản đã tạo cho người vô sản một kiếp sống nô dịch luân phiên và xã hội một trạng huống sát phạt điên kỳ. Đó là kết quả của công việc mà Marx gọi là «Cuộc Cách Mạng vô sản» với kết quả ấy đã đem lại cho người vô sản một tâm trạng chán nản, mệt mỏi, thù hận, uất hận...

Tại miền Nam Việt Nam, ngày nay là pháo lũy của những người Việt chống cộng gồm đủ mọi giai cấp, nghĩa là miền Nam này đã chứa chấp đủ hai yếu tố mâu thuẫn với nhau là «tư bản» và vô sản.

Như vậy, người vô sản chống cộng và người gọi là «tư bản» chống cộng ở miền Nam có thù hận lẫn nhau không?

Gạt bỏ những nguyên nhân về kinh tế, chính trị, xã hội, phức tạp ngày nay tại Miền Nam Việt Nam ai cũng phải công nhận là có một hiện tượng mà chúng ta cũng gọi là : «Giai cấp mới» hay là những «nhà giàu mới».

Nếu chúng ta về những đô thị ở Miền Trung cằn cỗi hoặc ngay cả chốn Saigon hoa lệ cũng chứng kiến được những bác xích lô, tài xế hằng tháng tiền dư đến hằng hai vạn bạc (20.000đ) những người lao công lương hằng tháng có đến một vạn bạc (10.000đ) hơn cả lương một bác sĩ quân y, một giáo sư, một quận phó tốt nghiệp đại học hành chánh. Dầu Marx có lý luận quanh quẩn thế nào cũng phải thừa nhận các bác xích lô, tài xế, lao công ở trên là những người vô sản chỉ biết đổ mồ hôi nước mắt mà kiếm lấy đồng tiền.

Ngày nay ai cũng có thể cả quyết rằng : «Chỉ có hạng người lao động mới dám ăn sang, mặc kỹ mà thôi?... Tất cả những thực phẩm và phương tiện trước kia chỉ dành riêng cho hạng người gọi là «tư bản» sử dụng, ngày nay lại rơi vào tay đám dân lao động cần cù..

Phương pháp kiếm tiền hữu hiệu nhất tại miền Nam VN ngày nay chỉ là sức lao động mà thôi.

Như vậy tức là người vô sản ở miền Nam đã quật ngã người gọi là tư bản một cách nhẹ nhàng êm thấm, không đổ một giọt máu, không tốn một lời nguyền rủa đấu tố, không gây nên một sự thù hận, uất hận nào cả. Chắc Marx cũng phải bóp bụng mà công nhận sự kiện này.

Nếu các người gọi là «tư bản» kia hằng tiết vịt lên muốn dốc hết tài sản tích lũy để tiêu xài ganh đua với dân lao động thì đó giản thì chắc chắn là phải «ngán» thanh niên trừ gian và pháp trường cát của Thiếu tướng Kỳ chứ lỵ !..

Lương của các «Ngài công chức» mới tăng chút ít, tài nguyên quốc gia bất biến. Những thực phẩm và phương tiện do những người gọi là «tư bản» sử dụng thì nay là do đám dân nghèo sử dụng; vậy đáng lý ra thì luật cung và cầu phải được cân bằng chớ !! không hiểu tôn ý của các nhà kinh tế học lỗi lạc của dân Đại Cồ Việt này nghĩ như thế nào ?

Luật cung cầu được giữ vững, sự kiện luân chuyển ấy phải chăng là một hiện tượng «Cách Mạng» về xã hội và chính trị. Dân vô sản ở miền Nam Việt Nam ngày nay đã có một nếp sống của người nhà giàu. Vậy chúng ta chắc không còn e ngại mà kết luận : « Cuộc cách mạng vô sản không đổ máu» ở Miền Nam đã thành công.

Hồi năm 1953, Việt Cộng đã dốc toàn lực để đẩy mạnh phong trào phát động quần chúng, mà thực thất chỉ là một sự cướp của giết người có ngụy trang mà thôi. Bọn cộng sản đầu sỏ đã thúc dục.. «Đấu cho vãng xác, phanh thây kẻ thù... hoặc « Anh cán bộ tìm người bần cố, anh em ta đoàn kết trung nông, lao động sản xuất sửa này phá nơi ngăn sông, đoàn kết một lòng đòi nhà địa chủ, bài triệt để giảm tức giảm tô...»

Câu hát trên của đoàn văn công Trung ương Việt cộng đã nói lên rõ ràng cái chính sách gạt gẫm phỉnh phờ dân nghèo ấy. Yếu tố chủ động của cuộc đấu tố khát máu là anh cán bộ tức là những tên Cộng sản đầu sỏ, những tên ấy tìm đến để phỉnh dụ, xúi dục người bần nông cố nông và sẽ liên minh đoàn kết tạm thời với trung nông và lao động sản xuất để hạ địa chủ. Khi hạ xong địa chủ rồi thì anh cán bộ sẽ tùy nghi mà hạ dần các thành phần còn lại. Sau các cuộc bình nghị giả tạo đã cho ta thấy những người chỉ có một cây cày và một đôi bò cũng bị ghép vào thành phần đối tượng của cuộc đấu tố. cách mạng ấy vì họ đã có «tư bản» ?

. Máu xương của người vô sản và người gọi là «tư bản» từ năm 1953 đến nay đã đổ biết bao nhiêu rồi. Nhưng thử hỏi đời sống của người lao động ở Miền Bắc được cải tiến chút nào không ? Với đời sống cơ cực của dân lao động ở Miền Bắc ngày nay cho ta thấy rõ họ chỉ là những con thiêu thân, những tên thổ phỉ, đao phủ bị bọn CS đầu sỏ lợi dụng để rồi tiêu diệt họ dần dần... Trái lại miền Nam ngày nay, không cần có Bác, Đảng mà... « hạt thóc, hạt ngô » vẫn... «vui về tay với dân cày »... Nhưng các nhà địa chủ, tư bản vẫn vui vẻ hân hoan chấp nhận sự kiện ấy không một chút oán ghét, oán hờn, thù hận...

Bằng mọi cách bọn Cộng sản miền Bắc đã cố tâm sách động giới lao động ở miền Nam, tham gia vào công cuộc chống Mỹ của chúng. Nhưng giới lao động miền Nam đã trả lời cho Cộng sản miền Bắc bằng một cách rất mỉa mai, trớ trêu là : khắp các đô thị này có hằng trăm bác xích lô, tài xế sắp hàng tề tựu để đón rước khách ngoại kiều và nạn Taxi treo bảng trống vẫn không có thể nào chấm dứt được. Người lao động ở đâu cũng vậy, họ chỉ cần công lao của họ được đền đáp bằng một cách xứng đáng là đủ rồi. Mà mỗi khi người lao động còn thấy cần phải kiếm được đồng tiền thì chắc rằng đồng tiền vẫn còn lưu thông hữu hiệu. Gần đây, việc hữu sản hóa công nhân, chúng ta đã từng trông thấy bằng đoàn xe Taxi, lambretta mới tinh chạy khắp các nẻo phố. Những người vô sản ở Miền Nam trong phút chốc đã trở nên một nhà tư bản nho nhỏ. Như vậy chắc hẳn người cộng sản phải câm gan mà thừa nhận một lần nữa rằng : Đồng tiền và tư bản tự nó không có tác dụng gì cả, hết thảy đều do sự sử dụng.»

Các nhà sản xuất xe hơi ở các nước văn minh phát triển mà các tài xế ở Việt Nam vẫn trở thành chủ nhân ông. Các quốc gia đồng minh vẫn đưa quân vào Việt Nam để chống Cộng, nhưng giới lao động miền Nam vẫn trở nên giàu có, sung mãn.

Đó thật là những việc « trái cựa» đối với các chú Vẹm sơ cấp chuyên môn nghề sách động giới cần lao.

Người vô sản ở Miền Nam Việt Nam đã vươn lên do sự đứng lại của các đẳng cấp khác. Trái lại người Cộng sản lại muốn xúi dục cho người vô sản phải hủy diệt các đẳng cấp khác để mà vươn lên

Cơm đã no, áo đã ấm, chắc người vô sản không gì đợi gì lại đi gây nên thù hận, oán hờn.

Tình trạng tiền tệ ở Việt Nam ngày nay chắc ai cũng thừa nhận là đã gây tổn hại cho một số người, mà số lợi tức thu vô nhất định, chẳng hạn như giới công chức.

Nhưng phần lợi lại đem về cho quảng đại quần chúng đó là tầng lớp lao động

Nếu những người công chức, tư sản đã ung dung chấp nhận sự chật vật ngày nay trong giải đất miền Nam Tự do này chỉ là thay thế cho sự ngã gục, chết thảm trên «đấu trường » trong vùng Cộng sản, thì chắc ai ai cũng hăng say mà chấp nhận.

Khi mà toàn thể dân tộc đều quan niệm như vậy có lẽ người CS lại phải một phen xét lại nữa vì như vậy tất nhiên là cuộc cách mạng vô sản của thế giới Dân chủ tự do mà bè lũ CS đã gọi là Tư bản đã thành công.

HÒA-PHONG

THƠ VUI

Tăng quách cho xong

Giá chánh thức sáu đồng một cuốc,
Nhưng anh em đốt đuốc mà tìm.
Ông lên, ông cứ ngồi im,
Ông không thỏa thuận thì xin ông về.
Đâu lại có rẻ rề vậy được ?
Giới tắc xi đi ngược phong trào ?
Bây giờ mọi thứ đều cao,
Sáu đồng làm cái cách nào mà no ?
Thôi luật lệ khi co, khi dãn !
Riêng thằng dân bất mãn đành câm.
Miếng ăn tăng cứ rầm rầm,
Cái gì cũng phải âm thầm chợ đen.
Đen cả lúc bước lên xe chạy,
Tới nước này thì lạy ông thôi.
Thà tăng mẹ nó cho rồi,
Khỏi cần trả giá, lên ngồi ung dung.

TRUNG NGUYÊN TỬ

Câu chuyện văn nghệ

(tiếp theo trang 5)

quan niệm thiên lệch về sân khấu. Các ông chỉ công nhận giá trị văn chương, giá trị tư tưởng nếu có ở một kịch bản chứ không tin rằng sân khấu có thể tạo ra bằng yếu tố kịch bản với những giá trị văn chương và tư tưởng của nó, một giá trị khác gọi là kịch nghệ.

Nghĩa là các ông ấy chưa nhận định ra rằng kịch bản chỉ là một yếu tố cần thiết để tạo nên một giá trị sân khấu.

Trái lại những kịch gia thực nghiệp như Gordon Craig, Artaud, Antoine... tỏ ra thiết thực hơn khi đã binh vực lập trường sân khấu trình diễn một cách xác đáng. Tuy nhiên G.Craig cũng có lúc hơi quá đáng khi ông đòi gạt bỏ, đòi loại hẳn các nhà văn, các triết gia ra khỏi lãnh vực sân khấu trình diễn. Artaud tỏ ra dung hòa hơn, ông muốn các nhà văn, các nhà tư tưởng khi viết kịch nên hiểu rõ những gì bó buộc liên hệ đến kỹ thuật sân khấu để có thể kiêm nhiệm luôn cả phận sự đạo diễn (réalisateur). Nhưng Jouvet, Dullin, Stanislawky thì lại cho rằng chỉ có những người đã từng lăn lộn với sân khấu mới có đủ kinh nghiệm để nắm vững vai trò đạo diễn.

Tài liệu trích trong LA MISE EN SCENE THEATRALE ET SA CONDITION ESTHETIQUE của A. VEINSTEIN)

TRUNG CỘNG DƯỚI MẮT NGƯỜI MỸ

ĐẶNG-TÂM — NGUYỄN-LƯU tóm lược

(Tiếp theo)

Ghosh còn nêu rõ rằng, điều này không có nghĩa là từ bỏ nỗ lực lâu dài để lôi kéo nhóm «đi theo sau» và nhóm «tiến bộ» của hệ thống lãnh đạo đảng Đại Nghị sang mặt trận dân chủ quốc gia. Giống như trong quyết định của dự án, tất cả những điều mà Ghosh ám chỉ đến Nehru, ngoại trừ những việc liên quan đến các biến cố Kerala, đều thuận lợi cả. Chính phủ vẫn bị đả kích luôn luôn nhưng Nehru thì không. Ghosh cũng đã tuyên bố rằng, thật là một lỗi lầm to lớn khi ta đặt Quốc Hội ngang với các Đảng Tả khuynh của Ấn Độ nói đến chính sách Palghat về sự cần thiết phải lưu tâm đến việc Quốc hội bám lấy quần chúng Ấn Độ. Ghosh đã lặp lại những lời xác nhận trong quyết nghị của dự án rằng «một phương thức nghị lại» đang tiến hành trong số những người ủng hộ Quốc Hội Quyết Nghị dự án của ông đã kêu gọi Đảng CS Ấn đảm nhiệm một vai trò liên kết với Uỷ Ban của Đảng Đại nghị trong các vùng quê. Bây giờ ông cũng nói 1 cách tương tự như vậy về sự cần thiết phải đếm xỉa đến sự trung thành của những kẻ theo Quốc Hội đối với những tổ chức của họ và đối với Nehru, cũng như về sự cần thiết phải kêu gọi trực tiếp không những quần chúng của Quốc Hội mà cả các Uỷ Ban của Quốc Hội nữa, cũng lưu tâm đến kết quả liên hệ. Tóm lại, mặc dầu chủ trương không liên kết với Đảng Đại Nghị trong cuộc vận động tuyển cử, Ghosh đã tỏ ý rằng những chiến lược «mặt trận thống nhất từ trên xuống dưới» cũng như «Mặt trận thống nhất từ dưới lên trên» phải được sử dụng đối với Quốc Hội với tính cách lâu dài để kiến tạo một mặt trận dân chủ Quốc Gia. Đây là một sự «nguyền rủa» đối với các lãnh tụ phe Tả Tây Bengale.

Tệ hơn nữa là từ quan điểm của phe Ranadive, Ghosh đã tiến xa hơn phạm vi quyết nghị dự án của ông để thêm vào đó 1 cuộc bút chiến trực tiếp vào chủ nghĩa «môn phái lâu đời mọc rễ» của các lãnh tụ đảng CS Ấn những người tự thấy bất lực trong việc động viên quần chúng để chống lại những đặc chất phủ định của chính sách đối ngoại của chính phủ Ấn Độ lý do vì họ không sẵn lòng hoặc có «cảm hứng» động viên các phong trào ủng hộ các trạng thái thuận lợi của chính sách Tân Đề Li. Điều đáng chú ý về thái độ của Cộng Đảng Nga sở là đoạn văn này đã được đề cập trọn vẹn trong bản phúc trình chọn lựa của tờ Pravda về bài diễn văn của Ghosh. Cũng trong bản tóm lược của tờ Pravda ta thấy Ghosh đã kích chủ trương của chương trình đảng CS Ấn năm 1951 cho rằng chính phủ Nehru là thân đế quốc. Vì đảng CS Liên sô đứng sau Ghosh mà không ủng hộ Ranadive nên những sự cải thiện mà phe Tả đã thành công để liên kết chặt chẽ với quyết nghị chính trị nhưng không có ý nghĩa quan trọng như mọi người đã tưởng. Trong số xuất bản ngày 7 tháng 5 của tuần báo New Age, quyết nghị, dưới hình thức chung kết đã cho ta thấy rõ ảnh hưởng của những cải thiện của Phe Tả khá dĩ tạo được một màu sắc tranh đấu vững chắc và có tính chất chống Quốc Hội hơn là điều ta thấy trong bài diễn văn của Ghosh. Đây là 1 thành tích to tát nhất mà các lãnh tụ phe tả đã ghi nhận ở Hội Nghị Cộng Đảng và là 1 dấu hiệu tốt chứng tỏ lực lượng của họ trong số các đại biểu. Tuy nhiên, vì phe tả không đủ khả năng nắm được quyền kiểm soát sáng tỏ tổ chức của Đảng, việc sát nhập những quan điểm đấu tranh vào quyết nghị không có nghĩa là bắt buộc Đảng phải chấp nhận những quan điểm này vì quyết nghị không được rõ rệt lắm đến nỗi các tổ chức Tỉnh Bộ Đảng có thể tìm thấy ở đó đủ lời lẽ để chứng minh đường lối ôn hòa hay quá khích mà phe nắm quyền kiểm soát ở mỗi tỉnh có ý định tiếp tục theo đuổi.

Và trong khi Phe Tả thành công trong việc giảm bớt đa số phe Hữu ở Hội Đồng Quốc Gia do Quốc Hội bầu lên, thì phe Hữu do đó đã sử dụng đa số bị giảm bớt này để họ bớt ảnh hưởng trước đây của phe Tả đối với Uỷ Ban Chấp Hành Trung Ương văn phòng Trung Ương. 2 cơ quan trọng yếu nhất của đảng giữ trách nhiệm điều khiển đảng. Ảnh hưởng rõ rệt nhất và quan trọng nhất do những sự thay đổi này gây ra là việc bảo đảm rằng cho tới Hội Nghị Cộng đảng lần sau, ban điều khiển Trung Ương của đảng sẽ vẫn nắm quyền hơn là trước đây chỉ biết trung thành với đảng CS Nga sô trong mọi trường hợp

Đảng CS Ấn Độ và cuộc tấn công mới của Krushchev

Khi Ghosh hướng dẫn 1 phái đoàn của đảng CS Ấn dự Hội Nghị Cộng Đảng Liên sô lần thứ 22 vào tháng 10, ngay những phần tử ôn hòa vẫn trung thành với đảng CS Liên sô đã tỏ ra rất xúc động khi thấy các lãnh tụ Albanie bị đả kích dữ dội tại Hội Nghị. Họ coi đó như là bước đầu mở đường cho 1 chiến dịch buộc Trung Cộng phải ngưng ủng hộ Albanie và như vậy tự làm cho mình hết còn thành thực chống quyền bính của Cộng Đảng Liên sô đối với phong trào quốc tế nữa. GHOSH biết rõ phản ứng mà sự việc này sẽ gây ra tự cái thành luỹ phe Tả của Đảng CS Ấn và ông đã phỏng đoán rằng, lời tố cáo của Chu ân Lai cho rằng hành động của Đảng CS Liên sô là 1 đường lối phản Mác Xít nhằm giải quyết những mâu thuẫn, có thể được ngay các nhóm của đảng CS vẫn có khuynh hướng thân Mạc tư khoa, tiếp nhận 1 cách thiện cảm. Vì mục đích của những bản tuyên bố công khai sau này, có lẽ chính Ghosh cũng đã biết đường lối này mặc dầu ông chắc chắn không khư khư giữ những quan điểm căn bản và toàn tất của Albanie hay Trung cộng

(Còn tiếp)

Bài của THẾ THANH

Tâm tình với bác thợ vôi

Kể từ khi nhạc sĩ Anh Việt Thu sáng tác ra bài «Trời làm cho mưa bay giăng giăng» thì ông Trời nghe hay quá hèn cứ giăng giăng mưa mãi báo hại những kẻ nghèo ở nhà tranh vách đất, như tôi, phải sống trong cảnh nghe mưa rơi mà lòng đau như cắt. Bàn ghế giường chiếu gì nó ướt hết trọi. Vậy đành là phải bóp bụng mời một bác thợ vôi kiêm thợ hồ đến để «trang điểm» lại cho túp lều tranh này.

Sau khi đi một vòng quan sát từ trước đến sau, từ trong ra ngoài, bác ta mới nói giá «ứa chưa là... mười lăm ngàn làm cho tôi trợn tròn hai mắt, mồ hôi tuôn ra như suối. Soát lại khắp túi trên tới dưới, kiểm điểm thấy có được một ít tiền dành dụm mấy lâu nay và vay của bà con chòm xóm cũng tạm đủ, tôi đành cắn răng mà chấp thuận vậy. Sau đó hai đứa mới ngồi lại nói chuyện tâm tình và vấn đề quan trọng nhất là biện pháp tăng thuế mới đây của quí vị Kinh tế.

— Bộ cậu dớn sao ! Đồ bây giờ mắc ghê lắm, nó tăng giá từng ngày chứ không còn tăng theo tháng như trước kia nữa. Cậu biết không, hộp sơn mới cách mấy ngày tôi mua có 240đ. hay giờ đã lên đến 280đ. rồi.. Thành ra cái nhà cậu nếu sửa trước kia thì chỉ tốn độ 5000 bữa nay thì tui phải tính cậu giá đó chứ biết làm sao chừ.

— Chú biết không, chỉ có tụi mình là dân nghèo mới thấy rõ sự khốn khổ của việc tăng giá ; mấy hôm trước tôi đi ăn cơm bình dân một dĩa 15đ. còn hơi no no, bây giờ thì dĩa 20đ. chỉ một nhúm cơm với vài ba miếng đậu kho. Ăn ít thì không no mà ăn nhiều lại mau chết... đói !

— Sao vậy Cậu ?

— Thì ăn nhiều phải tốn tiền nhiều mà lương quá ít làm sao chịu đựng cho đến cuối tháng được. Khổ quá chú ơi !

— Dân thợ hồ tụi tui cũng chẳng hơn gì. Tiền thì tuy kiếm được khá hơn trước nhưng vật giá lại tăng gấp rưỡi trước kia nên khó sống quá.

— Thôi đành chịu vậy.

Biết mình thấp cổ bé miệng, mần răng mà kêu thấu ông Trời được nên tôi đành an phận nhưng bác thợ hồ này hăng quá, bác ta đã kê một lô những con số để chứng minh rằng cuộc sống bây giờ «chó» quá. Sau đây là vài con số trong phạm vi chuyên môn của bác ta :

— Cậu biết không, trước kia một cái chổi quét vôi chỉ 15đ. thôi bây giờ thì 70đ. gạch bông trước kia có 250đ. bây giờ lên 600đ. một thước. Còn nhiều nữa cậu à. Toàn là giá trên trời dưới đất không, nên nhận làm cho ai tui phải lấy tiền trước mua vật liệu chớ để vài ngày sau nó bắt giá lên thì chết. Tôi thì dốt nát chẳng biết tính toán gì cả, nhưng mà thấy hàng hóa nó tăng như vậy

còn cái viện kê kiếc gì đó tụi nó nói tăng mấy chục phần trăm thì tui chẳng biết nó tính như thế nào ? Đã thế còn đóng thuế 30% nữa tụi gian thương nó còn tăng dữ dội hơn. Đó, cậu thấy.

sao nào cũng đáng giá ta đe tang có hai ba đồng gì thôi tức khoảng 18, 19đ thế mà cậu đi khắp Saigon coi thử có chỗ nào chịu bán với giá ấy không ? hay ít lắm cũng khải 23đ và có tiệm đến 30đ. Lương công chức chưa kịp hưởng với giá mới mà vật hạng nó đã như vậy thì hỏi tụi làm công như tụi tui ai tăng lương và làm sao sống ?

— Chú đã nói vậy tôi cũng cho biết thêm vài ba con số về giá xe cộ để tụi mình le lưỡi cho vui, này nhé một xe Puch giá chính thức hai mươi bốn ngàn thì giá chợ đen đã vù lên 56.000đ Tôi có người em nài nỉ người ta lắm họ mới bán lại một chiếc Puch với giá 38.000đ. Thế mà nghe phong phanh tăng giá xe, lập tức cái

tơi mới tháng lãnh lương ra hí hửng đi về thì đã vấp phải biết bao thực tế sờ sờ buồn đứt ruột : nào tiền cơm tháng, tiền trả nợ tháng trước v.v. Kết cuộc là đến 15 tây tôi đã bắt đầu thở ra và đến 20 tây thì phải ngáp rồi. Chỉ ăn bữa trưa cho thật no, tối đi ăn bánh mì. Sáng nhịn đói. Bây giờ chú tính tôi 15000 thì tôi cũng đành chịu mà lo xoay xở chứ biết làm sao hơn ?

Nhân ngồi nói chuyện với bác thợ vôi, tôi chợt nhớ đến các mẫu chuyện trao đổi ở những quán cơm bình dân nằm bên vệ đường.

Hôm ấy, một người khách — dĩ nhiên là dân áo rách — đến ngồi và kêu ly trà đá, bà chủ liền nguýt một phát mà nói rằng :

— Ở đó mà đá ! đá bây giờ mắc lắm mà mua không có nữa. Mua vàng còn dễ hơn vì ông có tiền ông cứ việc đến tiệm vàng lựa. Chứ dầu có tiền ông cũng không thể muốn mua đá lúc nào thì mua đâu.

— Tại sao đá mà cũng thiếu ?

— Có bao nhiêu nó đem nó bán

tụi tui lấy cái gì mà mua cho nổi ?

Tiếp đó bà ta than thở

Sau nửa giờ chuyện phiếm, bác thợ vôi ra về. tôi lo viết giấy vay tiền và ghi lại đôi hàng một thực cảnh của xã hội ngày nay. Bạn có cùng cảnh ngộ như thế không ?

THẾ THANH

MUỐN TIẾT KIỆM THÌ GIỜ VÀ SÁNG NHỚT
nên mua ngay
BẢN ĐỒ ĐÔ THÀNH SAIGON
do Nhà Sách Khai Trí 62 Lê Lợi Saigon xuất bản, để biết rõ đường nào là đường một chiều, trong khoản và theo chiều nào, để khỏi phải đi lòng vòng tốn rất nhiều thì giờ và xăng nhớt, ngoài ra bản đồ nói trên gồm đủ địa chỉ cần biết của các Bộ, Nha, Sở, Bến xe Saigon đi Miền Đông, Miền Tây, Trung Việt, Bảng chỉ đường bộ, Cơ sở Văn Hóa, Trường Đại Học, Trung Học, Tiểu Học, Sở quân, Bệnh Viện, Bảo Sanh Viện, Quận Cảnh Sát, Quận Hành Chánh.

VŨ KHÍ MỚI CHO CHIẾN TRƯỜNG V.N.

Sưu tầm của TRƯƠNG LỘC

Hiện đã có những dụng cụ được các binh sĩ cũng như phi công sử dụng trên chiến trường VN, như máy truyền tin RT 10 rất gọn gàng. Tất cả những dụng cụ cấp cứu cho phi công này sẽ sắp xếp vào trong một hộp gắn liền với phi công và khi phi công nhảy ra khỏi phi cơ dù vừa mở thì hộp này đã tự động bung ra sẵn sàng trong tầm tay của phi công rồi. Trong khi bài này đến tay bạn đọc thì có lẽ nhiều võ khí dụng cụ tối tân khác đã được phát minh cho cuộc chiến đặc biệt này.

Từ lâu các nhà quân sự vẫn công nhận rằng chiến tranh VN là một cuộc chiến tranh đặc biệt, không giống cuộc chiến tranh Triều Tiên, không có tính cách ồ ạt và có giới tuyến như một trận địa chiến. Nó cũng không giống các chiến tranh du kích ở Mã Lai, Phi luật Tân, vì ở đây địch đã tung vào trận địa những con số lớn lao về vũ khí và nhân mạng như các trận Pleimê, Iadrang năm rồi. Thêm vào đó, địa thế và thời tiết cũng đặc biệt nữa : mưa nắng hai mùa. Đến mùa mưa thì mưa tầm tả ngăn cản sự vận chuyển và sự yểm trợ của phi cơ đến mùa nắng thì nắng oi ả lại ẩm thấp. Vì vậy khi nhúng tay vào cuộc chiến tranh đặc biệt này, người Mỹ đã không khỏi gặp những bất tiện của cái «đặc biệt» đó. Cho nên ta không lấy làm lạ khi thấy người Mỹ luôn luôn thí nghiệm để cải tiến về vũ khí cũng như quân nhu cho hợp với cuộc chiến, chớ không phải họ coi chiến tranh VN như phòng thí nghiệm.

Trong một cuộc oanh kích căn cứ VC ở miền Nam VN nhiều phi cơ A 1E Skyraider đang thi nhau trút bom đạn hỏa tiễn vào 1 trại của Cộng Sản, chẳng may một phi cơ khi chúi đầu xuống phóng hỏa tiễn thì trúng đạn của VC ở dưới đất bắn lên. Bình xăng bị phát cháy, phi công liền nhảy dù ra khỏi phi cơ, hạ dù xuống một vùng rừng rậm không mấy an toàn vì ở đây VC đang hườm sẵn cơ mà. Vừa xuống đất, phi công vội tháo dù chạy vào bụi rậm trốn, rút khẩu súng lục nòng 38 ra chờ CS đến. Nhưng trong khi anh vội vàng nhảy dù thì khẩu súng của anh cũng nhảy đâu mất rồi, anh tái mặt. Nhưng không bao lâu sau các phi cơ bạn đã bắn yểm trợ cho anh, trong khi trực thăng cứu cấp đang trên đường đến nhặt anh về.

Trở về căn cứ báo cáo trường hợp bị mất súng, anh mới vỡ lẽ ra rằng trước anh, nhiều phi công cũng đã bị như vậy rồi. Về phía bộ Chỉ huy Không quân, những người điều khiển nhận thấy khuyết điểm đó và đang âm thầm tìm cách bảo đảm cho sự sống còn của phi hành đoàn trong các phi vụ tác chiến hơn. Thế rồi khuyết điểm đó không còn đáng lo ngại nữa, các kỹ sư của Cơ quan hàng không liền chế ra một loại áo lưới an toàn chỉ nặng có vài trăm gram choàng ngoài bộ áo phi hành. Áo đã được thí nghiệm và hiện nay đang sản xuất hàng loạt cho các phi công ở VN để bảo đảm an toàn hơn trong các cuộc oanh kích.

Súng phóng lựu mới

Việc sản xuất áo an toàn trên là một công tác điển hình của nhiều phát minh mới đang được nghiên cứu nhằm cải tiến quân trang và quân dụng cung ứng đầy đủ cho quân nhân đang chiến đấu ở VN.

Nằm trong chương trình phát triển không ngừng đó, Lục quân Hoa kỳ vừa chế tạo một loại súng phóng lựu mới. Sau các cuộc pháo kích của VC các căn cứ Không quân Biên Hòa, Đà nẵng, giới quân sự Hoa kỳ nhận thấy rằng sự đối ứng của các quân nhân canh gác quanh phi trường không được nhanh chóng hữu hiệu, nên Lục quân Mỹ mới nghĩ đến việc phát minh một loại súng phóng lựu tí hon gắng vào súng trường M16. Súng chỉ nặng 1 ký có thể phóng lựu đạn, phóng đèn báo hiệu và trái sáng. Mỗi khi nghe hơi tăm hay phát giác những toán du kích định đột nhập và pháo kích phi trường, lính canh phòng không cần phải bắn cầm chừng để chờ sự can thiệp của phi cơ thả trái sáng và phá các ổ súng cối của địch nữa. Quân nhân này với súng M16 gắn thêm súng phóng lựu có thể đẩy lui địch ngay từ lúc đầu bằng cách phóng ngay trái sáng, bắn báo hiệu, phóng lựu đạn vào những họng súng cối địch. Nếu chậm trễ năm mười phút thì địch cũng đủ thì giờ bắn mươi quả bích kích pháo xơi một số máy bay rồi.

Thế vẫn chưa đủ, người ta còn gắn vào súng này một bộ máy nhắm «không bỏ sót» nữa.

Nhìn vào máy nhắm này người ta sẽ thấy một điểm sáng, điểm sáng này giúp tìm kiếm mục tiêu ở phía trước. Muốn bắn trúng đích chỉ việc đưa điểm sáng vào mục tiêu, bấm cò là «OK sua» rồi.

Với bộ máy nhắm mới này binh sĩ có thể bắn trúng một đích rất xa vào ban ngày cũng như ban đêm.

ỐNG NHÒM ZOOM.

Một loại ống nhòm mới cũng vừa được phát minh để cung ứng cho chiến trường VN. Người ta gọi ống nhòm ZOOM vì độ bội giác của nó có thể thay đổi được tùy theo trường hợp dùng, chẳng khác nào ta dùng ống kiến ZOOM trong máy ảnh vậy. Ta có thể kéo dài ống kiến ra để thâu gần một cảnh từ xa lại, hay rút ngắn ống kiến lại để chụp một cảnh gần mà khỏi thay đổi ống kiến.

Trước tiên ống nhòm Zoom được nhân viên kiểm soát không phận và bảo vệ phi trường xử dụng. Một cục pile nhỏ quay động cơ đưa ống kiến tới lui mà khỏi cần dùng tay như trong ống kiến Zoom của máy ảnh. Độ bội giác của ống nhòm có thể thay đổi từ 2,5 đến 8. Ngoài ra trong ống nhòm còn có một cái thước đo chính xác khoảng cách của mục tiêu giúp cho người lính định tầm bắn đúng hơn mà không sợ bị đạn của địch.

Nhà xếp «Hànội Hilton»

Nhằm bảo vệ sức khỏe và thêm tiện nghi cho những người lính Không quân luôn luôn sống ngoài trời bên cạnh máy bay và phi trường, Không quân Hoa kỳ đang thí nghiệm một số nhà xếp cho các binh sĩ ở VN.

Một kiểu nhà gọi là kiểu nhà «Hànội Hilton» rộng gần 5 thước, dài 10 thước, cao hơn 2 thước và nặng 350 ký làm bằng bọt bè dày 12,5 phân có bọc chất resin không thấm nước.

Một loại nhà nhỏ hơn gọi là «Skoshi Hilton» cũng đang được thí nghiệm. Cũng như loại nhà trên, loại nhà này tránh những trận gió lốc, cùng những trận mưa lớn ở VN. Nhà dài gần 4 thước, rộng hơn 2 thước và cũng cao hơn hai thước, làm bằng một chất giấy bồi nhẹ, dùng cho các đơn vị hoạt động trong những vùng rừng rú xa xôi và nhân viên không lực thường làm việc ngoài trời.

Mũ sắt xung kích

Nói rằng đây là mũ sắt thì không đúng vì nó làm bằng Nylon, một thứ nylon đặc biệt mà đạn không thủng được. Các loại đạn súng nhỏ dầu cho có đâm thẳng góc vào mũ thì cũng không ăn thua gì. Trông giống như mũ binh sĩ thường đội nhưng nó hơi lớn hơn và nặng hơn chút ít.

Hiện nay mũ được trang bị cho phi hành đoàn phi cơ C 123 trong các phi vụ thả tiếp liệu, thả trái sáng là những phi vụ hay bị trúng đạn của địch dưới đất nhất.

Việc sản xuất loại mũ này còn tùy thuộc kết quả của phi hành đoàn này và nhiều binh sĩ khác nữa cho biết.

Bộ áo phi hành có tra máy lạnh

Bộ chỉ huy không quân Mỹ tại Saigon còn nhận thấy rằng nhiều lần phi cơ bị cháy, phi công nhảy dù ra nhưng bộ áo phi hành của họ cũng bị cháy làm phi công bị phỏng nặng. Vì vậy bộ chỉ huy phi cơ của Hải quân cho chế tạo một loại áo phi hành mà bị có tính chất không chạy mà cũng không cháy để gửi qua Chiến trường VN. Hiện nay nhiều phi hành đoàn đã dùng loại áo phi hành mới này, rồi đây nó sẽ cung cấp cho nhiều đơn vị khác

Vẫn chưa đủ, giới cao cấp quân sự Mỹ còn tìm cách, làm sao cho binh sĩ của họ thấy thoải mái hơn trong khi làm việc, vì vậy một loại quạt máy đang được nghiên cứu để các phi công bớt mệt vì đồ mồ hôi nhiều trong khi bay. Loại quạt này chỉ là một bộ đồ mặc dưới bộ áo phi hành, trong bộ đồ đó có một động cơ thổi gió di chuyển khắp người, nhờ vậy phi công cảm thấy mát hơn. Một điều đặc biệt là điện xài cho quạt có thể cắm vào bất cứ loại điện nào của các máy bay.

Nhưng như vậy cũng chưa ngon ! Người Mỹ còn muốn trang bị cho mỗi phi công một máy lạnh nữa kia. Đây là một loại «áo nước đá» thì đúng hơn vì nó được trang bị một máy làm lạnh nước qua một miếng kim loại và nước này sẽ di chuyển khắp mình và giữ nhiệt độ của phi công luôn luôn ở nhiệt độ 20 độ. Loại áo này trước đây được chế tạo cho các phi hành gia không gian. Người ta nghĩ rằng nó sớm được cung cấp cho các binh sĩ Hoa kỳ ở VN, vì với khí hậu nóng oi ả của miền Trung trong mùa nắng, nhất là gió hạ Lào thổi quá nóng và khô làm các anh lính Mỹ đứng canh ở các vọng gác chịu không nổi phải mua 4 cây nước đá để 4 góc vọng gác mà đứng như trong phòng lạnh vậy.

Lối xài Mỹ này chỉ tổ báo hại dân VN ta ở ngoài ấy tìm đỏ con mắt không ra một cây đá để bán cho khách hàng mà nếu có giỏi tìm có thì phải đến 500đ một cây.

Dụng cụ cầu cứu cho phi công

Hiện nay các cuộc oanh tạc Bắc Việt và CS ở Miền Nam càng ngày càng gia tăng, số phi cơ lâm trận càng nhiều thì số phi công lâm nạn cũng càng nhiều. Cho nên việc cứu cấp phi công cần được cải thiện nhiều hơn. Bộ chỉ huy không quân Hoa kỳ vừa chế một loại đèn báo hiệu mới rất mạnh, một loại trái sáng nhỏ và rất sáng, một kiểu máy phát thanh tí hon mới.

Loại đèn báo hiệu mới rất mạnh có thể nhận thấy từ xa cách 8 cây số. Khi bấm đèn lên, đèn sẽ tự động nháy sáng liên hồi và các nhà phát minh đang nghiên cứu tìm cách hạn chế tới mức tối thiểu sự phát giác của địch khi xử dụng đèn.

Một loại trái sáng đang được nghiên cứu để cung cấp cho phi hành đoàn mỗi khi bị rơi trong rừng rậm mà nhân viên cứu cấp không thấy được. Khi được bắn lên trái sáng có thể vượt qua những lùm cây cao đến 70 thước rồi lên cao đến gần 100 thước mới cháy sáng.

Ngoài đèn báo hiệu, và trái sáng trên, các phi công còn được trang bị một loại máy thâu và phát thanh tí hon mới URC 10 để thay thế cho máy truyền tin vẫn thường dùng RT 10. Loại máy phát thanh mới này chỉ bằng một bao thuốc Salem hay Pall Mall, có nhiều làn sóng liên lạc để cầu cứu mau chóng hơn. Máy này có thể dùng ngay cả dưới nước và chỉ nặng có 450 gram.

Thư gởi ông Phan thiện Giới
Giáo sư, Tiến sĩ kinh tế học

Của Giáo sư TRỊNH CHUYẾT

Đọc bài «GÓP Ý KIẾN VỀ VẤN ĐỀ LẠM PHÁT» do giáo sư viết và đăng trong báo CHÍNH LUẬN số 676 ngày 6-7-1966 tôi rất đỗi ngạc nhiên về một số ý kiến mà giáo sư nói là của tôi và những ý kiến ấy đã được đăng trong bài báo ĐỒNG TIỀN PHÁP, ĐỨC, NGA, TÀU v.v., đã bị giảm giá như thế nào v.v..» Đây những ý kiến đã làm tôi sửng sốt :

Ý kiến thứ 1

«Tác giả TRỊNH CHUYẾT đã kết luận : Tình trạng hiện tại của V. Nam là một tình trạng hết sức đặc biệt, do đó biện pháp thích nghi để đối phó đôi khi phải thoát ra ngoài sách vở, ra ngoài khuôn khổ thông thường»

Câu này ở mấy hàng đầu, xếp chữ nghiêng, trang 4

Tôi không rõ giáo sư đã tìm đâu ra câu KẾT LUẬN LẠ LÙNG này. Trong bài báo tôi tuyệt đối không nói gì đến hoàn cảnh Việt Nam cũng như sự thoát ra ngoài sách vở, khuôn khổ v.v

Ý kiến thứ II (cột 5, trang 4, đoạn cuối)

«Tác giả Trịnh Chuyết... chiết tính giá vàng tại Paris ngày 26-6-66 v.v...»

Ý kiến thứ III (cột 5, trang 5)

«Theo ông Trịnh Chuyết thì giá vốn một lạng vàng là 8.828đ.48»

Hai ý kiến này, giáo sư trích ở đâu ? Chứ tôi không nói đến. Xung quanh 2 ý kiến này, giáo sư có viết đến 15. 17 hàng toàn là những ý kiến của ai đâu mà giáo sư cứ nói là của tôi. Tôi rất đỗi ngạc nhiên.

Ý kiến thứ IV (cột 5, trang 5 đoạn cuối)

«Trở lại giá vốn của vàng lá... của ông Trịnh Chuyết ghi nhận :

8.828đ.+2.200đ.—11.028 v.v. Vì vậy nếu bán ra 10.500đ tưởng là một sự trợ cấp để nâng đỡ giá vàng chứ không phải là một nghiệp vụ., như ông Trịnh Chuyết đã nhận định»

Vấn đề vàng tại VN tự do này, tôi không đề cập đến suốt trong bài báo. Vậy giáo sư đã tìm đâu ra chi tiết này ?

Hơn nữa giáo sư đã dùng đến nhiều danh từ khẳng định (affirmatif) quả quyết như :

« Giáo sư Trịnh Chuyết đã kết luận, đã chiết tính, ghi nhận nhận định v..v,» bắt buộc tôi phải hỏi và nhờ giáo sư giải thích.

Trong bài báo tôi vừa viết, tôi không kết luận, không chiết tính, không ghi nhận giá vàng, không nhận định gì cả.

Nhờ giáo sư xem lại bài báo sẽ thấy rõ những ý kiến trên là không phải của tôi và nếu không có gì trở ngại nhờ giáo sư giải thích vì sao giáo sư lại hiểu bài báo tôi như vậy, xin cám ơn trước giáo sư.

TRỊNH-CHUYẾT
480/48 Nguyễn tri Phương Cholon

Câu chuyện văn nghệ

TÌM HIỂU KỊCH NGHỆ

GIÁ TRỊ KỊCH BẢN

Bài của MỸ TÍN

Có hai ý kiến khác nhau về giá trị kịch bản :

1) Giá trị kịch bản hoàn toàn nằm trong giấy trắng mực đen. Một vở kịch có giá trị không nhất thiết phải là một vở trình diễn được hay không. Chỉ đọc vở thôi người ta cũng có thể nhận chân được giá trị. Do đó có những vở kịch không bao giờ được thực hiện trên sân khấu nhưng được tác giả tự xuất bản và đóng thành sách quý.

2) Giá trị của một vở kịch chỉ có thể được thẩm định sau khi đã đem thực hiện trình diễn. Chỉ có trên sàn gỗ người ta mới có thể xét đoán đầy đủ giá trị của một kịch phẩm.

Từ thế kỷ thứ 18. A.Comte đã cho rằng kịch nghệ không thể đặt bên những bộ môn nghệ thuật khác như văn thơ, hội họa, âm nhạc, điêu khắc, kiến trúc... bởi vì kịch nghệ chỉ là một hình thức văn thơ phụ thuộc có tính cách tạm bợ. Phụ thuộc) vì kịch nghệ chỉ hiện hữu nhờ động tác, điệu bộ, cử chỉ và nét mặt của diễn viên mà A.Comte cho đó không phải là nghệ thuật. Tạm bợ, vì sân khấu đã mất đi tính cách tôn giáo rồi, A. Comte cho rằng những động tác sân khấu khác gì những động tác hành lễ vậy sân khấu ngày nay (thế kỷ 18) đã thoát ly tôn giáo thì kịch nghệ chỉ còn ở trong tình trạng tạm bợ để đợi đến một ngày nào đó sẽ bị thất truyền.

A- Comte còn lý luận : Thực nghiệm chủ nghĩa nhất định sẽ bóp chết tận cỗi rễ sân khấu phi luân phi lý đồng thời cải tổ lại nền giáo dục phổ thông và với một quan niệm xã hội mới, tạo ra một hệ thống công tác gây ra cho dân chúng sự chán ghét những thú vui phù phiếm. Từ khi cái thú đọc sách lan tràn thì bất cứ ở nơi nào người ta cũng có thể một mình thưởng thức những tác phẩm kịch nghệ có giá trị..

Triết lý như như trên dĩ nhiên là A. Comte không tiên đoán được rằng sân khấu ngày nay đã trở nên một phương tiện giáo dục cần thiết.

Một học giả khác, ông J.Hytier, cũng lý luận sai lầm rằng, với luật tiến hóa, với công chúng mỗi ngày mỗi tiến bộ, sân khấu trình diễn sẽ bị thất truyền. Một ngày kia những mối cảm xúc của công chúng sẽ không cần đến những rạp hát để làm nơi bộc lộ nữa. Công chúng sẽ bằng lòng chỉ với một vở kịch trên tay mà cũng có thể dùng óc tưởng tượng để hình dung ra được những động tác của các nhân vật diễn biến trên sân khấu. Vậy óc tưởng tượng của công chúng sau này sẽ thay thế các rạp hát.

Sự thất truyền của sân khấu trình diễn sẽ giúp các soạn giả tự do sáng tác mà khỏi cần phải câu nệ những luật lệ những bó buộc của sân khấu. Do đó sẽ có những vở kịch lớn không cần trình diễn, và số phận tiên quyết của các tác phẩm sân khấu có giá trị là không thể và không cần phải được đem thực hiện. Sân khấu đã bất lực không tạo nổi một nguồn giao cảm cộng đồng (communion sociale) thì sân khấu đã hết lý do hiện hữu.

Chúng ta nhận ra không khó khăn những điểm sai lầm của A .COMTE và J.Hytier như sau :

a) Không phân biệt giá trị văn chương, giá trị nội dung tư tưởng với giá trị sân khấu vì đã chủ quan cho rằng giá trị sân khấu không hề có mà chỉ có một hình thức thi văn tạm bợ và phụ thuộc được mệnh danh là kịch nghệ.

b) Dù có tiến bộ đến đâu chăng nữa thì con người cũng không thể nhất loạt biến thành những nhà chuyên môn để có thể chỉ với một vở kịch trên tay mà cũng tưởng tượng ra đầy đủ những động tác của các nhân vật diễn biến trên sân gỗ. A.Comte và J.Hytier chưa hề có một ý niệm kỹ thuật nào về kịch nghệ.

Nhiều người cũng nghĩ rằng kịch nghệ thoát thai từ văn chương.

Những luận điệu lạc hậu và sai lầm của các học giả nói trên đã bị nhiều kịch gia chuyên nghiệp như Artaud, Antoine, Craig.., bài bác.

Kịch phát sinh không phải từ thi văn mà là bằng điệu bộ, cử chỉ và nét mặt. Kịch sĩ do đó phải là hậu thân của vũ công (danseur) trước, rồi sau này thi văn mới cung cấp chất liệu để kể lể, để van vái, để ca hát và sau cùng là để đối thoại. Vậy sân khấu phải là một nghệ thuật độc lập tự sinh tự hữu bắt đầu bằng điệu bộ, cử chỉ, nét mặt theo một trật tự diễn biến tự nhiên hoàn toàn khác hẳn ngôn ngữ văn chương đơn thuần, khác hẳn mọi phương tiện biểu diễn khác như âm nhạc, hội họa, điêu khắc... Và sân khấu dĩ nhiên cũng phải có một nền tảng kỹ thuật cũng như tất cả những bộ môn văn nghệ khác.

A. Comte và J.Hytier vì chỉ là những học giả, những triết gia chứ không phải là những nhà chuyên môn về kịch nghệ cho nên đã coi thường.

(Xem tiếp trang 4)

NGUYỆN VỌNG

Xin xét lại vấn đề
GIÁO SƯ DẠY GIỜ

Kính gửi Thiếu tướng Chủ Tịch Uỷ ban Hành pháp Trung ương.
Kính gởi ông Tổng Uỷ viên Văn hóa Xã hội kiêm Uỷ viên Giáo dục.
Thưa quý vị.

Một vấn đề mâu thuẫn, bất đồng nhất trong xã hội Việt Nam hiện nay là vấn đề Giáo sư dạy giờ tại các trường Trung học trên toàn quốc. Tôi không biết bao nhiêu các giáo sư dạy giờ và gia đình họ sẽ cảm thấy bàn hoan, biết ơn Chính phủ đến mực nào nếu quý vị ban hành cho họ một Qui chế Hợp lý bảo đảm cuộc sống bấp bênh của họ hiện nay.

A) Trước hết tôi xin trình thực trạng của các giáo sư dạy giờ

Về tuổi tác, họ cũng không khác gì các giáo sư chính ngạch, chỉ khác là họ không tốt nghiệp tại các trường sư phạm.

Về bằng cấp 1 số người có Tú Tài II hoặc Cử Nhân tương đối ít hơn số người có một, hai hoặc ba chứng chỉ Văn Khoa hay Khoa học.

Số giờ dạy trong tuần nhiều, ít tùy theo ông Giám học hoặc Hiệu Trưởng định đoạt.

Xin lấy một trường hợp điển hình làm thí dụ ; Ông A có hai chứng chỉ Khoa học, làm giáo sư dạy giờ tại trường T.Học B cách Saigon hơn 100 km. mỗi tuần 16 giờ Đệ I Cấp.

Nếu không có những vụ xuống đường, bão lụt, một năm ông A đi dạy học 9 tháng. Nghỉ lễ Quốc khánh, Tết, các ngày lễ khác mất một tháng như vậy một năm (12 tháng), ông chỉ lĩnh được 8 tháng lương mà thôi.

Với giá biểu hiện nay dạy 16 giờ một tuần, một tháng được lãnh 6080đ. Một năm 6080đ x 8 tháng = 48640đ: Ba tháng hè, nghỉ lễ nghỉ Tết, không có lương nhưng ông A và gia đình ông vẫn phải ăn phải tiêu vậy ta phải lấy lợi tức kiếm được bằng năm chia cho 12 tháng để biết một tháng ông được lãnh bao nhiêu: 48640đ : 12 = 3220đ. Tính theo kiểu lương công chức mỗi tháng ô A chỉ lĩnh có 3220đ. Lương đã ít như vậy mà ông lại không được lãnh đều đều vào cuối tháng như các công chức.

Năm nào cũng vậy, từ ngày bắt đầu niên học đến khi được lĩnh tiền ông A phải ăn cơm nhà đi dạy học suông ít nhất là 4,5 tháng mới có lương.

Đó là chưa kể trường hợp các thư ký nhà trường làm khó dễ, các nhân viên trên bộ làm việc chậm trễ nên một năm ông A chỉ được lãnh tiền đem về gia đình có 2,3 lần mà thôi.

Đó là sự thật 100%

B/ Sự bất công, vô lý của nghề dạy giờ

Một giáo sư dạy giờ không phải là công chức mà cũng không phải là tư chức 1 Ví dụ : hai lần chính phủ tăng lương cho công chức và quân nhân giáo sư dạy giờ không được tăng một xu. Những ngày lễ như lễ Lao Động, chính phủ cho các tư chức được nghỉ có Lương, riêng GS dạy giờ được nghỉ không lương.

Một điểm vô lý khác là quyền lợi giữa một Giáo Sư chính ngạch hay khế ước so với một Giáo Sư dạy giờ chênh lệch nhau quá xa trong khi khả năng và công việc làm là như nhau. Một giáo sư chánh ngạch đệ I cấp tốt nghiệp Đại Học Sư Phạm một năm so sánh với một GS dạy giờ có 2, 3 chứng chỉ Đại học Văn Khoa hay Khoa Học, ai hơn ai kém ? Một giáo sư dạy giờ có Cử nhân Văn Khoa hoặc Khoa Học so với một giáo sư đệ II cấp tốt nghiệp ĐHSPhạm 3 năm, nếu không thiên vị có lẽ ai cũng phải nhận rằng đó được văn bằng cử nhân vất vả, mất nhiều năm học hơn !Còn về sự đóng góp của các gs dạy giờ đối với nền giáo dục nước nhà, tôi không dám nói nhiều lời mà chỉ xin quý vị tưởng tượng rằng một ngày kia các g.s. dạy giờ vì bất mãn quá mà bỏ hết đi làm cho Mỹ, thì các trường Trung Học Việt Nam có phải đóng cửa không ?

C) Đâu là lối thoát của các Giáo Sư dạy giờ

Thưa Quí Vị,

Thực trạng của họ đen tối đến như vậy, họ đã kêu ca khiếu nại bao nhiêu lần mà chính phủ vẫn ngoảnh mặt làm ngơ.

Một số GS dạy giờ đã tìm lối thoát bằng cách xin nhập ngạch, xin vào khế ước sau nhiều năm phục vụ, Nhưng kết quả ra sao ? Tại các trường Trung học có rất nhiều các Gs dạy giờ đã dạy 4,5 năm nay, điều kiện văn bằng, tinh thần phục vụ đều xứng đáng thế mà Bộ Quốc Gia Giáo Dục có bao giờ cho họ được cái ngạch đâu ?

Biết bao nhiêu người có Cử nhân Văn Khoa, Khoa Học, dạy 2,3 năm rồi mà đến khi xin vào khế ước, phù động, được Bộ trả lời : «Điều kiện văn bằng, thâm niên công vụ của Ông rất đầy đủ, nhưng Bộ phải chờ ngân sách». Ngân sách là cái gì trừu tượng, khó hiểu đối với họ vì họ đã chờ, chờ hoài mà Bộ vẫn chưa có ngân sách.

Thưa Thiếu Tướng,

Thưa Ông Tổng Uỷ Viên,

Nội các Chiến tranh được mệnh danh là của người nghèo. Các GS. dạy giờ đã bị bỏ rơi từ quá lâu, hiện bây giờ đã nghèo quá rồi. Xin quí vị hãy có một việc làm cách mạng là ban hành cho một Qui chế rõ ràng bảo đảm được đời sống vật chất của họ để họ phấn khởi phục vụ quốc gia hữu hiệu hơn.

Xin thành thật cám ơn Thiếu tướng và ông Tổng Uỷ viên.
Đại diện các Giáo sư dạy giờ
LÊ THÀNH TÂM

RAO VẶT · RAO VẶT · RAO VẶT · RAO VẶT · RAO VẶT · RAO VẶT · RAO VẶT · RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Xả Hơi và Học đọc CHỌN LỌC

Mất Kiểm tra tên Trần tấy Phong tự Hoàng Hà sinh ngày 26-12-1937. Ai lượm được nhờ mang lại số 351/25 Trương minh Giảng Saigon. Xin hậu tạ.

Nhắn tin Mời Ô. Nguyễn Duy ở xóm Chùa mang Hóa đơn lại để lấy 30.000đ tiền Ciment. Người ta gởi trả. BẢO, Xa Lộ.

Tôi là H. YOSOF KHAN Chủ Sạp số 92 hiệu Karachi Store cửa Đông chợ Saigon Có mất một ít giấy tờ cần thiết Ai lượm được xin đem lại địa chỉ trên xin hậu tạ. Hoặc địa chỉ sau: 110/3E Đại lộ Hàm Nghi.

Nhắn tin LIỄU, đã nhận được thư, con về ngay Ba cần gặp có việc cần. Ba đã mua đồng hồ khác rồi về lấy xe đi làm gấp.

NHÀ

Bán nhà có gác suốt có điện. Hỏi 256/30 Pasteur ấp 3-4.

Cho Thuê nhà mát mẻ 2 tầng 3 buồng ngủ, 3 buồng tắm, lavabo-douche, 2 bếp phòng khách, quạt máy rupider điện nước v.v... Đủ tiện nghi, có chỗ để xe. Thuê từng phòng hay từng căn cũng được. Chỗ an ninh, mỗi tháng 40.000đ VN. Hỏi địa chỉ này chỉ dẫn: 19 Trần quang Diệu Saigon

Bán gấp vì đi xa phố lầu đúc luôn đất 105m2. 54A đường Thoại ngọc Hầu, gần sân bay Tân sơn Nhất, 4 phòng ngủ, 1 phòng ăn, 1 phòng khách, có garage khu vực ngoại kiều ở. Hỏi nhà bên cạnh. Về giá cả xin hỏi số 23 đường 22 Cư xá Lữ gia Phú Thọ.

Nhà bán gấp nhà lợp ngói có gác vách tường, nền gạch bông, số 200/5 đường Nguyễn Huệ, Phú Nhuận cống 11 ngang chùa Pháp Hoa với giá 150.000đ.

Bán 2 căn Đảo 79 số 9 (170.000đ) Đảo 78 số 4 (150.000đ) (Gần chợ Tân Phú, Khu định cư Phú thọ Hòa) 337 Thành Thái.

Nhà lầu 3mx14m, cần bán gấp Hỏi nhà cậu Tư số 97/4 hẻm 30 đường Nguyễn văn Trương trước Viện Ung thư Gia Định

Đất sang gấp, lô 1.000m2 ở Tân Thuận tại kho Tân Tạo, gần có sở Mỹ (kho 18), trên trục lộ Saigon-Nhà Bè, xe hơi ra vào tốt. Ô. Tiến 202 Vĩnh Viễn, mỗi chiều 14 giờ — 18 giờ.

Gia đình Việt Nam cần thuê dài hạn 1 biệt thự đủ tiện nghi tại Đà lạt. Xin liên lạc với số 18 Phan văn Hùm Saigon hoặc 12 Quang Trung Dalat.

Đất Bình Triệu bán, xây lô, tiện xây ất lập vườn. Xin do Sou 7, Nguyễn Huệ Saigon (bureau 106 — Lầu 1)

Bán đất trống 500m2. Khu B Phú Thọ Hòa giữa nhiều villa đang cất. Hỏi 274/A Công Quỳnh.

Đất bán hoặc cho thuê vườn cây 10.000m2 số 126/6 đường vận trường Sĩ quan Thủ Đức mặt tiền 692 Trần quốc Toản CL

Cần gấp 4 villa từ 2 đến 5 phòng ngủ trong vùng thạch Trả trước 1 năm Hỏi 117 Lê Lợi Saigon Tôn ĐT 91 444—20 006.

Lầu đẹp 3 tầng meuble toàn mới đủ tiện nghi, nơi rất yên tịnh, hợp cho ngoại kiều mướn giá nơi. Tại số 150/20 Nguyễn huỳnh Đức C.L. (Chợ Hòa Bình)

Bán nhà lầu 8x8m Giữa Đô Thành, đầy đủ tiện nghi 6 phòng Đường Lê văn Duyệt Phan đình Phùng (giao chỗ trống) Hỏi Life in Việt Nam 24 Tự Do ĐT 91 419 Ông Hòa

Bán căn phố lầu tại 317 Trương minh Giảng Saigon. Hỏi trên lầu.

Bán nhà lầu đủ tiện nghi đèn nước. — 1 xe Lambretta EB 8. Hỏi 219 Trần Quốc Toản xế cổng Viện Hóa Đạo

House For Rent, đủ đồ đạc. Số 82/110 ngõ Cư xá An Việt nam Gần cầu Công Lý. Hỏi Bà Nam.

Đặc biệt bán đất trống đường Nguyễn văn Học Gia định đất đẹp hỏi bà My 178 Pasteur Saigon.

Vì đi xa Bar Montana cần sang gấp. CẦN một cô quản lý Hỏi 18 Châu văn Tiếp Cholon

Nhà bán lầu suốt, tiện lắng mát, yên tĩnh trung tâm. 585/22 Phan đình Phùng Bà Chiểu.

Sang Phòng mạch Bác Sĩ Trương Thoại ... Hầu Giadinh, ... đường ... máy X Ray 180.000. Hỏi 274A Công Quỳnh Điện Thoại 21836

Nhà bán 5x12 đủ tiện nghi gần chợ Bùi gần Trường Việt Pháp tiện cho gia đình đông con đi học buổi ... 177bis/43 Lê văn Duyệt Saigon

Bán gấp giá rẻ, cả áo, và máy Singer 666 đan gấu áo do địa chỉ 10 B Cư xá Kiến thiết Võ di Nguy Phú nhuận.

Nhà bán luôn đất, 1 nạt đẹp, có chỗ để xe, thoáng khoát, có điện nước gần cư xá Lữ Gia. 103/4 Trần Hoàng Quân Cholon Đ T 38242

Nhà bán đủ tiện nghi điện, nước, cầu tiêu máy nền gạch bông 3m.50 x 13 — Hỏi tại 312/140 Nguyễn tri Phương.

Nhà bán, gác rộng rãi, điện, nước, W.C. 96/15 Ngô tùng Châu Saigon. Mời ông trả 750.000đ đến thương lượng.

Bán nhà lầu đúc 2 từng mặt đường 850.000đ, có điện nước 294 Trương minh Giảng

Long An Bán Trường Trung Học Tư Thục Huỳnh Ngọc đường ấp Đình (Ao hoang) tỉnh Long An. Hỏi ô. Trần 442 đường Phú Định (Phú Lâm) hoặc địa chỉ trên.

Bán Nhà lầu đúc một tiền luôn đất 4x26m đường Nguyễn văn Thoại Phú Thọ. Hỏi tại 538 Trương Minh Giảng.

Nhà Bán 4m x 22m. Compteur điện nước có thể cho ngoại kiều thuê. 267/5A hay 58/9 Trương minh Ký Giadinh.

Nhà bán có điện nước có lầu trần gạch bông trung tâm thành phố. Hỏi 284/7 Tr. quý Cáp.

Đất Phú Thọ Hòa. Tốt nhất Saigon — Có điện nước Ngoại kiều ở. Còn lô cất bar, bin dinh, biệt thự và phố. Hỏi Ngọc 106 Nguyễn Huệ lầu 1 phòng 22 Đ.T. 23,387 Có 10.000m2.

Rooms For Rent tiện nghi tối tân. Service toàn hảo. 73 Huỳnh quang Tiên Saigon

Đi xa bán gấp giá rẻ Nhà song lập 6x25m trung tâm Saigon, mặt tiền đại lộ. Nhà hiện đang cho ngoại kiều thuê 30.000đ 1 tháng Hỏi 40-Đ Võ di Nguy Phú nhuận chỉ dẫn. Sáng 8g-10giờ, chiều 2-4 giờ, trong ngày làm việc.

Cho mướn một văn phòng tại đường Lê Lợi Sg 5000đ mỗi tháng (đặt trước 2 tháng). Hỏi 28 Nguyễn trung Trực Saigon.

Bán nhà lầu đúc, đất riêng, gần chợ Trương minh Giảng. Hỏi 220/11/9B Trương minh Giảng.

Nhà bán 3 căn Trương minh Ký Hẻm Tân Lập số nhà 67/2 Mặt tiền to dà, đủ tiện nghi.

Bán 1 căn phố lầu (lai biệt thự) cách lộ 30m xe hơi vô tận nhà số 271/4 Đường Nguyễn Huỳnh Đức, Phú Nhuận tại văn phòng ô tô buýt vàng, giá 780.000đ

Cho thuê, trả tiền tháng một, nhà mặt đường sạch, đẹp mát. Bao điện nước: 6.000đ. một tháng. Mỗi phòng 3m,5x3m,5. Hoặc 15.000đ, 3 phòng Hỏi 144, Bùi hữu Nghĩa, Gia định (Qua cầu sắt Dakao 200m).

300.000đ Nhà có lầu, gạch bông, điện nước dg. Hùng Vương Cholon Hỏi 291 Trần bình Trọng Cholon

Nhà Bán mặt tiền 7x35m, đủ tiện nghi giao nhà trống. 300 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Nhà Bán 5mx11m lầu đúc, có điện nước, đủ tiện nghi. 154/7 Yên Đỗ Saigon. Do 154/9 Yên Đỗ Saigon.

Phòng cho thuê đóng lưới. luôn đồ đạc lối đi riêng 528/5 Võ di Nguy (nối dài) Phú Nhuận.

Bán đất trống 4000m2 tại Dalat tiện cất Villa, khu rất đẹp. Hỏi tại số 61 Nguyễn phi Khanh Đakao.

Đất bán gấp giá rẻ 2 lô liền nhau mặt tiền rộng để cất ville hoặc building tại khu E Phú Thọ gần cư xá Lữ Gia. Hỏi 64 Huỳnh khương Ninh Dakao Sg.

Bán đất Phú thọ: Khu B—D và Bàu Cát, giá hạ. 218 Lê Lợi Saigon.

Nhà bán, nhà gạch 8x15,70m. phía trước có vườn cảnh rộng khoảng 60m2. nở hậu. Hẻm lớn Hỏi 463B/63 Lê văn Duyệt Sg.

Nhà cho thuê, 3 phòng đầy đủ tiện nghi, dành cho ngoại kiều hoặc C.Đ.V. tại 303 Công Lý Saigon.

Bán hay cho thuê nhà lầu đúc bê tông, mới, hai tầng 4x19m, cả đất và đồ đạc Giá phải chăng. xem nhà tại 44/H Cư xá Huỳnh quang Tiên (cạnh nhà thờ Ba Chuông. Trương minh Giảng). Hỏi Ô. Hùng, 80/6 Bà Huyện Thanh Quan.

VĨNH BÌNH: Bán 2 phố lầu đúc luôn cả đất ngay trung tâm tỉnh Vĩnh Bình. đang buôn bán rất thịnh vượng tại, đường Nguyễn văn Thianh. tiệm LạcViên và Ngô xuân Ký Hỏi Bà chủ nhà ở 115/10 đường Hùng Vương Thị Nghè, Saigon

Bán đất trống 430thv. khu villa yên tịnh có nhiều ngoại kiều cư ngụ, đường Cách Mạng. Hỏi số 125 Minh Mạng. Phú nhuận. Mời bà trả 5.600 đến thương lượng

Bán nhà đúc 3 tầng, lầu đi riêng đủ tiện nghi 264 Trần quý Cáp mời ông bà trả 1.400 giá lại thương lượng.

Phòng đủ tiện nghi, cho ngoại kiều và chiêu đãi viên thuê Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng có đồ, tủ lạnh quạt. Trả tháng một 12.000đ. Hỏi 72 Võ Tánh P.N.

Bán gấp đất Hùng Vương Thị Nghè (cũ kho) 15.000m2 Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon

Bán Nhà lầu, luôn cửa hàng hoa đang đông khách, vì bận đi xa. Hỏi 104/2 Hẻm 72 Hùng Vương Thị Nghè.

Rẻ Bán rẻ nhà tôn, tường xây tiện nghi 3mx7m gác suốt gần đường gần chợ ở Vườn Lài giá 95.000đ. Hỏi 186/107 Sư Vạn Hạnh.

Phòng gần Plaza cho ngoại kiều mướn. Tiện nghi meuble sẵn. Hỏi 36/42 C Bà ... Sg

Sang 1 căn nhà số 66 Cô Giang Saigon. Giá 70.000 Hỏi địa chỉ trên.

Cơ sở Bán gồm nhà lầu đúc cùng nhiều Kho nước sắt ... với đầy đủ thiết trí tiện nghi ... hơn 3.000th/v. Đất tại đường Võ Tánh TSN hiện đang cho Mỹ mướn giá cao. Xin liên lạc Cô Ely Hợp thơ Sg. 564 Miễn trưng giao.

Cho Thuê lầu đúc Meubles đồ tiện nghi. Hỏi 382 Hồng Thập Tự chỉ dẫn Saigon.

Sang lại 1 cái Bar đang đông khách tại Đức Tu xa lộ. có cả bến rửa xe. Xin hỏi tại 184 Sư vạn Hạnh Chợ lớn chỉ dẫn.

Bán 1 căn nhà lầu mới cất có đất 1 tầng có sân thượng. 5 phòng đủ vệ sinh của ý có Compteur điện nước. Xin hỏi 562 Phan đình Phùng.

Phòng trống ở riêng biệt có điện nước, cho ngoại kiều Á châu hoặc vợ ngoại kiều thuê trả mỗi tháng, khỏi thế chân. Tại 171/5D Trần kế Xương Giadinh (chỉ dẫn có hoa hồng).

Cho thuê cả nhà ba tầng hay từng buồng có đồ đạc đủ tiện nghi, giá rẻ. Hỏi 143 Nguyễn cư Trinh Saigon.

260.000đ Căn bia 4x18m dư 2,5m đất qua cầu chữ Y. cầu Mật. Hỏi 55/33 Bà huyện Thanh Quan.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi tháng 8000đ hỏi 62 Nguyễn Thông Saigon

Cho thuê phòng trên lầu, đủ tiện nghi đẹp, mát yên tĩnh và bán 1 nhà tôle 50,000đ Hỏi 436/38 Lê-v-Duyệt Hòa Hưng

Phòng cho thuê có đồ meuble Hỏi 573 đường Bà Hạt Cholon.

Bán đất trống đại lộ Bạch Đằng Gia Định (gần chợ Bà Chiểu) hỏi cậu Hùng số nhà 23/28/7 (hẻm kế bên rạp hát Đại Đồng).

Bán 1 căn nhà lầu đúc luôn đất 4mx22. Hỏi số 109/16 Lê quốc Hưng Khánh Hội

Phố cho mướn Gia định, đường Phó đức Chính, số 1 Trước Lăng Ông, đủ tiện nghi phố lầu có chỗ để xe, gần chợ có thêm 1 phòng 2 vợ chồng ở đủ tiện nghi

Bán phố lầu đúc. Kiến trúc tân thời tiện nghi trên dưới. Trung tâm thành phố. — 1 Télévision mới G.E. 19 inches. Xin liên lạc 409 Phan đình Phùng, Saigon. (Đã có ngoại kiều muốn thuê phố 25.000đ một tháng).

Nhà bán số 431 đường Lê đại Hành Chợ lớn ngang cửa trường đua Phú Thọ.

Cho mướn nhiều phòng đủ tiện nghi trong biệt thự giá rẻ. 171 Chi Lăng Gia Định.

Phố lầu cho mướn đủ tiện nghi, do nơi 345/16 đại lộ Trần hưng Đạo Saigon. Sau Ty Cảnh sát Công Lộ.

Bán nhà lầu đúc suốt 5mx34m, có lối đi riêng, có sân, garage có Mỹ kiểu đang ở. (luôn đất 174m2). Hỏi 108A đường Thiện Trị Phú Nhuận cống số 6 rẽ vào tay mặt chừng 50 thước.

Bán 520.000đ nhà mới cất luôn đất (7x10) khu villa, kiểu đẹp trần đúc, cửa sắt, kính, hẻm rộng có tráng nhựa. Hỏi 915A Lê quang Định G.Đ. (khỏi chùa Dược sư 60m quẹo tay mặt.

Bán nhà trệt trong hẻm rộng đường Chi Lăng G.Đ, 6mx18m, 3 phòng, đẹp mát, tiện nghi, có chỗ để xe (500.000đ). 84 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, Đ.T. 25.340 (8g đến 11g sáng).

Bán Nhà lầu suốt có điện nước 2 căn liền nhau 6x12 giá 820.000đ mua 1 căn cũng được hỏi 242/47/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán nhà đủ tiện nghi, gần trường học địa chỉ 143/25 Ngô tùng Châu Gia định cư xá Thanh Bình II

Lầu 2 phòng meublé cho ngoại kiều, chiêu đãi thuê. 628 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp một căn nhà 5mx25m đủ tiện nghi. Hỏi 175 Trần Nhân Tôn Chợlớn.

Nhà bán gấp, vách tường, gạch bông 160.000đ 3mx12m. Hỏi 198/2 Cô Bắc P.N.

Nhà cho thuê, đủ tiện nghi. Hỏi 363 Thành Thái Chợ Lớn.

Cho thuê lầu 3 phòng, đẹp, đủ đồ đạc, tiện nghi, lối đi riêng. Hỏi 68/7E Trần quang Khải Tân Định.

500.000đ Căn phố 3m50x11m trên lô cất 110m2. Hỏi Villa 43/6 K III Ấp Tân Sơ Châu hẻm Bùi thị Xuân, Trương minh Ký Tân Sơn Nhứt.

Bán Một căn nhà ba tầng lầu đúc đủ tiện nghi 4m/20m hai mặt đường số 83/3Đ. Hẻm 261 hẻm Thầy Kèm đường Trương minh Ký Gia Định.

Bán Nhà gạch 8x13, mặt tiền đường lớn, đủ tiện nghi Hỏi 682/50 Phan Thanh Giản Saigon

Bán gấp Villa Trịnh minh Thế 700m2. Hỏi 89C. Lê văn Duyệt Saigon

Bán phố lầu. Luôn cả đất, mới cất, đủ tiện nghi vùng yên tịnh Do nơi 44F Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận chỉ dẫn bên cạnh Nhà Thờ 3 Chuông đường Trương minh Ký.

Cần bán gấp căn nhà mới cất có lầu đúc lát gạch hai tầng. Đường 46 (Chợlớn) có chỗ để xe nhà chắc giá 350.000đ. 2) Tiệm nước đông khách hướng lộ 15 (mặt tiền) ngay ngã ba vô khu lịch cư Phú thọ Hòa chắc giá 250.000đ Hỏi 171 Vĩnh Viễn (vựa gạch Nhân Hòa).

Đi xa bán gấp nhà lầu đúc đã điện nước 2118 Trần quốc Toản (tiệm phở Ngọc Anh) quẹo vô 20m số 702/131

CẦN NGƯỜI

Cần nhiều chiêu đãi đi Vũng Tàu. điều kiện dễ dàng Hỏi 193/7 Công Lý Tân Định

Liz Bar 27 Ngô đức Kế. Saigon. Cần: chiêu đãi viên biết tiếng Anh có thể nhận dạng hoặc kiểm tra và 2 bồi bàn rót rượu người Trung-Hoa đã làm Bar. Hỏi từ 5 giờ đến 8 giờ tối. xin gặp bà chủ.

MỞ TRƯỜNG Có giấy phép Tiểu Học. Cần người bỏ vốn khuếch trương. Xin liên lạc số 73A đường Trần Bình Trọng Chợ Quán.

Cần gấp nhượng lại chỗ bán vé hát tại Đô Thành thế chưn 50 000đ. lương 6.000đ một tháng. Hỏi 78 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

Cần Chiêu đãi viên và vũ nữ đẹp duyên dáng biết nói tiếng Mỹ, 2 tài xế có kinh nghiệm lái xe nhà và 2 chị bồi phòng lương hậu. Hỏi bà chủ EDEN ROC 18 - 22 Tự Do hoặc EVE CLUB 30 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 người bào chế thuốc Bắc. 1 Lao công từ 35t đến 45t 1 bọc việc có lương từ 15t đến 17t. Hỏi 19B Ngô Tùng Châu Saigon

Cần cho hùn nhiều Bar Mỹ khoảng 70 ngàn. 68 Võ di Nguy Phú Nhuận. sáng 8g đến 10g

Cần lao công ngoài tuổi quân dịch (Học sinh xin miễn tới) Hỏi 31, đường Nguyễn Công Trứ Saigon.

Cần nhiều thợ luồng áo dài, thợ thêu và một người nấu bếp giỏi, lương hậu. Hỏi nhà may DaKao, 60 Nguyễn huy Tự DK

Cần gấp thợ mộc, thợ hồ, lao công, tài xế kinh nghiệm và biết chút ít về máy xăng. Liên lạc 86-88 Bùi Chu Saigon.

Wanted Mechanics with Experience in juke boxes clot machines or Experience in any type of Mechanical or Electrical Machines Write Box 1188 Saigon.

Cần gấp đàn bà lớn tuổi giúp việc nhà lương trên một ngàn. Hỏi 333 Công Lý Saigon.

Cần thư ký Văn phòng biết đánh máy và bồi lao công gác cổng, thu dọn Trường học, Có chỗ ăn ở, Phải xuất trình chứng chỉ tốt. Lương khá nếu làm việc chăm chỉ. Hỏi 80/6 Bà Huyện Thanh Quan.

Chú ý cần gấp 4 thợ quần và áo sơ mi, lãnh về nhà làm cũng được, lương hậu theo giá mới. Xin lại 160/12 Hiền Vương Tân Định Saigon.

Cần Rất nhiều Chiêu đãi viên làm việc tại nhà hàng lớn ăn và giải khát (Bar và Restaurant) đường Tự Do. Xin hỏi 109 Võ Tánh Saigon từ 9 giờ đến 12 giờ và 15 giờ đến 17 giờ mỗi ngày.

Cần Mướn 1 thơ ký thạo Anh Pháp ngữ rành về nhập cảng. Hỏi 118 Ng-Cư-Trinh SG.

Cần cựu nữ học sinh Quốc Anh trên 20 tuổi, có bằng TH ĐNC, khả năng dạy học để phụ trách lớp Tiểu học. CẦN 1 cô giáo có bằng Brevet Pháp phụ trách lớp 12e-11e. Hỏi trường Quốc Anh, đường Cách Mạng số 213-215.

Cần 1 cô Thâu ngân, 2 cô bán hàng, Hỏi tiệm ăn Nai Đồng Quê 2093 Huỳnh quang Tiên gần Cổng xế bên Trương minh Giảng Bao ăn ở.

Cần Lao công, Thợ máy, Tài xế vận tải hạng nặng, biết máy dầu. Hỏi 180A Lê quang Định Gia định (Ngã tư Bình Hòa)

Cần 1 chị vú giữ em, lương cao Hỏi: 3 Hàn thuyên (Hông Nhà Thờ Nhà nước).

Cần người giúp việc nhà giữ em lương hậu Hỏi 95/7 Nguyễn thái Học Saigon

Cần một người lấy thuốc Tây có xe gắn máy. 227 Trần hoàng Quân (Cholon)

Cần 1 người tài xế ra ngoài tuổi quân dịch. Xin liên lạc với 184 Sư Vạn Hạnh Cholon.

Cần 2 cô thợ kỹ biết đánh máy 31 đại lộ Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần gấp tài xế lành nghề xe GMC hoặc biết máy móc lương căn bản 8000đ. Hỏi 112 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Cần 2 cô thợ chuyên uốn nóng giỏi, và 1 cô quét tóc, giặt khăn, làm vặt lương hậu nhanh nhẹn, điều kiện ngoan. Hỏi 479 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 2 cô thợ phụ uốn tóc 44 Phạm ngũ Lão Saigon.

Angeli BAR.84 Phan thanh Giản cần nữ Quản lý rành nghề, thâu ngân viên phụ và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh. Hỏi buổi sáng

Cần gấp Trường Đoàn Trẻ cần 1 cô giáo dạy chương trình Pháp buổi chiều. 33 Nguyễn văn Học Giadinh

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của nha Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa. (600đ một tháng)

Cần tài xế xe nhà đứng tuổi, kinh nghiệm, thạo máy. Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần gấp cô thư ký nói và viết tiếng Mỹ thật giỏi lương tháng 5000đ. Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon.

Cần thợ cắt may đao xén. Bán 1 máy cưa tốt. Hỏi 742 Phan thanh Giản Saigon.

Cần Gấp 2 cô thợ ráp áo dài, 1 cô thợ luồng. Không rành nghề xin miễn đến. Hỏi 92. Phan thanh Giản Đakao.

HỌC

Cours Particuliers de Français. Conversation et perfectionnement par Professeur Française. S'adresser: 48 Đinh công Tráng Tân Định

Chuyên dạy đan máy và bán máy hiệu Singer model 666 295 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Dạy Cắt-May, Thêu

Bảo đảm thật khéo, kết quả mau chóng. Đủ các môn: Âu phục, Việt phục, Đồ đầm. Học phí nhẹ, trường sở rộng rãi, mát mẻ, có nhiều máy khâu tốt để thực tập.

GHI TÊN TẠI:

NỮ CÔNG HỌC ĐƯỜNG

60 Nguyễn Huy Tự
(Ngã tư Cầu Bông) Đakao

Pháp Văn VỠ LÒNG dành cho học sinh Đệ Thất bao Pháp và Đệ Tam chọn Pháp làm Sinh ngữ phụ. Tạo một căn bản Sinh ngữ vững chắc. Kèm trẻ em từ 11ème đến 7ème. Hỏi tại 14 lot 67 Phan đình Phùng Saigon (trước cửa trường Tiểu học Bàn Cờ Vườn Chuối quẹo vô độ 50 thước).

Trường Quốc-Anh

213-215 Cách Mạng

15-7 mở thêm: Mẫu giáo A b — Lớp Nhì — Lớp Ba Kiểu Mẫu — Luyện thi Đệ Thất—Tiếp Liên — Đệ Tam Sáng

AnhVăn QUỐC ANH

14-7 (tối) Khai giảng lớp mới Anh Văn Cấp Tốc—G S Mỹ-Việt tận tâm phụ trách.

Nữ Sinh Marie Curie có Bacc II nhận kèm tại tư gia. 83A Phát Diệm Saigon.

Anh văn CẤP TỐC (15-7) 596/4 Phan đình Phùng (Bàn Cờ) Dạy thực hành bảo đảm từng người từng nhóm.

Toán Lý Hóa Nhị

Nhận dạy từng nhóm 5 học sinh bảo đảm nếu thi rớt sẽ hoàn lại học phí trọn khóa. Ghi tên tại 4 Trần quang Khải Dakao.

LỚP MAY CẮT BÀ NGA

373 Trần Quốc Toản — Chợlớn

Nơi dạy cắt may danh tiếng nhất Thủ Đô. Chuyên dạy Âu phục, y phục phụ nữ, đồ đầm người lớn, trẻ em đủ kiểu mới nhất năm 1966. Do bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn, phương pháp giản dị dễ hiểu. kết quả mau chóng (vì rất nhiều quí bà qui cô yêu cầu) nhà trường sẽ mở thêm một lớp tối kể từ ngày 1-7-66).

Hàm thụ

và Tư Thục Hạnh-Nghĩa

42 Nguyễn-văn-Thành — Gia định bài gửi tận nhà dạy đủ các lớp: có lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu học (thi đậu nhiều).

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm: Phương pháp hay, xe mới -!- Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí hạ -!- Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại: du lịch, máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung, hạng nặng v.v... Du lịch tập DISPATCHER hợp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 65. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần hưng Đạo (bên rạp OSCAR).

linh tinh

Bán Antenne trời T.V. và công gắn, giá phải chăng — 1 máy điều hòa không khí 9.000 BTU — 1 máy nước nóng 110 lít — 1 Télévision, 1 tủ lạnh, tất cả còn mới nguyên. Liên lạc Điện Thoại: 23.596.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Máy trộn Béton, trộn 2 bao Ciment, có thùng đổ đá lên máy 37 Huỳnh quang Tiên Saigon.

XIN Quí vị đi làm về đêm chú ý: Có xe hơi đưa đến tận nhà, từng người hay đoàn thể. Giá phải chăng. Liên lạc với địa chỉ 84A Bùi Chu Saigon (Saigon Please) Đ.T. 23.596.

Bán Télévision National portable 19 inc và Sony 5 inc. Tất cả mới nguyên, giá phải chăng. Hỏi 538 Trương minh Giảng.

SÀ PHÒNG Khử trùng FISODERME Beta Trị mụn trứng cá, rôm sảy, hôi nách Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Tủ lạnh Zanussi Ý 170 lít tối tân, điện 110 mới nguyên bán 283 bến Vân Đồn Saigon.

CTY VỆ SINH TƯ

Có xe chuyên rút Hầm Cầu Tiêu
— 82 đường Lê Lai Saigon.
— 46 Khổng Tử Chợ Lớn
—180A Lê Quang Định Gia Định
—Ông Chất rạp Biên Hùng Biên Hòa
— Đ.T: 23976

Bán 1 Télévision 19 inch còn mới chưa dùng. Hỏi 362/278A Phan đình Phùng Saigon sau đình Phú Thạnh.

Phòng Mạch Thú Y 42 Kỳ Hòa nay dời đến số 15 Cư xá Lê Đại Hành Cholon trường đua ngựa Phú Thọ.

Tủ lạnh Zanussi de luxe mới nguyên Bán gấp. 225 đường 46 Cholon, góc đường Minh Phụng — Bình Tiên.

Tủ lạnh Zanussi de luxe của Ý 145 và 170 lít mới nguyên 243. Trương minh Ký Bu 2 số 9B Trương minh Giảng nối dài.

Bán 1 máy lạnh còn mới nguyên liên lạc Tel. 23 596.

Bán 1 Air Conditioner — 1,5 CV—220v YORK— xem ngoài giờ làm việc 149B. Hai Bà Trưng Saigon.

Tủ lạnh mới chưa dùng 508 đại lộ Hậu Giang. Chợlớn gần ngã tư Phú Định.

Tủ Lạnh mới chưa dùng, bán gấp 376/12 Phan đình Phùng Saigon.

Tủ lạnh National Jetcycle mới nguyên và Zanussi bán. Hỏi 75 bis Cư xá Đô thành

Bán 1 Magnétophone Robert 999 Stéréo mới Forme giống Akai M-8. — 1 Télévision 12 inches RCA mới tinh Hỏi 66B Cách Mạng.

Bétonnière cho thuê Hỏi 357 Trần Hưng Đạo Saigon Điện thoại số 90328.

Bán Climatiseur Westinghouse mới 3/4cv — 110 volts — 5000 BTU. Hỏi ông Sanh 183 Hồng thập Tự. Đ.T. 25.191.

Bán 2 tủ lạnh hiệu National 140L Mitsubishi 125L tại 210ter Võ Tánh Sg. mới nguyên.

WESTINGHOUSE Máy điều hòa mới nguyên và TV 12-19 hiệu GE. 171 Chi Lăng.

Trại mộc Đức Lâm chuyên làm khuôn và cửa là nơi đáng tin cậy 463 Võ di Nguy PN.

TV Admiral 15, bán gấp giá rẻ. Xem máy từ 19 giờ tại 6 Hồ Xuân Hương Saigon (đối diện tòa báo Tiến).

Bán gấp 3 máy Béto nières 2 bao mới nguyên, kiểu mới thật tốt. 95-101 CôngLý Sg.

Tủ lạnh Ý Zanussi de luxe 145L mới nguyên. 32/30 Cao Thắng Saigon

Thâu Băng Stéréo Hi Fi đủ loại nhạc, máy móc tối tân. Kỹ thuật cao. Giá hạ. 462 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 tủ lạnh chạy dầu hỏi hiệu Sesel Cô lớn 33 Trương minh Giảng Saigon

Nước Đá thật tốt cung cấp 100 cây mỗi ngày thương lượng tại 296 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Dư Dùng bán rẻ 1 tủ lạnh HITACHI 91L còn tốt. Hỏi 502/476A Phan đình Phùng.

Bán rẻ. Cừ ván coffrage. ván thùng. Hỏi 261/83/6 hẻm Thầy Kèm Trương minhKý

Bán T.V. hiệu National 19 inch và Silvania 19 inch (của Mỹ) còn mới nguyên trong thùng. Hỏi 366 Trần quý Cáp Saigon

Bán 1 Accordéon hiệu Holner, 32 bass touche piano còn tốt. Hỏi 17 Bis Bạch Đằng Giadinh

Tủ lạnh Zanussi de Luxe 140L. 170L đẹp và tối tân. 80/7 Nguyễn Trãi Chợ Quán.

500A Sony taperecorder, 355 Akai taperecorder. Musicmaster turntable đầu Shure diamond, Toshiba Radio transistor, ghế xếp, bàn xếp nhôm (Mỹ) Picnic. 87 Trần khát Chân Tân Định

Dư dùng bán 2 máy lạnh Mỹ quốc (1 mã lực) hãy còn mới nguyên trong thùng và 1 máy radio, phono, stéréo, Hi-Fi. Hỏi 290/20 đường Cách Mạng Saigon.

Nhận đưa đón quí vị đi làm từ 18 giờ 30 đến 24g từng người, do nơi nhà bằng xe hơi. 628 Phan thanh Giản Saigon.

Thanh niên đứng đắn, có Tú tài II. biết đánh máy xin làm thư ký hay 1 việc gì thích hợp. Thư về Trần văn Lương 115/5 Minh Mạng Phú Nhuận nhờ chủ ấn cho Lung.

TV National 16 inc. Mới về. Bán 02 antenne trong nhà và ngoài trời. Bảo đảm tốt. Hỏi ông Phước 55/8 Hồ văn Ngà Saigon. (Gần Restaurant Văn Cảnh)

Bán 1 Télévision Zénith 12 in. mới nguyên 52 Lê Lợi Saigon.

Cần bán: 2 máy đánh chữ Olympia. Còn mới nguyên Hỏi 400/11 Minh Mạng Chợlớn.

TELEVISION National 16 — 19 inches Meublé có chân kiểu thật đẹp. mới nguyên trong thùng, antenne trời. Hỏi 3/24 vô ngõ 60 Ngô tùng Châu Saigon từ 6 giờ chiều.

HẦM CẦU ĐẦY

Liên lạc 365 Hai Bà Trưng Tân Định b.24 Pasteur, 151 Lê văn Duyệt Saigon, 265 Nhân Vị, 65 Nguyễn Trãi Cholon 208 Nguyễn Hoàng chợ An Đông 301 Trần Hưng Đạo Saigon ĐT. 92403.

Television RCA mới, siêu lớn mạnh nhất.

RUỘNG: (125ha Long Xuyên) muốn bán 133F1 Trần hg Quân CL.

MAGNÉTOPHONE hiệu Philips bán. Hỏi tại: 134/35, Yên Đỗ Saigon.

Bán Bétonnières loại 3 Bao và 2 Bao hiệu Rex của Mỹ. Hỏi 450 Hồng Thập Tự ĐT 21767

Tủ lạnh National Jetcycle 115L, Zanussi de luxe 145L mới nguyên. Hỏi 75 bis Cư xá Đô Thành Saigon (bên hông bót Vườn Chuối)

Chemisier DO'S

75 Nguyễn văn Thinh

Bán máy đan len hiệu Singer 666 và 555. Hỏi số 5 Nguyễn thái Học. Cầu Ông Lãnh.

Télévision bình rõ không rung cần ráp antenne ngoài trời do chuyên viên VHF. đảm nhận, có máy tối tân để điều chỉnh hướng của antenne. Nhận gởi bán máy Télévision rất mau đủ máy tối tân để sửa máy truyền hình do chuyên viên Microwave đảm nhận. Radioart 635A Phan thanh Giản kế Cinéma Long Vân Ngã Bảy Sg

NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn

352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon. Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng.

Phan văn Nhị

Nệm nằm ngồi êm như bên Pháp. Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm. Có nhiều thứ bàn ghế đắt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI

210 Hai Bà Trưng Saigon
Điện Thoại 23.486
Sửa chữa — Mua — Bán
Các loại: Tủ lạnh — Máy lạnh— Các loại điện cơ — Máy phát điện. Nhận đặt và Sửa chữa mọi hệ thống điện lực. Các nhà máy cơ xưởng v.v.

TRỊ LIỆU BẰNG KHOA CHÂM CỨU

Kết quả nhanh chóng với những loại phong, đau, nhức và những bịnh khó như: Xích Bạch Hầu, nha cam, sĩ máu, sĩ mủ, huyết vận, nhức đầu, ban, nóng v.v... dưới sự điều trị tận tâm của: Đông Y Sĩ NGÔ-THIỆN - NCÔN tại phòng mạch «THIỆN CHÍ HIỆU» số 53/18 Nguyễn khắc Nhu Saigon khoảng Cô Bắc—Cô Giang. Giờ làm việc 9 đến 12 giờ, 15 đến 18 giờ Chúa Nhựt làm việc suốt ngày. (Kiểm nhận số 1185 ngày 9-6-65).

Để tránh tai nạn

và xe được bền, hãy sửa ngay đồng hồ tốc lực để kiểm soát tốc độ và thời kỳ thay dầu mỡ, nơi **BA BẢO** nhà chuyên môn duy nhất được cấp bằng Bộ Công-Chánh và chứng chỉ của các cơ xưởng lớn ở Đô Thành. Tại 14 Phố Vòng trong chợ An Đông vô cửa chợ cần góc mặt.

Thần cốc tử

THẦY QUẢNG ĐÔNG
nhà Tướng số đại gia được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tín nhiệm. Tiếp khách cả ngày lễ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc có thông ngôn. Ai tin về tướng số xin mời lại văn phòng: 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigo.

Ho lao, thận suy, tim lớn: đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày. Mời lại nhà thuốc

Kim Khuê

300 Hai bà Trưng và 3 Tổng đốc Phương Chợlớn Đông y sỹ coi mạch tinh vi điều trị mau lành K.N 1010 30-9-64nh

Thuốc trị lỗ mũi

Mới đau sổ mũi nghẹt ngứa, nhảy mũi, nhức đầu, đau lâu có mủ đều trị khỏi.

GIỜ TIẾP KHÁCH: Từ 8 giờ đến 12 giờ — Chiều 2 giờ đến 6 giờ.

Saigon đi vô đường Trần Hưng Đạo đến Cộng Hòa quẹo tay mặt 200 thước gặp đường Phan văn Trị số nhà 29.

Kiểm nhận số 308 — 21-8-62.

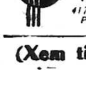
Coi Tay Coi số mạng TƯƠNG LAI

Nhà Tướng số lão thành **KHÁNH SƠN** 184/7 Yên Đỗ (30 năm trước ở Hà Nội đã coi Toàn Quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo Đại khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác.

Mình ơi!
đêm nay mình hẹn ở đâu?

Ở VICTORIA

VICTORIA là:
— Là nơi hẹn hò của những tà tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.



Khung cảnh
— Huyền ảo.
— Ấm cúng.
— Sang trọng.

NIGHTCLUB VICTORIA
417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

Canot 90cv dùng đất ghe chài đưa đón. Bán hoặc cho mướn tháng. Hỏi số 535 Bến Phạm thế Hiển gần cầu Mật

Television ... tại 1 TV National 16 inches giá ... Hỏi 560 Phan đình Phùng

Bán 1 máy phát điện, chạy bằng dầu cặn hiệu EFI của Portugal. Phát điện 100 Vol (mới xài qua rất tốt).

TV. bán Télévision Zenith 12 inches 288 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần bán 1 tủ lạnh 220L hiệu Coldstream. Hỏi 28 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Một cano Cọp nhồi dài 2m.50 cao 1m,00 Hỏi 197 Trần quốc Toản Sg.

Bán lỗ vốn vì đi xa: 30 000đ một máy Marinoni 0m65 x 0.50 — 50,000đ. 1 máy Alauzet 1m x 0m65 máy còn tốt bảo. 377/7A Cư xá Đô thành, ngã sau Thầy Ra Cầu Bông

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Lớp Khiêu Vũ

Thu Hương Tony Thanh
207 Bùi Viện (giấy phép 5271 HCNV) Thuần túy học tập khiêu vũ. Phòng học rộng: mát. C- Thu Hương và TonyThanh **dạy bảo đảm** các vũ điệu thông dụng Tango. Bebop. Surf. Mashed v.v.

Lớp Vũ Ánh-Tuyết

Dạy khiêu vũ riêng từng người những bước đi tân kỳ quý phái. Lý thuyết hiểu ngay do nữ vũ sư Ánh Tuyết và các cô Huyền Trang. Thủy Liên, Ngọc Hùng hướng dẫn. Có tặng bài lý thuyết để về tự tập mau chóng dù chưa biết gì về âm nhạc. Địa chỉ: 399/23 Phan đình Phùng Saigon.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.

Do bà **BÍCH - HỒNG** hướng dẫn, có âm thanh nổi, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. 68/5A Trần-q-Khải Tandinh.

XE

Bán Vespa NAR. máy ... mới lắm. Hỏi ... Lý thái Tổ Saigon

Standard Corse CC. Salon Kim Quan 456 Lý thái Tổ Saigon. Mua Bán. Đổi. Thế xe hơi.

Cần bán xe Ford Fairlane 500 1958 NBV 311. Hỏi tại 68 Yên Đỗ Saigon.

MUỐN SANG TÊN XE

Hoặc muốn bán VESPA — LAMBRETTA mau chóng nhất, dễ dàng nhất Xin tới **Văn phòng sang tên xe VĂN-HOA** 80 Trần Quang Khải Tân Định.

SALON 222-188

Trần - Quang - Khải
Số 222-188 Trần-Q-Khải

BÁN Chevrolet tình trạng quá tốt — Peugeot 404 ED EC, EB có radio — Taunus 12m Fte EE — Taunus 12m FC 8 có radio — Contessa ED — Opel EE — 2 Opel ED và Vespa Lambretta MUA: Peugeot 403, 404 — Mercédès — Opel — Consul — Taunus — Volkswagen — Contessa — Toyota — Vauxhall, luôn cả Vespa — Lambretta

Salon Xuân-Quang

354-356 Phan thanh Giản — Saigon Quý vị muốn có một xe hơi thật vừa ý, xin mời quý vị ghé viếng Salon XuânQuang, quý vị sẽ được hài lòng

BÁN: Peugeot 203 NBC-NBB Standard NBU (có radio), Opel NBL — Nash EA — Traction 11 Norm và 11 légère (có cóp sau) — Vauxhall NBT — Volkswagen microbus NCC — Vespa EE (2 chiếc) — Simca 9 NBF.

Nhận: Gởi, đổi, mua, và bán các loại xe cũ mới. Bán mau. Săn sóc kỹ lưỡng. Huê hồng thật nhẹ.

Salon Việt Nam

MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS

Bán Corvair EC (de luxe) — DKW EC — Chevrolet Impala ED—Austin NBQ — Opel N3V—Borgward NBO—Plymouth NBL—Frégate NBH — Saab NBO — Traction Légère — Jeep Willys (capot cao).

Quý Ngài muốn MUA hay BÁN xe mau chóng xin đến: 115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON

Mọi giao dịch thương mại, xin gặp ông NGUYỄN VĂN THIỆP.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tự Thu Thâu Saigon Đ.T. 24.045

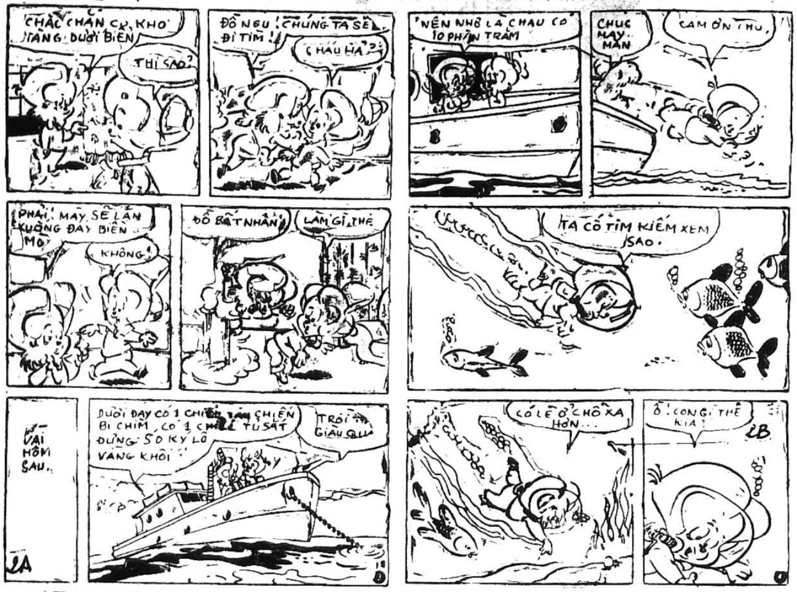
— Salon Nguyễn Điều bán nhiều xe toàn hảo,
—Salon Nguyễn Điều lãnh khai, đóng quan thuế và sang tên những xe nhập cảng.

BÁN.— Peugeot 404 năm 1964
— Ford Falcon ED có máy lạnh
— Taunus 17 M đời NBU
— Volkswagen 1300 chưa số
—Fiat Microbus banc nệm chưa số
— 1D đời NBS

BÁN.— Nhà bán mặt tiền đường Võ di Nguy Phú Nhuận
— Đất Xa lộ chia lô 2.000m2.
—Frigidaire hiệu Madison (Pháp)

(Xem tiếp Rao Vặt trang 7)

MẠO HIỂM DƯỚI BIỂN SÂU



ZORRO HIỆP SĨ BÍ MẬT

— Kỳ 132 —

Trong khi mọi người ăn uống một cách thảm hại và bần tiện, thì Dim vẫn bình thản ngồi ở trên ghế. Chàng không có súng bên mình nhưng vẫn tỉnh như không.

Dim đưa mắt nhìn Zô Rô, thấy đó là một người to lớn hiên ngang, to lớn có phần hơn cả chàng. Zô Rô đầu đội mũ rộng vành, mặc đeo một chiếc mặt nạ bằng da màu đen, mặc áo và quần toàn một màu đen, trước ngực có vẽ một chữ Z màu trắng. Zô Rô đi dầy da cao cổ, và dưới gót giầy thì có bánh xe nhọn dùng để thúc vào bụng ngựa. Những người ở miền Nam Mỹ quốc và những người ở Mễ tây cơ thường có lối dùng giầy có bánh xe nhọn để thúc ngựa như thế.

Hai khẩu súng loại ru lô vẫn nằm trong bao súng. Zô-Rô không rút ra, nhưng cứ trông hình dáng to lớn và hiên ngang của Zô - Rô, không trách bọn Các Lô phải hoảng sợ, kể cũng không có gì đáng trách.

Zô Rô thấy Dim ngồi bình tĩnh ở trên bàn tiệc, và chàng ta là người độc nhất dám đương đầu với Zô Rô, thì Zô Rô cũng phục thầm. Chàng hiệp sĩ liền cất tiếng hỏi:

— Tên kia! Mày là cái thá gì ở trại của bố con thằng Bốt Sơ này?

Dim giật mình, thế ra hiệp sĩ chàng đang ở ngay trong khu vực của kẻ thù giết cả nhà mình đây ư? Nhưng dù sao thì Dim cũng cảm thấy tự ái mình bị tổn thương, bởi lẽ từ khi cha sinh mẹ đẻ cho tới giờ, chàng chưa hề bị ai sỉ nhục một cách công khai như thế. Mặc dầu chàng hiểu Zô-Rô không phải là hạng người như Các Lô đã tả, nhưng chàng cũng thấy khó chịu lắm.

Dim dõng dạc nói:

— Tao là cái gì thì mặc kệ tao, việc gì đến cái mặt mày!

Zô-Rô rút súng ra khỏi bao, chĩa về phía Dim mà nói:

— Ô, thằng này cứng đầu đấy! Mày muốn nếm mùi kẹo đồng? Có súng thì đem ra đây chơi nhau với tao!

Dim trả lời rất hách:

— Súng ống gươm dáo là cách giải quyết của bọn côn đồ! Tao không thèm nói với hạng như mày!

Nói xong, Dim đứng dậy lững thững đi vào nhà trong. Zô Rô thấy Dim chân tay không thì chàng hiệp sĩ này không bắn, trái lại chàng ta tra súng vào vỏ rồi chỉ tay vào mặt Các Lô mà nói:

— Chúng mày là hạng khốn nạn, chỉ chuyên cướp bóc, sát hại lương dân. Muốn sống thì thằng Bốt-Sơ kia hãy đem tiền bạc ra đây để tao phát chẩn cho dân nghèo!

Lúc này lão Các Lô mới hối hận là đã không đưa súng cho Dim từ trước. Nếu có súng trong tay chắc chắn Dim sẽ so súng với Zô-Rô rồi và biết đâu mèo nào cắn miu nào. Zô-Rô dù là tay súng oai hùng đi chăng nữa, thì chỉ cần một sơ ý nhỏ, Dim cũng có thể hạ sát chàng ta dễ như không. Thành thử, chính vì sự quá cẩn thận của Các Lô sợ Dim dùng súng để uy hiếp mình và tự giải thoát, nên bây giờ lão ta mới bị đẩy vào một thế khó xử. Không đưa tiền thì chết, mà đưa tiền thì... tiếc. Biết bao nhiêu công phu cướp bóc, thiệt hại nhiều nhân mạng lão ta mới có sự nghiệp ngày nay, nay bỗng dưng đem cúng cho Zô-Rô thì còn trời đất nào nữa.

Một trong số mấy tên đàn em lấm lét nhìn Zô-Rô và hắn ta nghĩ tới đầu mối một cơ quan bí hiểm ở trong nhà này. Hắn ta lui dần, lùi dần về phía màn cửa, nơi đó có một nút bấm. Nút bấm này điều động tấm lưới sắt, nó ăn dời căn phòng ra. (Còn tiếp)

CHÍNH LUẬN TRANG 7
SỐ 657

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 8-7-66

Mai Bê Bi

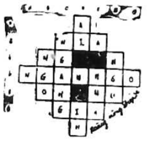
Phụ trách: [illegible]
Tí Vẹn

Tò mò

ĐẶNG ĐỨC Ý

- Một người cân nặng 50 kí lô trên quả địa cầu thì chỉ cân nặng 8 kí lô trên mặt nguyệt cầu.
- Nhân lực của con chim ưng mạnh gấp 8 lần nhỡn lực của con người và mạnh hơn tất cả các sinh vật trên mặt địa cầu.
- Một đám mây vũ bão chứa dựng độ 100.000 tấn nước đôi khi chứa tới 6 tỷ giọt nước.

Giải đáp ô chữ hôm qua



Thể lệ chung đăng bài trên trang MAI BÊ BI

a) Bài viết xin viết một mặt giấy, rõ ràng, đánh máy thì tốt nhất

b) Hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm mới có thể làm bản kẽm. Tên người vẽ xin ghi thật nhỏ ở góc hình

c) Nếu có thể xin ghi rõ xuất xứ của bài như dịch ở báo nào v.v. để tài liệu có thêm phần giá trị.

d) Bài và tranh đăng trên trang MBB không có nhuận bút.

Hộp thư

Ông NG. ANH TUẤN (G.V.)

a) Có nhiều khi gửi nặng mà dán ít tem nên hay bị... thất lạc. Hộp thư đăng ở trang 2 và 7 là hộp thư có liên quan tới những bài đăng ở hai trang đó, như: thơ, truyện ngắn, bài sưu tầm (thuộc khoa học, trinh thám, giai thoại, giáo điệp v.v...) và những bài về mục MBB. Riêng trang 4 và 5 là trang dành riêng cho các loại bài chính trị, kinh tế xã hội, nghĩa là loại bài hơi « khô khan », nhưng có mục đích cải thiện đời sống. Vì thế, nếu bài ông gửi có tính cách xã hội chính trị hay kinh tế v.v... thì hộp thư nơi trang 2 hoặc 7 không có ghi, vì do người khác phụ trách.

b) Xin lưu ý đề nghị của ông.

Lời hay ý đẹp

— Tuổi già là một kẻ chuyên chế cấm đoán hết thảy mọi lạc thú của tuổi trẻ, không tuân theo là chết

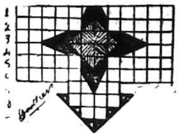
LA ROCHEFOUCAULD

— Hãy tươi cười với thiên hạ thiên hạ sẽ cười với anh

VÔ DANH

Ô CHỮ

của BẢO HIẾU



NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Nghĩa lý đương nhiên — Ăn bọt đặc biệt.
2) Côn đồ, du đãng — Say đắm. 3) Phía trái với phía trước — Mua một vật quan trọng.
4) Bệnh không chữa được — To
5) Chén rượu uống lúc chia tay — Khóc thút thít.
6) Tập chí học lực, tinh hạnh — Động vật ở sông hồ
7) Lấy hơi hút cái gì ở trong cổ ra.
8) Lòng ăn cần đối với cha mẹ.
9) H — H.

Cười

Cà-ri-dê

Con (học Pháp văn):

— « Ăn cà-ri-dê » (encrier) bình mực « Ăn cà-ri-dê » bình mực.

Cha (đang ăn cơm):

— Đừng có nói láo tao ăn cà-ri-vịt rõ ràng đây, ăn cà-ri-dê hồi nào đâu?

Câu đố

của MẠC THANH VÂN

1) Em ba mươi tuổi, có mũi có đầu
Đố là gì?

2) Cái gì mọc ở trên đầu
Đen rồi hóa trắng theo màu thời gian
Đố là gì?

3) Xanh xanh đỏ đỏ vàng vàng
Bắc cầu thiên lý nằm ngang một mình
Đố là gì?

4) Ăn một bụng no luôn tới già
Đố là gì?

GIẢI ĐÁP:

1) Cây thuốc lá
2) Tóc
3) Cầu vồng
4) Cái gối

Tranh đố vui

NGÔ AN LONG (HỘI AN)

Hai viên sĩ quan Pháp theo lệnh Trung tướng [illegible] sang kinh thành Huế mời quan Tôn Thất Thuyết. Trong hình [illegible] hiểu đi một viên sĩ quan Pháp, vậy y ở đâu.

GIẢI ĐÁP: Y ở sau lưng Tôn Thất Thuyết, lật ngược tranh lại.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Moto Bán 1 Moto BSA 650cc toàn hảo. Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon.

Honda 50cc mới, màu đỏ. Hỏi 2/8A Cư xá Lò Gia (Cholon).

Hillman IMP. EC đã lái ít hao xăng. (6L25 - 7L/100km) 875cm3. Hỏi Cô Điệp, D8 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa (ngoài giờ làm việc).

Bán Jeep capot cao, toàn hảo. Hỏi số 5 dãy PP Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Bán Camionnette Citroen 1T20 NCB. 74 Mạc đĩnh Chi Saigon. 89 Đinh Tiên Hoàng Dakao.

Bán Xe 2cv Ftte EB và Ford K (phoka). 2 xe đều có bằng kiển mới. Hỏi 345 Bến Chương Dương Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán BÊTA giá 12.500đ. Hỏi 21/28, Nguyễn thiện Thuật Saigon trong những giờ làm việc. Đ.T. 20.386.

Bán 1 xe bằng máy dầu Dodge số NDH 240, 6 vỏ mới. Hỏi 118 Gia Long.

Bán gấp giá rẻ Peugeot 203 thật tốt có Radio. 390/8 đường Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Ford 58 bán rẻ hiệu cho Mỹ kiểu mướn huê lợi 1 tháng 30.000đ. Hỏi 137/1 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận coi xe từ 17 giờ.

Bán Taunus 17m NBV còn tốt. 520.000đ hỏi 183/1 Trịnh Giảng (nối dài).

Dauphine Gordini chưa xin số. Hỏi 461 Phan thanh Giản Saigon.

Bán dịp may bán rẻ 1 xe nhỏ Dauphine EB và nhiều xe taxi 4C đang chạy. 422/2 Thái lập Thành Phú Nhuận (coi xe trước 8giờ sáng).

Zodiac NBV, thật đẹp thật tốt toàn hảo. bán gấp 128 đường Yersin Saigon

Bán Honda 55cc của các cô mới nguyên. 314 Phạm Thế Hiển. Cầu chữ Y.

Peugeot 203. Vì dư dùng, cần bán 1 chiếc Peugeot 203 đời NBN.. toàn hảo. Địa chỉ 943 Trần hưng Đạo Saigon

Cho MƯỚN một chiếc xe Ford K kiểu chở nhân viên hoặc hàng hóa nhẹ. Xin hỏi 265 đường Lạc Tinh Chợlớn

Bán Nash Rambler NBN xe chủ có Radio còn tốt 250.000đ. Hỏi 274A Cống Quỳnh.

A Vendre cause départ « Amisix » Citroen 21.000kms. S'adresser à 27/8 Thoại ngọc Hầu tous les jours à partir de 18h30.

Bán 2 xe Nash de Luxe NBP-NBN 4 cửa kiến xanh, có máy lạnh, radio origine tốt đẹp, máy toàn hảo, 4 vỏ mới. Coi xe tại 30 Tạ thu Thâu Saigon.

Bán 2 CV Fotte chưa rodage (mới lấy về). 13 Tôn thất Hiệp Trường đua Phú Thọ (buổi sáng).

Bán xe hiệu Audi DKW đời EE0415 đang chạy Rodage 1 xe Austin 1100. BÁN ĐẤT xa lộ Tân qui Đông, Gò dưa, tiện mở kỹ nghệ hay làm lò gạch. Hỏi 96 Hàm Nghi Saigon ĐT. 23949.

Bán Xe vận tải hiệu Dodge NDG máy, đồng, sơn mới cản F.6. Số 257 Nguyễn Hoàng (ngang hồ tắm Đô Thành) CL.

Bán một chiếc xe hãng hiệu Borgward đời EA. Hỏi ô. Chừng 465 đường Thành Thái C.L.

Bán gấp Jeep Willys tốt hỏi 21/6 Nguyễn thiện Thuật gần tiệm Café Năm Dưỡng.

Volkswagen NBV có Radio thật tốt. Số 33/3 Lê đại Hành nối dài Phú Thọ (Lò Da).

Prefect NBT bán. Hỏi 178 Nguyễn tri Phương (Ngã sáu, buổi chiều) C.L.

Bán AUDI DKW mới số EE. chưa hết Rodage. Địa chỉ 40-E, Ngô đức Kế Saigon lầu 3 phòng 303.

Commer fte kiến quay, bằng, đời EB 79... còn thật tốt bán gấp. Hỏi 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

Volkswagen EB đi xa bán gấp 1 Volks EB 1 đời chủ toàn mới, 1 DKW Junior EB. và 1 Contessa 1300 Hỏi 45B Kỳ Đồng Saigon.

Morris Ftte NCD bán, hông kiếu, cho thêm đồ phụ tùng. Hỏi kho « VAN THE » 303A Nguyễn văn Học Giađịnh (gần hãng sơn Bạch Tuyết)

Renault R.8 có radio đời EB bán Hỏi 260 Gia Long Saigon.

Dauphine Bán đời EC. toàn hảo. 472 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Microbus Taunus Transit bằng kiếng origine EC 8, 1 Microbus Fiat ED 6 mới nguyên 487 Phan đình Phùng Bàn Cờ.

Bán Xe Jeep Land Rover đời EA máy dầu, máy mới chưa hết rodage xe còn tinh hảo. Hỏi 175 Trần bình Trọng Chợquán

Bán Xe Renault 4 loại fourgonnette còn tốt vì xài riêng. Hỏi 38 Kỳ Đồng Saigon.

Bán Microbus, bằng kiếng origine Chưa số Hỏi 2B Nguyễn Trung Trực Saigon.

Bán Xe Vespa EC 59... Hỏi 180/6A Cư xá Bình Thới Phú Thọ Cholon.

Bán xe Peugeot 203 NCB, Jeep Station Wagon, Nash NBL. Morris minivan EB. Taunus 17M mới toanh Xin do nơi Võ Tánh Auto số 16 Phú Nhuận.

Bán Ford 58 6 máy 4 cửa số thường—Jeep Willys. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Dư dùng bán gấp xe Commer EB Fourgonnette kiến quay do 275 Trần Quý Cholon (cuối đường) xem xe từ 3 giờ đến 5 giờ.

Xe bán 1 trong 2 chiếc Vespa EE hoặc Lamb. BB và radio Philips điện 6 band mới nguyên. Hỏi 284/44 Cô Bắc Sg. (trên lầu).

Bán xe Dauphine đời EC ít đi toàn hảo. Giá phải chăng. Hỏi 412 Phan đình Phùng Saigon. gần chợ Vườn Chuối.

2 CV Fourg. EB 7... và P.203 thật tốt, bán một trong hai 103/4 Trần hoàng Quân Cholon ĐT. 38.242.

Honda S90 màu đen mới tinh, bán. Hỏi 119 Cách Mạng 1-11.

Dauphine Taxi EB.9 bán tốt Xem xe 12g-15g tại 2 B Đề Thám Sg

Taxi bán NHS thiệt mây mới làm xe thật tốt. Hỏi 177 đường Bùi hữu Nghĩa Cholon.

Bán Dauphine EC Hỏi 6/10 đường Tự Đức DaKao.

Nash NBL có Radio còn toàn hảo chủ lái 300 Minh Mạng Cholon.

Cần Mua giá cao nhiều xe Vespa Lambretta cũ và mới. Do 664 Phan thanh Giản Sg.

Cần Mua gấp. Microbus Volkswagen có bằng và kiến tình trạng tốt từ đời NCD đến ED. Xin đem xe lại 35 Tú Xương Saigon. Hỏi ông Truyện (giờ làm việc).

Jeep Capot bầu,(ED toàn hảo bán 255 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 2cv đời NBS toàn hảo. Hỏi 393 Cư xá Lê đại Hành trước trường đua ngựa P.T.

Renault 4CV đầu lớn 3 tắc kê Lô 70/47 Cư xá Đô Thành Saigon.

Bán Simca Fgette EB5 đã cắt kính, một chủ. Hỏi 99 Lê quốc Hưng Khánh Hội

2CV Berline avec moteur 3cv Xe rẻ rồi, thường bông. —DAUPHINE EB7, toàn hảo bán Hỏi 181 Phạm hồng Thái (Ngã ba Ông Tạ) Gia Định.

Bán Vespa Piagio 150 mới chưa đi số EE 18... Hỏi 600/38A Võ di Nguy Phú Nhuận (cư xá)

Taunus 17m NBU. P.203 NBG décap. Fiat 500 ED, Simca 1.000 EC ID-EA-BU, Volks. BR. 3CV ED Ftte. Dauphine-EC, 4CV EA, Mazda EC. Salon 415 Tr. quý Cáp Saigon.

Taxi bán Renault 4cv đầu lớn ba tắc kê. Hỏi 31 đường Trần nhân Tôn Cholon.

Simca GBS bán toàn hảo. Hỏi 6 Huyền Quang Tân Định Saigon.

VẼ CHÂN DUNG
BẰNG SƠN DẦU
• theo hình chụp
• theo mẫu sống
• phòng tranh thường trực
VANKY OIL PROTRATIS
106, Nguyễn Huệ (lầu 1) Điện Thoại 23.387
Mở cửa từ Thứ Ba đến Chủ Nhật (buổi sáng)

Ăn không tiêu
(ĐI TIÊU LỎNG)
No hơi, sình bụng, ợ chua... Hãy uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).
KN. BYT số 537 ngày 20-11-63

Thuốc Đau Bụng
NHÀNH MAI
TRỊ: Đau bụng TRÚNG THỰC ỈA, ÓI. Khắp các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân gần chợ Tân Định. BYT 537 20-11-63

Đã có bán trên thị trường

AMBRASYNTH
TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL + VITAMINES B.C.K
AMBRAMYCIN
TETRACYCLINE

Lepetit

trị các chứng bệnh: NHIỄM VI-TRÙNG
• THUỐC BỘ TIÊU-HÓA: ỉa chảy, sưng ruột...
• THUỐC ĐƯỜNG TIỂU-TIỆN.
• THUỐC BỘ HÔ-HẤP: sưng phổi, ho gà...
• CÁC CHỨNG BỆNH ĐỘC: sưng, làm mủ lở loét...

Saigon Pub.

10 TIẾP THEO TRANG 1

Nhưng các viên chức thuộc không quân xác nhận rõ ràng hỏa tiễn và Rada điều khiển cất lưu động và có thể bị rời nhanh chóng tại một nơi sửa ... Các không ảnh cho thấy là Bắc Việt có rất nhiều nơi bố trí ... như vậy.

... quân sự ước lượng rằng tới ... Bắc Việt đã phóng lên độ 300 hỏa tiễn kể từ vụ oanh tạc đầu tiên vào 7-2-65.

Hoa kỳ loan báo tính đến nay có 14 phi cơ đã bị hỏa tiễn Sam hạ trên không phận Bắc Việt.

14 TIẾP THEO TRANG 1

... ảnh thủ đô Hà Nội, Tân Hoa xã ... Quân đội và nhân dân Việt Nam đã biến thủ đô Hà Nội thành một chiến lũy.

... phái viên Nga sô cho ... Hà nội là một tổng ... Tân Hoa xã ... Hà nội bình tĩnh

Biên giới Việt Hoa

HONG KONG, 6-7 Reuter

... Trung Hoa ... Bắc Việt ... Hồng Kông ... Mỹ ...

... Hà Nội ... Hải Phòng ...

... Hoa ... Bắc Việt

Tin mừng

... ngày 10-7-1966 ... VŨ CÔNG UY sẽ làm lễ thành hôn cho

Anh **VŨ CÔNG LIÊM**

đẹp duyên cùng

Cô NGHIÊM PHÚC THUẦN

Chúng tôi thành thật chia vui cùng các và cầu chúc anh chị LIÊM THUẦN hạnh phúc trọn đời.

TRẦN THỊ SÂM

VŨ THỊ TUYẾT

Tin Mừng

Được tin Giáo sư

LÊ ANH DŨNG

sẽ duyên cùng Cô:

PHẠM THỊ NHÃ

Ban Giám đốc ban Giảng huấn và ... trường Bách ... Gia Định đồng cầu ... Giáo sư được mỹ mãn ...

Giải trí hôm nay

REX

5 Filles à Marier (Ông Mai được Vợ) Kirk Douglas Mitzi Gaynor Gig Young. Màu P.Đ.V Anh Hoa

ĐẠI NAM

Tây sương Ký (Chuyện Thôi Oanh Oanh, Trương Quân Thụy) Lăng Ba Lý Thanh Scope. Màu PĐ. V.Anh

EDEN

Mariage à l'italienne SophiaLoren, Marcello Mastroianni. Màu. Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Anh Hoa

VICTORY LÊ NGỌC

Woman Ninja, (6 Nữ yêu) với cô Đào nguyên từ Nhật : Lumochi Scope. Màu Phụ đề Việt Anh Hoa

PALACE CHOLON

5 Filles à Marier (Ông Mai được vợ) Kirk Douglas, Mitzi Gaynor. Gig Young Màu P.Đ.V Anh Hoa

KIM CHÂU

Hiệp sĩ Mù trừ gian diệt bạo Phim mới Võ hiệp Giang hồ với : Shintaro Katsu Scope. Màu PĐVN

LONG VÂN

1) *S.O.S Pacific* Eddie Constantine, Pier Angeli. P.Đ.V.N. 2) *La Tulipe Noire*, Alain Delon Scope — Màu

DIÊN HỒNG

1) *Lưu manh Sa Địa Ngục* Scope Màu ... 2) *Battle Taxi* (Chiến dịch ...) Sterling Hayden P.Đ.V.N

NAM VIỆT

1) *... Sa Địa Ngục*. Scope Màu ... 2) *Romulus et Remus* Steve Reeves J. Sernas Scope Màu

HỒNG BÀNG

Hiệp sĩ Mù trừ Gian diệt bạo Phim mới Võ hiệp Giang hồ với Shintaro Katsu Scope Màu PĐVN

THANH BÌNH

Hiệp sĩ Mù trừ Gian diệt bạo Phim mới Võ hiệp Giang hồ với Shintaro Katsu Scope Màu PĐVN

MODERNE

1) *Ali Baba* ... Màu PĐVN 2) *La ... * Elizabeth Taylor Màu

VIỆT LONG

... Đặc Kích Thần Ưng Xuất ... Thân Vinh ... Scope. P.Đ. Việt Pháp Hoa

CASINO SAIGON

Phi Đội Đặc Kích Thần Ưng Xuất ... Thân Vinh ... Scope. P.Đ. Việt Pháp Hoa

KHẢI HOÀN

Phi Đội Đặc Kích Thần Ưng Xuất ... Thân Vinh ... Scope P.Đ. Việt Pháp Hoa

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)

1) *La Vallée des Pharaons* Scope Màu PĐVN 2) *Quân vợt trường* Sinh Phim Quốc đạo Phụ đề V.N

VĂN HOA

The Treasure of His Company (Người ... có số Đào Hoa) Fred Astaire D. Reynolds Màu PĐVN

KIM ĐÔ (Máy điều tiếng)

Quán Hùng Xuất Đội Chương (hồi 3 và hồi 4 đại kết cuộc) phim mới võ hiệp nói tiếng Việt-Nam

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.

1) *Đảo cấm* Tô màu. Phụ đề VN 2) *Nga mi tứ nữ hiệp* Nói tiếng Việt

---

9 TIẾP THEO TRANG 1

Một thông cáo chính thức ở Dowining Street cho biết là ông Wilson sẽ thăm viếng Hội chợ Thương Mại Anh tại Mạc tư Khoa từ ngày 16 đến 18 tháng bảy.

Theo tin trên thủ tướng Anh đã nhận lời mời của Thủ tướng Nga Alexis Kosygin và hai nhà lãnh đạo sẽ cùng thảo luận về các vấn đề quốc tế vào ngày 18-7.

12 TIẾP THEO TRANG 1

khám phá một hầm chứa 12 xác Việt cộng cạnh quốc lộ 13, trên đường đi từ An Lộc đến Lộc Ninh. Theo nguồn tin quân sự Mỹ, có thể số Việt cộng này tử thương trong một cuộc phục kích đoàn chiến xa Hoa Kỳ trong tuần qua.

Người ta các đơn vị thuộc trung đoàn Hoàng gia Úc Đại Lợi chiều qua đã kết thúc cuộc hành quân Hoggera, lục soát trong vùng tỉnh Phước Tuy. Cả binh sĩ Úc đã tịch thu 15 vũ khí cá nhân, 2.200 bàn chông, trên 15 tấn gạo và ba tấn muối.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Có lẽ Nga muốn khai thác những tháng mới đây trong chiến tranh VN là gây một sự ... chế hóa trong khối Varsovie. Các ... oanh tạc của Mỹ cũng có thể khiến cho các quốc gia hội viên khối Varsovie quyết định gia tăng viện trợ cho Nhà Nước Bắc Việt.

Sainteny hội đàm lần thứ hai với Hồ chí Minh

HANOI — Tại Hà nội, đặc phái viên Pháp ông Sainteny đã hội đàm trong ngày thứ hai trong hai ngày liền với ông Hồ chí Minh chủ tịch Bắc Việt và ông Phạm văn Đồng Thủ tướng miền Bắc.

Đồng thời hãng Thông Tấn Tass tường thuật cuộc phỏng vấn ông Hồ Chí Minh trong đó ông từ cáo đề nghị hòa bình đối với nước ông và chính phủ Mỹ.

Ông nói một lần nữa rằng con đường đi tới hòa bình là con đường đi qua sự triệt thoái quân đội Hoa Kỳ ra khỏi lãnh thổ Việt Nam.

Ô. Hồ Chí Minh tin tưởng rằng rồi ra Mỹ sẽ phải rút lui vì sự chống đối tại Mỹ cũng như tại nước ngoài.

11 TIẾP THEO TRANG 1

nguyên tử TC nào làm việc trong trung tâm nguyên tử Nga nữa.

MỸ : Phi thuyền Surveyor đã bắt đầu hoạt động lại sau một đêm nguyệt cầu dài.

NGA : Tass loan báo Nga vừa phóng trạm không gian lớn «Proton3» để nghiên cứu khoa học.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Nguyễn chánh Thi, Tôn Thất Đính, Thiếu Tướng Huỳnh văn Cao, Nguyễn văn Chuân và Phan xuân Nhuận.

Cả năm tướng lãnh đều đã liên can đến vụ xách động chống chánh phủ tại một số đơn vị quân đội VN tại Quân đoàn 1.

Tin giờ chót cho biết Hội Đồng sẽ họp vào thứ Sáu 8-7 để xét trường hợp các Tướng lãnh nói trên.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Ông ta nói trong một cuộc họp báo ở Genève : «Nếu cuộc chiến đấu cứ bành trướng, nếu cuộc xung đột cứ trầm trọng, thì những phần tử quá khích sẽ nổi lên và cuối cùng sẽ làm chủ tình thế, khi có một giải pháp hòa bình lại càng bị trì hoãn và trở nên khó khăn gai góc hơn ngày nay.»

Ông Thant tuyên bố rằng những biến chuyển mới gần đây xem chừng không đưa lên hi vọng thương thuyết hòa bình. Ông ta nhắc lại ý kiến của ông ta tin tưởng rằng «chỉ có thể thương thuyết hòa bình được nếu đình chỉ các trận dội bom xuống Bắc Việt, nếu giảm bớt các cuộc hành quân, nếu cả đôi bên cùng tỏ ý sẵn lòng đi đến một bàn hội nghị.» Ông ta nói thêm «Nhưng ý kiến của tôi chẳng thấy ai hưởng ứng một cách tích cực.»

2 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc hành quân ở ĐNA và sẽ thảo luận về các kế hoạch tiếp vận cho các cuộc hành quân trong tương lai. Ông McNamara đã đến Honolulu chiều hôm thứ năm và sẽ thảo luận với ĐĐ Sharp về việc tăng thêm quân Mỹ ở VN.

Trước khi lên đường đi Los Angelès để trình bày tại Hội nghị các Thống đốc tiểu bang về các tiến triển hiện nay, các nhân vật sau đây sẽ gặp TT Johnson ở Texas : Đại sứ lưu động Averell Harriman, ông Walt Rostov, cố vấn đặc biệt của TT về các vấn đề an ninh, và Trung tướng Andrew Goodpaster phụ tá Chủ Tịch Tham mưu bồn hợp.

Họ đến đây vào buổi sáng để thảo luận với TT Johnson và ông Mc Namara và đã nghỉ đêm tại nông trại.

L. S.Clark Clifford, chủ tịch cơ quan cố vấn Tình Báo Ngoại quốc của tổng thống đã ở nông trại đêm thứ Ba.Ông Johnson cho biết là ông Clifford có mặt tại đó để cùng Tổng Thống duyệt lại các vấn đề tình báo. Về các vấn đề khác, phụ tá tham vụ báo chí Robert H.Fleming nói với các ký giả là TT Johnson sẽ mời Tướng Leonard Heaton bác sĩ trưởng khoa giải phẫu trong quân đội trở lại làm việc thêm một nhiệm kỳ 2 năm sau khi tướng Heaton xin hồi hưu tháng chạp năm ngoái khi ông được 64 tuổi. Tướng Heaton đã từng giữ chức bác sĩ trưởng khoa giải phẫu từ năm 1959.

Phong tỏa Hải Phòng oanh tạc tàu chở dầu

TUCSON, ARIZONA, 6-7 (UPI) — Hôm nay ông Barry Goldwater tuyên bố rằng Hoa Kỳ nên xem xét việc oanh tạc các tàu chở dầu ở Bắc Việt Nam.

Trong một cuộc họp báo, cựu ứng cử viên Tổng Thống này nói tuy nhiên, việc phong tỏa hải cảng Hải phòng cũng nên được xem xét đến.

Ông tuyên bố : «Tôi không thấy lý do nào khiến chúng ta không nên phong tỏa hải cảng đó. Đó là một vấn đề chiến dịch. Có ở trong địa vị thích hợp, tôi mới có thể quyết định được rằng oanh tạc tàu chở dầu hay phong tỏa cảng Hảiphòng dễ hơn.

TC không tham chiến tuy BV kiệt lực

HOA THỊNH ĐỐN, 6-7(UPI) — Ông George G. Ball, quyền Ngoại trưởng Hoa Kỳ, hôm thứ Tư đã cho biết rằng trong vài ngày gần đây Hoa Kỳ đã «có một cảm tưởng rất rõ rệt» là các lãnh tụ Cộng sản Bắc Việt đã đi đến kết luận rằng họ không thể nào đoạt được một chiến thắng quân sự ở Miền Nam.

Đồng thời, theo lời ông Ball tuyên bố trong một cuộc họp báo, không có dấu hiệu nào chứng tỏ rằng Trung Cộng sẽ trực tiếp can thiệp để giúp cho Cộng sản Bắc Việt hiện đang bị khốn đốn.

Ông Ball tuy cảnh bảo không muốn tạo ra một hình ảnh lạc quan quá trớn, nhưng cũng phải nói rằng Bắc Việt càng ngày càng tỏ dấu hiệu mệt mỏi kiệt quệ vì chiến tranh.

Nhưng ông Ball nhấn mạnh, một trong những yếu tố khiến cho CS cứ lần lữa, chưa quyết định cầu hòa, là tại vì Hà nội không hiểu rằng dư luận cực kỳ tự do ở Mỹ và những ý kiến chống đối chính phủ không có nghĩa là nhân dân Mỹ không ủng hộ các cuộc hành quân của Hoa kỳ.

Ông Ball cũng lưu ý rằng mặc dầu thái độ của Bắc Việt có vẻ chán nản tuyệt vọng, nhưng Hoa kỳ vẫn chưa thấy dấu hiệu nào có thể coi như «một hành vi chính trị».

Ông Ball bác bỏ những dư luận bàn tán rằng Trung cộng đương như sẽ nhảy vào vòng chiến ở ViệtNam. Tuy rằng có một vài tiểu đoàn kiến thiết của Trung cộng đang phục vụ ở Bắc Việt nhưng xem chừng không có dấu hiệu chứng tỏ một quyết định can thiệp bằng cách nào khác nữa.

Theo ông Ball, cũng còn lâu nguy quyền Hà Nội mới chuyển thái độ mới thành một quyết định chính trị để cầu hòa, nếu ta vội vàng lạc quan quá trớn thì thật là sai lầm.

Nhưng dầu sao quan điểm của ông Ball cũng phản ảnh một tiếng vang mới của chính phủ Hoa kỳ tỏ ra lạc quan thận trọng về tiến trình của chiến cuộc.

Không muốn chiến tranh NT hoặc đầu hàng

LOS ANGELES CALIFORNIA 6-7 (AP) — Phó Tổng thống Hoa Kỳ Hubert Humphrey tuyên bố với các thống đốc tiểu bang hôm thứ Tư rằng Hoa Kỳ đã nắm quyền chủ động ở Việt Nam và phải ở lại đây để chiến đấu cho đến khi đánh bại được xâm lăng từ miền Bắc.

Trong một bài diễn văn đọc trước hội nghị thường niên lần thứ 58 của các Thống đốc tiểu bang, ô. Humphrey nói «Vì những thất bại nặng nề của Bắc Việt và Việt Cộng, quyền chủ động chiến trường đã trở về tay lực lượng đồng minh».

Phó tổng thống cũng tố cáo những đề nghị của một vài người là Hoa kỳ nên rút lui khỏi VN và dùng võ khí nguyên tử để ngăn chận cộng sản Á châu là một chính sách thiếu đạo đức và tai hại.

Ông nói : Nếu chúng ta không thể ngăn chận xâm lăng ở bên này ngưỡng cửa nguyên tử, chúng ta sẽ phải đi đến một sự lựa chọn : hoặc chiến tranh nguyên tử hoặc đầu hàng. Đó là điều mà chúng ta không muốn và không nên lựa chọn.

Mỹ sẽ đối phó

15 TIẾP THEO TRANG 1

quân sự Mỹ sẽ có khoảng 550.000 người ở Đông Nam Á và sẽ có thêm nhiều nữa.

Báo cáo cho biết có 3500 nhân viên dân quân sự Mỹ hiện ở Lào dù là không có sự xác nhận chính thức nào. Một bản công bố về quân số Mỹ ở Lào sẽ vi phạm hiệp định Genève.

Hiệp định Genève bảo đảm nền trung lập của Lào và Bắc Việt đã vi phạm khi hiệp định ký chưa ráo mực. Thái lan, đồng minh trung kiên nhất của Mỹ ở Đông Nam Á nằm giáp giới với Đông Dương vẫn được coi là một mục tiêu chính yếu của Trung cộng. Ở Thái hiện nay có hơn 20.000 binh sĩ Mỹ với một hệ thống các phi trường quân sự. Rất nhiều nhân viên và không biết bao nhiêu đồ là hàng hóa và những dự án nhằm để mở mang vùng hẻo lánh ở Bắc Thái và đem vùng này về gần với chính phủ Vọng Các hơn.

Rất nhiều phi công đã xuất phát từ phi trường ở Thái để đi oanh tạc. Không quân Mỹ có tới 8 phi đội phản lực oanh tạc chiến đấu cơ hoạt động ở Trung Thái và gần biên giới Thái Lào. Nhiều phi trường đang xây cất gần vịnh Xiêm La và trong vùng Đông Bắc Thái.

Sau đây là lực lượng Mỹ ở Đông Nam Á trong lúc này :

Ở VN, quân số Mỹ là 273.000 người (gồm 164.000 binh sĩ lục quân 17.000 binh sĩ Hải quân canh chừng bờ biển, 4.000 TQLC và 38.000 binh sĩ không quân.)

Sự ước lượng không chính thức về quân số ở những cơ sở của Mỹ ở Okinawa là 30000, ở Nhật là 39.000 ở Hawaii là 4000, ở Guam là 8000 binh sĩ. Ở Đài Loan có lẽ có tới 10.000 binh sĩ Mỹ

6.0000 thủy thủ Mỹ thuộc Hạm đội thứ bảy hoạt động ngoài khơi. Vịnh Subic ở ĐNA có lẽ là một căn cứ quan trọng nhất của Mỹ trong chiến cuộc VN. Không có căn cứ này thì hạm đội 7 phải hoàn toàn lệ thuộc vào Nhật bản trong việc sửa chữa và cập bến của tàu bè.

Ngoài ra hàng tháng có 175 tàu bè ra vào căn cứ này, hầu hết đều có liên quan đến cuộc chiến VN., căn cứ lại có kho đạn dược lớn nhất ở phần đất này của địa cầu. Hải quân đã tiêu hết 52, 4 triệu Mỹ kim để mở rộng thêm căn cứ này một căn cứ trước đây đã tốn phí hết 250 triệu xây cất.

Căn cứ Clark Field tại phi luật Tân cũng quan trọng cho không quân Mỹ tại VN giống như sự quan trọng của Subic đối với hải quân. Năm ngoái 70 triệu ký chiến cụ đã được chuyển qua đường căn cứ Clark, với một diện tích 150 mẫu và được xem là «một trung tâm điểm tiếp vận tại ĐNA».

Để tránh những phiền phức chính trị, những phi vụ chiến đấu không xuất phát trực tiếp từ căn cứ Clark bay bất cứ một nơi nào trên lãnh thổ Phi Luật Tân. Nhưng hầu hết máy bay của không lực Mỹ ở VN đều đi qua Clark bay một căn cứ nhỏ hơn ở Trung bộ Phi Luật Tân, căn cứ Mactan Field.

5 TIẾP THEO TRANG 1

công, dẫn đầu là những xe chỉ bay đi vòng trong thành phố. Các ngả đường họ đi qua đều có đèn rọi chiếu sáng rực. Không những đây là lần đầu tiên các nhà cầm quyền Bắc Việt cho ra mắt quần chúng một số tù binh phi công Mỹ nhiều như vậy, mà còn là lần đầu tiên họ dám thử một phương thức diễn binh mạo hiểm, các phi công đi chân đất phải dùng quân đội và tự vệ làm thành hàng rào cản mạnh mẽ để ngăn cản dân chúng.

Tù binh Mỹ cứ đi hai người một, ở giữa mỗi nhóm cũng như hai bên sườn, lính Bắc Việt lưỡi lê gắn nòng bảo đảm an ninh cho họ.Đoàn diễn hành kéo dài trên 500 thước. thỉnh thoảng lại dừng bước.

Đa số trong 50 tù binh mặc quần dài, sơ mi kaki. Họ có vẻ khỏe mạnh nhưng gầy dét. Họ bước những bước đi tự động, vô hồn... Cuộc diễn hành này cũng là cuộc diễn hành bằng xe trước đây, hôm 29-6 của Đại úy Murphy.

Người ta không rõ số phi công hiện bị Bắc Việt cầm tù và xem là tội nhân chiến tranh.

Theo dự đoán, số này có thể đến 80. Người ta cũng không rõ họ bị giam giữ tại những tỉnh nào.

Cáo thị đấu thầu công khai

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Ngày 19-7-1966 hồi 9giờ00 tại TRẠI QUANG-TRUNG

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Thực hiện công tác xây cất doanh trại cho các Đơn vị Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa thuộc các dự án số 41/66 và 68/66 tại PLEIKU—KONTUM.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : (Trong những ngày giờ làm việc) tại

— Cục Mãi-dịch Quân-Đội số 163 Đại lộ Chi-lăng (Phú-nhuận) GIA-ĐỊNH

— Cục Công-Binh số 557 Đại Lộ Nguyễn-Tri-Phương SAIGON

— Trại QUANG-TRUNG đường Trịnh-Minh-Thế PLEIKU.

KBC.4.178, ngày 28-6-1966

Chỉ-Huy-Trưởng TRẠI QUANG-TRUNG

ĐÃ PHÁT HÀNH

CHỌN LỌC

Số 31

BẢN ÁN LY HÔN

Chiếu các án lệnh hòa giải bất thành ngày 21-12-65 và 2-3-66.

Tuyên phán ly hôn giữa vợ chồng NGUYỄN-VĂN-THỪA và NGUYỄN-THỊ-CẦU lỗi về phần cả hai đàng.

Dạy ghi chú bản án vào bộ hôn thú đương niên Phước Tuy xã Phước Lễ (Phước Tuy) và lược biên án này vào lề giấy hôn thú của cả đương sự (số hiệu 1 ngày 26-1-1943) lưu trữ tại Văn Khố Xã này cũng như tại Phòng Lục sự Tòa sở tại.

Truyền giao 5 đứa con chung cho Ông NGUYỄN-VĂN-THỪA nuôi dưỡng.

Bác các khoản thỉnh cầu khác của nguyên đơn.

Bác thỉnh cầu phản tố của bị đơn.

Truyền công bố bản án vào một tờ nhật báo xuất bản tại Saigon.

Án phí chia đôi mỗi đàng chịu phân nửa.

TRUNG HỌC TƯ THỤC **THỜI-ĐẠI**

339 — 341 Trương Minh Giảng

11-7 Đặc biệt mở thêm :

1 Nhị B (Sáng) ★ 2 Tam A,B (Sáng)

☆ 1 Tứ (Chiều) ☆ 2 Tam Nhị B,A (Tối)

★ *Các lớp khác từ ĐỆ THẤT đến ĐỆ NHỊ A,B đã mở ngày 1-7-66*

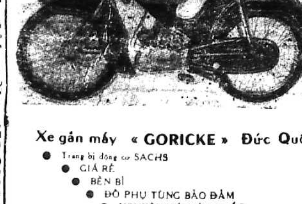
● *Lớp ĐỆ THẤT và ĐỆ TAM kiểu mẫu có giáo sư ngoại quốc luyện giọng trong giờ sinh ngữ.*

ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN TẠI VIỆT NAM :

CIEGECO

30-32, PASTEUR

Điện thoại 91081 - 91082, Saigon



Xe gắn máy « GORICKE » Đức Quốc

- Trang bị động cơ SACHS
- GIÁ RẺ
- BỀN BỈ
- ĐỒ PHỤ TÙNG BẢO ĐẢM
- NGUYÊN XỨ ĐỨC QUỐC

Hiện có nhận đặt hàng tại :

— VĨNH LỢI số 70 Trần Hưng Đạo Saigon

— VẠN CẨM số 80-82 Tổng Đốc Phương, Cholon

— GIANG SƠN 118, Nguyễn Cư Trinh Saigon

— THIÊN THANH 453, Hồng Bàng, Cholon

— NGUYỄN KỲ XƯƠNG 56, Vĩ Tánh Saigon

KIM-CHUNG. I tại Rạp OLYMPIC

Tối nay thứ tư 6-7, tối thứ năm 7-7 và tối thứ sáu 8-7 liên tiếp trình diễn vở Thi ca vũ kịch Kháng Mông của Ngọc-Huyền-Quân và Yến-Châu

KHÓI CỎ QUÊ HƯƠNG

Lớp nghệ sĩ trẻ MINH-PHỤNG LAN-THẢO sẽ ra mắt quý-vị, hợp cùng BÍCH-HỢP, HÙNG-CƯỜNG, KIM-HÀ, KIM-NGUYÊN, PHƯƠNG DUNG, NGỌC-ÂN, Hề VĂN-HƯỜNG, Hề BA-HỘI và toàn ban.

Y-phục phong cách Mông-Cổ thật đẹp mắt, vũ khúc tân kỳ.

Thêm một dịp để tỏ rõ mọi cố gắng và thiện chí phục vụ khán giả tất cả các Đoàn Kim Chung đều không tăng giá vé. Chỉ thu thường lệ

The giới TUẦN BÁO

TRẺ MÀ KHÔNG SA ĐỌA

ĐỨNG ĐẮN MÀ KHÔNG LỤ KHỤ

VUI MÀ TIẾN BỘ HỮU ÍCH

ĐÃ PHÁT HÀNH SỐ 1

O☆O

I.— NGHỊ LUẬN

1)	Việt đạo	Hồ Hữu Tường
2)	Tổng thức vận toàn diện	Lý Đại Nguyên

II.— VĂN HỌC NGHỆ THUẬT

3)	Người văn nghệ, anh thực đã hiểu anh chưa ?	Lê Văn Siêu
4)	Truyện dài, truyện vừa, truyện ngắn	P. Morand
5)	Thử gây lại không khí phê bình năm 1930	Lê Văn Siêu
6)	Lược khảo về thơ	Uyên Thao
7)	Thi vị hóa một đoạn Tam Quốc Chí	Đông Hồ
8)	Hồ Xuân Hương tư tưởng đêm 6	Nguyễn Tường Lang
9)	Thơ cay (trào phúng)	Tú Kều
10)	Thơ	Nguyên Sa
11)	Những bài thơ tình đẹp	Vân Hiệp

III.— TRUYỆN DÀI, TRUYỆN NGẮN...

12)	Tình (tiểu thuyết)	Hồ Hữu Tường
13)	Năm thứ nhất (truyện dài)	Lê Văn Siêu
14)	Thương nhớ mười hai (tạp bút)	Vũ Bằng
15)	Người phản động (tân truyện)	Bình Nguyên Lộc
16)	Cưới trăng (hồi ký tự thuật)	Hà Ngưu Nữ Lang
17)	Đi hoang (phóng sự thời đại)	Thanh Thương Hoàng
18)	Em chỉ yêu nhạc biểu (truyện tình thời đại)	Nguyễn Đức Nam
19)	Thả cọp về rừng (truyện trinh thám)	Mai Sơn
20)	Tìm hiểu Kim Dung (chưởng)	Lê Hữu Thanh

IV.— PHỤ NỮ, GIẢI TRÍ, HỌC HỎI...

21)	Chị em nói chuyện với nhau	cô Bích Hòa
22)	Chị em với sắc đẹp	B.H.
23)	Chị em làm bếp khéo	B.H.
24)	Xã giao hàng ngày	Vân Hiệp
25)	Bí quyết thành công	V.H.
26)	Cái cười từ cổ chí kim từ đông sang tây	Vũ Bằng
27)	Bà con ơi ! chuyện có thật đấy ; Đàn ông để	Vân Hiệp
28)	Thể cáo là chủ trương, là chính sách, là đường lối	V.H.
29)	Người Việt Nam, xin lỗi, các ngài dở lắm	T.G
30)	Cười bằng thích. Lời hay ý đẹp. Rạch ngòn ranh nhân. Kết quả xổ số	

V.— KHOA HỌC HUYỀN BÍ

31)	Ai đã trông thấy ma	Tao Phùng
32)	Tôi học nghề tướng số (hồi ký)	Đông Nam Á

Số tới khởi đăng *HỒI KÝ CỦA ĐỆ NHẤT PHU NHÂN do Hoàng - Trọng - Miên viết*

Hình bìa : ca sĩ Phương-Hồng-Hạnh — Ảnh màu : Thanh Chi — Offset Dầu

Tặng Chương Trình Phát Thanh

Cáo Phó

—o—

Chúng tôi trân trọng báo tin buồn cùng các Cụ, Ông, Bà và thân bằng quyến thuộc.

Cụ bà góa phụ Trần-Đình-Duyệt

nhũ danh Anna NGHIÊM-THỊ-NGỌC

hưởng thọ 77 tuổi

là Mẹ, Bà Nội, Bà Ngoại chúng tôi đã mệnh chung tại Saigon ngày 5-7-1966 (17 tháng 5 âm lịch) tại bệnh viện Đồn Đất (Grall) sau khi đã chịu các Phép Bí Tích.

Lễ chuyển cữu sẽ cử hành tại bệnh viện nói trên, sau khi làm phép xác tại nhà nguyện hồi 07giờ30 ngày 10-7-66 (22 tháng 5 âm lịch) và an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Con trai : Trần Đình Hùng, vợ Đoàn Thị An và các con

Trần Đình Kim, vợ Trần Thị Khoa và các con

Trần Đình Ngân BS, vợ Lâm-thị Phương-Khanh và các con

Con gái : Trần thị Kim Dung, chồng Đinh xuân Quảng và các con

Trần thị Thanh Trà, chồng Nguyễn Khang và các con

Cáo phó này thay thiếp báo tang

Xin miễn phúng điếu

XIN CẦU NGUYỆN CHO LINH HỒN ANNA

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc.

Cụ TRẦN-VĂN-BÍCH

Hiệu THIỆU-LONG

đã tạ thế ngày 5-7-66 hưởng thọ 72 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành hồi 15 giờ ngày 7-7-66 (19 tháng 5 âm lịch) tại nhà riêng số 207 Lê Đại Hành Chợlớn và an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Vợ, Cụ Dương thị Thái

Con trai : Trần cao Đại (CSD—MACV), vợ và các con.

— Trần Mạnh Tường (Nha Hàng Không Dân Sự) vợ và các con.

Con gái : Trần thị Hoan chồng Nguyễn khắc Mẫn (Quốc gia Ấn Quán Bộ Thông Tin) và các con.

— Trần thị Quỳnh, chồng Đỗ xuân Cầu (Y Khoa Đại Học) các con và cháu

— Trần thị Ngọc

— Trần tú Anh, chồng Trần văn Ấn (Tổng Cục Chiến Tranh Chánh Trị) và các con.

Cùng các anh chị em con cháu chắt nội ngoại.

Toán Lý Hóa ĐỆ NHỊ A,B,

Trung Học HƯNG - ĐẠO Saigon

Khai Giảng 1-8-66

HỎI CHI TIẾT VÀ GHI TÊN TẠI VĂN PHÒNG

Mẫu số 5

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

(lần thứ hai)

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 16-7-66 hồi 8g30 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp vật liệu may mui nệm cho Cục Quân Cụ trị giá ước lượng

Lô I : 426.811.00

Lô II : 496.4803.00

(ĐLS số 7024/MU/3 ngày 27-5-66)

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi-Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi-Ước 3).

KBC 3.528, ngày 4 tháng 7 năm 1966.

CỤC MÃI-DỊCH

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Đại đức, quý cụ, quý ông, quý bà cùng thân bằng quyến thuộc đã đến hộ niệm, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa chồng, cha, ông chúng tôi là :

Ô. NGUYỄN-TRỌNG-CẦM

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất, xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ NGUYỄN-I CẦM nhũ danh Trần-thị Dù và tang gia đồng bái tạ

Chia buồn

Hay tin Ông cụ THÂN SINH của Chuẩn-Úy **PHẠM MINH-HOÀNG** thuộc Trung-Đoàn 52/BB đã từ trần.

Toàn thể Sĩ quan, Hạ Sĩ quan, Binh sĩ thuộc Trung-Đoàn 52 BB thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc cho hương hồn ông cụ sớm tiêu-diêu nơi miền cực lạc.

ĐĂNG RAO VẶT

TRÊN BÁO

SAIGON DAILY NEWS

kết quả mau chóng

Phiên dịch không tính tiền

Xin mời đến TAX BUILDING

135, Nguyễn-Huệ SAIGON

Điện thoại số 21447.

Có thai.. ỤA MỬA,

BÓN, ..., MỆT, MỎI LƯNG CÓ HUYẾT DƯ. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH-MAI. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH-MAI 24, Trần khắc Chân (gần chợ TânĐịnh). K.N, BYT số 534 ngày 20-11-63)

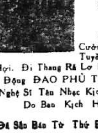
THUỐC XỔ NHÀNH - MAI

Xổ **ĐÀM ĐỘC**, phản nóng nhiệt, lãi kim và trị bón sau khi xổ rất khỏe khoắn Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ TânĐịnh), K.N.B.Y.T số 535 ngày 20-11-63

QUỐC TẾ !! MỚI LẠ BIỂU DIỄN ĐỘC QUYỀN CHO :

ĐẠI-NHẠC-HỘI MIỀN-NAM Do Duy-Ngọc tổ chức

★☆★



Trên Sân Cỏ : QUỐC - THANH Kéo Màn ĐÔNG

3 Giờ 15 *CHIỀU THỨ BẢY 9-7-66*

● **Đôi thần tượng của vòm trời Ý-ĐẠI-LỢI, DUO PÉNITENCIER AND ELIE BAN ; DUO CAPRIE**

❉ **Nữ Minh Tinh Gặp gỡ Hoa Hậu Màn Bạc GIA-NÃ-ĐẠI — SHIBUSAWA.**

Liên tiếp 4 vũ khúc : TRẦN ĐẠI 20 Phút Độc vũ

Cùng Dàn nhạc «ZAZZ» Hòa Âm Vang Động với 4 Vũ khúc Tân kỳ Hùng Cường, Nhật Trường, Chế Linh, Thanh Phong, Minh Hiếu, Diễm Thúy, Thanh Tuyền, Phương Hoài Tâm, Ngọc Vân, Marilinh Phương Tâm, Mỹ Dung. Màn riêng Lê Hợi. Đi Thang Rà Lơ Lững Giữa Không Trung (Màn này Đủ Đáng Tiền). Tòng Sơn Khẩu Cầm, Bạo Kịch Đồng ĐAO PHỦ THỦ. Hài Hước AVT 1 Vũ khúc Vĩ Đại của Vũ Đoàn T.M.T. và 20 Nam Nữ Nghệ Sĩ Tân Nhạc Kịch **MIỀN-NAM**, CƯỜI ! CƯỜI ! CƯỜI ! Qua vở Kịch Giá Trị : Do Ban Kịch HOÀNG-MAI và Thành Phần Kịch Sĩ Chọc Cười của Sân Khấu.

—oOo—

Vé Đã Sẵn Bán Từ Thứ Ba 5-7-66 Tại Rạp. Mời Chọn Ghế Tốt Trước Tránh Sự Chen Lấn Quá Đông

DUY - NGỌC Kính mời